

Pulvérisateurs électriques sans air 695 / 795 / 1095 / 1595 / Mark IV / Mark V / Mark VII / Mark X

3A6344B

FR

Réservé à un usage professionnel. Non homologué pour une utilisation dans les atmosphères explosives ou zones dangereuses. Pour l'application mobile et sans air de peintures et revêtements architecturaux.

Modèles : 695 / 795 / 1095 / 1595 / Mark IV / Mark V / Mark VII / Mark X

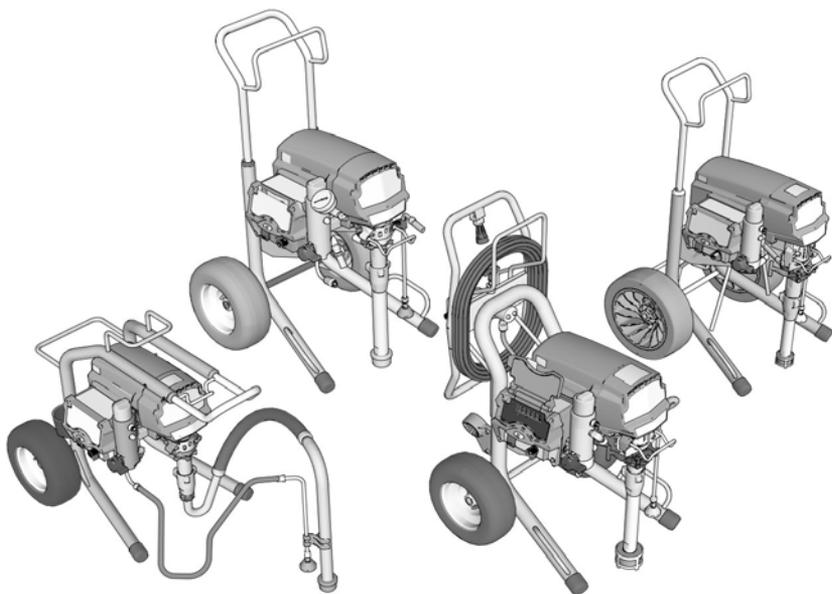
Pression de service maximum 3300 psi (228 bars, 22,8 MPa)

Voir page 5 pour plus de renseignements sur les modèles.



Instructions de sécurité importantes

Avant d'utiliser cet équipement, lire tous les avertissements et toutes les instructions de ce manuel et de tous les manuels connexes repris à la page 2. Se familiariser avec les commandes et la bonne méthode d'utilisation de l'équipement. Conserver toutes les instructions.



N'utiliser que des pièces de rechange d'origine Graco.

L'utilisation de pièces de rechange d'autres fabricants risque d'annuler la garantie.

Avant la pulvérisation

Revoir les avertissements pour des informations de sécurité importantes

Important ! Lire attentivement les instructions et adopter des habitudes de sécurité adéquates.

Manuels afférents

3A6285	Pistolet pulvérisateur Contractor PC
311254	Pistolet pulvérisateur Flex Plus
309495	Pistolet pulvérisateur en ligne pour usage intensif
308491	Pistolet pulvérisateur en ligne pour usage intensif
3A6584	Pompe volumétrique
3A6583	Pompe volumétrique ProConnect™



Ces manuels sont disponibles sur www.graco.com.

Table des matières

Avant la pulvérisation	2
Table des matières	3
Modèles	5
Avertissements	8
Connaître votre pulvérisateur	12
Connaître vos commandes	15
Montage	16
Assemblage de votre pulvérisateur	16
QuikReel™	17
Mise à la terre	18
Spécifications électriques	18
Rallonges électriques	18
Seaux	18
Démarrage	19
Procédure de dépressurisation	19
Interrupteur de 10/16 A	20
Interrupteur de 15/20 A	20
Rinçage du produit de stockage	20
Filtrage de la peinture	21
Remplissage de la pompe (Amorçage de la pompe)	21
Remplissage du pistolet pulvérisateur et du tuyau de pulvérisation	22
Remplissage du seau de peinture	23
Pulvérisation	24
Nettoyage	27
WatchDog	30
Appli BlueLink™	31
Affichage LED	32
Maintenance	35
Guide de dépannage	36
Pièces du Lo-Boy 695/795 standard	50
Pièces du Hi-Boy 695/795/Mark IV standard	52
Pièces du modèle 1095/1595/Mark V/Mark VII Hi-Boy Standard	54
Pièces du Mark X standard	56
Pièces du modèle 695/795/Mark IV ProContractor	58
Pièces du modèle 1095/1595/Mark V/Mark VII ProContractor	60
Pièces du modèle Mark X ProContractor	62
Pièces du modèle 1095/1595/Mark V/Mark VII IronMan	64
Pièces du modèle Mark X IronMan	66

Table des matières

ProContractor QuikReel	68
Pistolet pulvérisateur et tuyau de pulvérisation	69
Filtre	70
Commande	72
Schémas de câblage	74
Caractéristiques techniques	78
Conformité	86
Approbations des fréquences radio	86
Garantie standard de Graco	87
Informations Graco	88

Modèles

Modèles 695

	Tension	Modèle	Lo-Boy standard	Hi-Boy standard	ProContractor
	120 NEMA 5-15	Ultra Max II 695	17E572	17E574	17E577
		Ultimate MX II 695	826222	826223	826224
	230 CEE 7/7	Ultra Max II 695		17E632	17E635
	230	Ultra Max II 695		17E633	17E636
	110 UK	Ultra Max II 695		17E634	17E637
	230 Amérique latine Asie/Australie/ Nouvelle-Zélande	Ultra Max II 695	17E610	17E613	17E614
	100 Japon/Taïwan	Ultra Max II 695	17E611	17E612	

Modèles 795

	Tension	Modèle	Lo-Boy standard	Hi-Boy standard	ProContractor
	120 NEMA 5-15	Ultra Max II 795		17E579	17E582
		Ultimate MX II 795		826225	826226
	230 CEE 7/7	Ultra Max II 795		17E639	17E642
	230	Ultra Max II 795		17E640	17E643
	110 UK	Ultra Max II 795		17E641	17E644
	230 Amérique latine Asie/Australie/ Nouvelle-Zélande	Ultra Max II 795	17E616	17E617	17E619

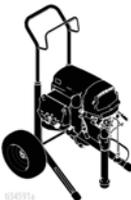
Modèles 1095

			Hi-Boy standard	ProContractor	IronMan
	Tension	Modèle			
	120 NEMA 5-15	Ultra Max II 1095	17E583	17E585	17E586
		Ultimate MX II 1095	826227	826228	826229
	230 CEE 7/7	Ultra Max II 1095	17E646	17E647	17E650
	230	Ultra Max II 1095		17E648	
	230 Amérique latine Asie/Australie/ Nouvelle- Zélande	Ultra Max II 1095	17E620	17E621	17E623
	100 Japon/Taiwan	Ultra Max II 1095		17E622	

Modèles 1595

			Hi-Boy standard	ProContractor	IronMan
	Tension	Modèle			
	120 NEMA 5-20	Ultimate MX II 1595		826233	
		Ultra Max II 1595		17E593	
	120 NEMA 5-15	Ultra Max II 1595	17E589	17E596	17E594
		Ultimate MX II 1595	826230	826232	826234

Modèles TexSpray

			Hi-Boy standard	ProContractor	IronMan
	Tension	Modèle			
	120 NEMA 5-15	TexSpray Mark IV	17E603	17E604	
	120 NEMA 5-20	TexSpray Mark IV		17E628	
	120 NEMA 5-15	TexSpray Mark IV	17E605	17E606	17E607
	230 NEMA L6-30	TexSpray Mark X	17E608	17E609	
	230 CEE 7/7	TexSpray Mark IV	17E651	17E653	
		TexSpray Mark IV	17E655	17E660	17E664
		TexSpray Mark VII	17E665	17E667	17H895
		TexSpray Mark X	17E669	17E671	17H897
	230	TexSpray Mark IV	17E652	17E654	
		TexSpray Mark IV		17E661	
		TexSpray Mark VII	17E666	17E668	17H896
		TexSpray Mark X	17E670	17E672	17H898
110 UK	TexSpray Mark IV	17E659	17E662		
	230 Amérique latine Asie/Australie/ Nouvelle- Zélande	TexSpray Mark IV	17E624		
		TexSpray Mark IV	17E657	17E663	17E629
	TexSpray Mark X	17E673	17E674		
	100 Japon/Taiïwan	TexSpray Mark IV		17E627	

Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation est un avertissement général tandis que les symboles de danger font référence aux risques associés à une procédure particulière. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, ou sur les étiquettes d'avertissement, se reporter à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas mentionnés dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.



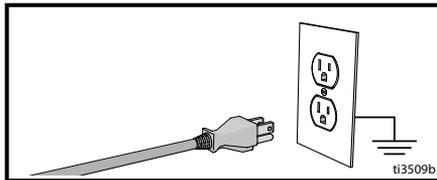
AVERTISSEMENTS



MISE A LA TERRE

Ce produit doit être mis à la terre. Dans le cas d'un court-circuit électrique, la mise à la terre réduit les risques de décharge électrique en fournissant un fil d'échappement pour le courant électrique. Ce produit est muni d'un câble doté d'un fil de terre avec une prise de terre appropriée. La prise doit être introduite dans une prise de courant placée et reliée à la terre conformément à la réglementation locale.

- Un mauvais montage de la prise de terre peut provoquer une décharge électrique.
- Lors d'une réparation ou d'un remplacement du cordon électrique ou de la prise, ne raccorder le conducteur de terre à aucune borne à fiche plate.
- Le fil de terre est celui dont le revêtement isolant est de couleur verte avec ou sans lignes jaunes.
- Consulter un électricien qualifié ou une personne qualifiée du service d'entretien en cas de doute sur la mise à la terre du matériel ou si les consignes relatives à la mise à la terre ne sont pas bien comprises.
- Ne pas modifier la prise fournie ; si elle ne rentre pas dans la prise d'alimentation, faire installer une prise conforme par un électricien qualifié.
- Ce matériel est conçu pour être branché sur un circuit nominal de 120 V ou 230 V ; sa prise de terre est semblable à celles illustrées dans la figure ci-dessous.



- Brancher ce produit uniquement sur une prise compatible avec la fiche électrique du produit.
- Ne pas brancher ce produit à l'aide d'un adaptateur réducteur 3 à 2.

Rallonges électriques :

- Utiliser uniquement une rallonge électrique à 3 câbles équipée d'une fiche de terre et d'une prise de mise à la terre pouvant recevoir la fiche de ce matériel.
- Vérifier si votre rallonge électrique n'est pas endommagée. S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, utiliser un conducteur d'un calibre 12 AWG (2,5 mm²) au minimum pour acheminer le courant dont le produit a besoin.
- L'utilisation d'une rallonge plus petite aura pour conséquences des chutes de tension, des pertes de puissance ainsi qu'une surchauffe.

Taille de conducteur		Longueur
AWG (American Wire Gauge)	Unités métriques	Maximum
12	2,5 mm ²	15 m (50 pieds)

AVERTISSEMENTS

RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION



Des vapeurs inflammables (telles que les vapeurs de solvant et de peinture) sur la zone de travail peuvent s'enflammer ou exploser. Afin d'empêcher tout risque d'incendie ou d'explosion :



- Ne pas pulvériser des produits inflammables ou combustibles à proximité d'une flamme nue ou de sources d'étincelles comme des cigarettes, des moteurs ou des équipements électriques.



- Si de la peinture ou du solvant traverse l'équipement, cela risque de provoquer de l'électricité statique. L'électricité statique crée un risque d'incendie ou d'explosion en présence de vapeurs de peinture ou de solvant. Toutes les pièces du système de pulvérisation, y compris la pompe, l'ensemble de tuyaux, le pistolet pulvérisateur et les objets dans et autour de la zone de pulvérisation doivent être correctement reliées à la terre pour éviter les décharges électrostatiques et les étincelles. Utiliser les tuyaux de pulvérisateurs sans air haute pression reliés à la terre ou les conducteurs Graco.



- S'assurer que tous les réservoirs et les systèmes de récupération sont correctement mis à la terre pour éviter des décharges électrostatiques. Ne pas utiliser de couvertures de seau, sauf si celles-ci sont antistatiques ou conductrices.
- Raccorder à une prise reliée à la terre et utiliser des rallonges électriques également mises à la terre. Ne pas utiliser un adaptateur de 3 à 2.
- Ne pas utiliser de peintures ou solvants contenant des hydrocarbures halogénés.
- Ne jamais pulvériser des matériaux inflammables ou des liquides combustibles dans une zone confinée.
- S'assurer que la zone de pulvérisation est bien ventilée. S'assurer que l'endroit est bien ventilé.
- Le pulvérisateur génère des étincelles. Conserver l'ensemble pompe dans une zone bien ventilée à au moins 6,1 m (20 pieds) de la zone de pulvérisation lors des opérations de pulvérisation, rinçage, nettoyage ou entretien. Ne pas pulvériser l'ensemble pompe.
- Ne pas fumer dans la zone de pulvérisation et ne pas pulvériser en présence d'étincelles ou de flammes.
- Dans la zone de pulvérisation : ne pas actionner d'interrupteurs, ne pas faire tourner de moteurs et éviter toute autre source d'étincelles.
- Maintenir la zone propre et sans conteneurs de peinture ou de solvant, chiffons imprégnés de peinture ou de solvant, ou tout autre produit inflammable.
- S'assurer de connaître la composition des peintures et des solvants pulvérisés. Lire toutes les fiches techniques de santé-sécurité (FTSS) et les étiquettes fournies avec les réservoirs de peintures et de solvants. Suivre les instructions concernant la sécurité des peintures et des solvants fournies par le fabricant.
- Garder un extincteur en état de marche dans la zone de travail.

DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE



Cet équipement doit être mis à la terre. Une configuration, une mise à la terre ou une utilisation inappropriée du système peut provoquer une décharge électrique.



- Mettre hors tension et débrancher le câble d'alimentation avant de procéder à un entretien du matériel.
- Utiliser uniquement des prises électriques reliées à la terre.
- N'utiliser que des rallonges à 3 conducteurs.
- S'assurer que les fiches de terre des cordons d'alimentation et des rallonges électriques sont intactes.
- Ne pas exposer l'équipement à la pluie. Entreposer l'équipement à l'intérieur.
- Avant toute intervention, patienter cinq minutes après avoir débranché le câble d'alimentation.

AVERTISSEMENTS



RISQUES D'INJECTION SOUS-CUTANÉE

La pulvérisation à haute pression est susceptible d'injecter des substances toxiques dans le corps et de causer des dommages corporels graves. En cas d'injection, **consulter immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale.**



- Ne pas pointer le pistolet et ne pas pulvériser sur une personne ou un animal.
- Ne pas placer les mains ou toute autre partie du corps face à la sortie du pulvérisateur. Par exemple, ne jamais essayer d'arrêter une fuite avec une partie du corps.
- Toujours utiliser le garde-buse. Ne jamais pulvériser si le garde-buse n'est pas en place.
- Utiliser les buses Graco.
- Nettoyer et changer les buses avec la plus grande précaution. Si la buse se bouche pendant la pulvérisation, suivre la **Procédure de décompression** afin d'arrêter l'appareil et de relâcher la pression avant de retirer la buse pour la nettoyer.
- L'équipement restera sous pression même une fois hors tension. Ne pas laisser l'équipement branché ou sous pression sans surveillance. Appliquer la **Procédure de décompression** si l'équipement n'est pas surveillé ou utilisé, et avant de procéder à l'entretien, au nettoyage ou au démontage de pièces.
- Inspecter les tuyaux et les pièces pour voir s'ils sont endommagés. Remplacer tous les tuyaux et pièces endommagés.
- Ce système peut produire une pression de 207 bars (20,7 MPa, 3 000 psi). Utiliser des pièces de rechange ou accessoires Graco pouvant résister à une pression minimale de 207 bars (20,7 MPa, 3 000 psi).
- Toujours verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. Vérifier si le verrouillage de la gâchette fonctionne correctement.
- Vérifier si tous les branchements sont bien sécurisés avant d'utiliser l'appareil.
- Veiller à bien savoir comment rapidement arrêter l'appareil et purger la pression. Se familiariser avec toutes les commandes afin de les connaître parfaitement.



RISQUES RELATIFS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT



Toute utilisation inappropriée du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Toujours porter des lunettes et gants de sécurité adaptés, ainsi qu'un masque respiratoire ou un masque lors de l'application de la peinture.
- Ne pas utiliser ou pulvériser à proximité d'enfants. Tenir les enfants à l'écart de cet équipement.
- Ne pas tendre le bras trop loin ou ne pas utiliser de support instable. Garder l'équilibre à tout moment.
- Rester toujours vigilant et surveiller vos gestes.
- Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool.
- Ne pas emmêler ou tordre le tuyau.
- Ne pas exposer le tuyau à des températures ou des pressions supérieures à celles définies par Graco.
- Ne pas utiliser le tuyau pour soulever ou tirer l'appareil.
- Ne pas pulvériser avec un tuyau de moins de 7,6 m (25 pi.).
- Ne pas modifier cet équipement. Toute modification apportée à l'appareil peut invalider les autorisations des agences et entraîner des risques de sécurité.
- Veiller à ce que l'équipement soit adapté et homologué pour son environnement d'utilisation.

! AVERTISSEMENTS



RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION

L'utilisation dans l'équipement sous pression de produits non compatibles avec l'aluminium peut déclencher une réaction chimique dangereuse et endommager l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dégâts matériels.

- N'utiliser pas de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de fluides contenant de tels solvants.
- Ne pas utiliser de l'eau de javel.
- De nombreux autres produits peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de réagir avec l'aluminium. Vérifier la compatibilité des produits auprès du fournisseur du produit.



RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES MOBILES

Les pièces mobiles peuvent pincer, couper ou amputer des doigts ou d'autres parties du corps.



- Rester à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne pas faire fonctionner l'équipement si des écrans de protection ou des couvercles ont été enlevés.
- L'équipement peut démarrer de façon intempestive. Avant de vérifier l'appareil, avant de le déplacer et avant de faire un entretien sur celui-ci, exécuter la **procédure de décompression** et débrancher toutes les sources d'alimentation électrique.



RISQUES RELATIFS AUX FLUIDES OU VAPEURS TOXIQUES

Les produits ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures, voire la mort, en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, d'inhalation ou d'ingestion.

- Lire la fiche signalétique (SDS) pour prendre connaissance des risques spécifiques liés aux produits utilisés.
- Conserver les liquides dangereux dans des récipients homologués et les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.



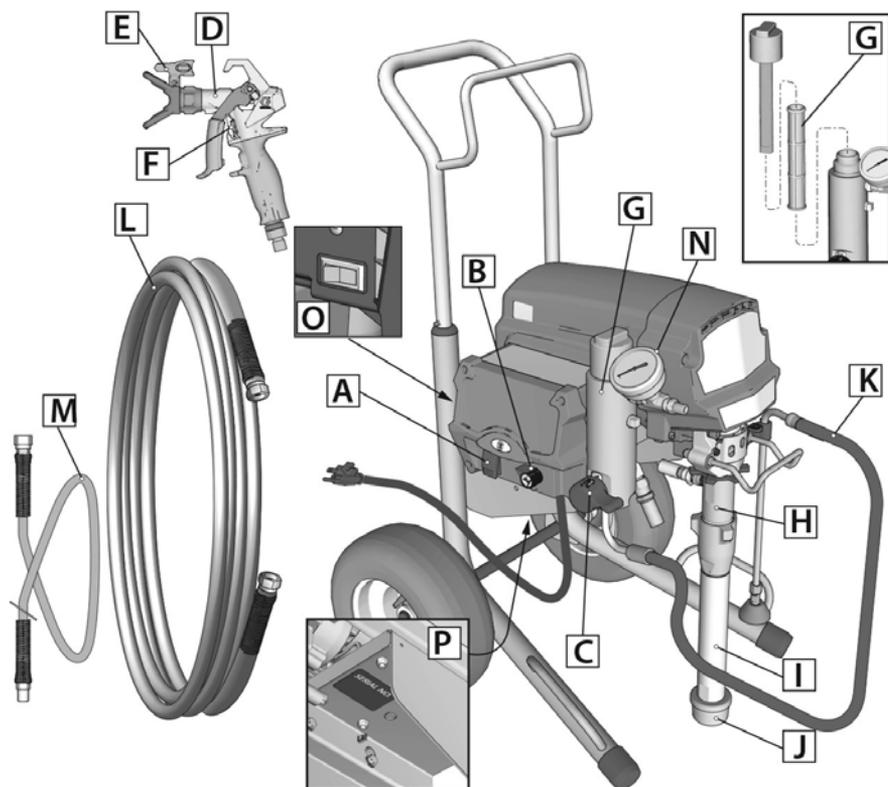
ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Porter un équipement de protection approprié dans la zone de travail pour réduire le risque de blessures graves, notamment aux yeux, aux oreilles (perte auditive) ou par brûlure ou inhalation de vapeurs toxiques. Ces équipements de protection individuelle comprennent notamment :

- Des lunettes de protection et une protection auditive.
- Appareils respiratoires, vêtements et gants de protection recommandés par le fabricant de produits et de solvants.

Connaître votre pulvérisateur

Modèles 695 / 795 / 1095 / 1595 / Mark IV / Mark V / Mark VII / Mark X Standard :



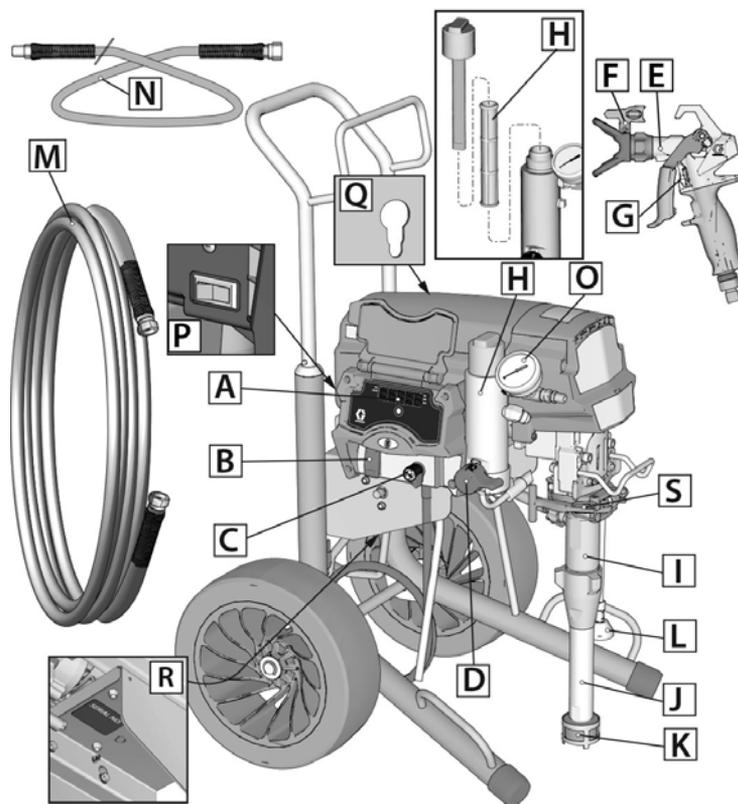
ti34582a

A	Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT
B	Bouton de réglage de pression
C	Vanne d'amorçage/pulvérisation
D	Pistolet pulvérisateur
E	Buse de pulvérisation
F	Verrou de la gâchette
G	Filtre
H	Pompe

I	Tuyau d'aspiration
J	Crépine d'entrée
K	Tuyau de vidange
L	Flexible
M	Tuyau anti-coup-de-fouet (n'équipe que certains modèles)
N	Manomètre (non compris sur certains appareils)
O	Commutateur d'ampères (n'équipe que certains modèles)
P	Appareil/Étiquette avec le numéro de série

Connaître votre pulvérisateur

Modèles IronMan 1095 / 1595 / Mark V :

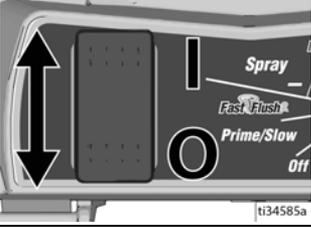
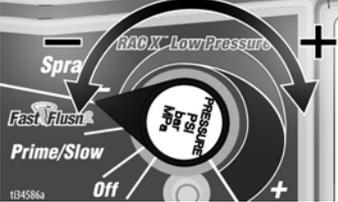
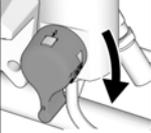
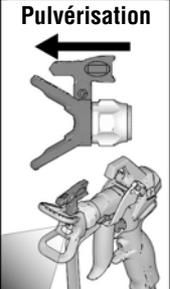
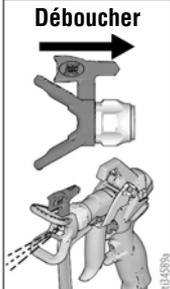


ti34583a

A	Écran LED (n'équipe que certain modèles)
B	Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT
C	Bouton de réglage de la pression
D	Vanne d'amorçage/pulvérisation
E	Pistolet pulvérisateur
F	Buse de pulvérisation
G	Verrou de la gâchette
H	Filtere
I	Pompe
J	Tuyau d'aspiration

K	Crépine d'entrée
L	Tuyau de vidange
M	Flexible
N	Tuyau anti-coup-de-fouet (n'équipe que certains modèles)
O	Manomètre (non compris sur certains appareils)
P	Commutateur d'ampères (n'équipe que certains modèles)
Q	Orifice pour tige de pompage ProConnect
R	Appareil/Étiquette avec le numéro de série
S	ProConnect II

Connaître vos commandes

	<p>L'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT commande l'alimentation principale de votre pulvérisateur.</p>
	<p>Le bouton de réglage de pression permet d'augmenter ou de réduire la pression et le débit de la peinture. Il dispose également de positions Prime/Slow (AMORÇAGE/LENT) et FastFlush™.</p>
<p style="text-align: center;">Amorçage / Pulvérisation</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>Amorçage</p>  </div> <div style="text-align: center;">  <p>Pulvérisation</p>  </div> </div>	<p>La vanne d'amorçage/de pulvérisation dirige le produit de pulvérisation vers le tuyau de vidange ou le tuyau et le pistolet. Elle est utilisée pour amorcer le pulvérisateur, c'est-à-dire pour évacuer l'air contenu dans la pompe, le tuyau et le pistolet.</p> <p>Votre pistolet ne pulvérisera pas s'il y a d'air dans le système. Il est nécessaire d'amorcer la pompe, le tuyau et le pistolet à chaque fois que de l'air entre dans le tuyau d'aspiration.</p>
<p style="text-align: center;">Buse de pulvérisation</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Pulvérisation</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Déboucher</p>  </div> </div>	<p>La buse de pulvérisation est la clé de la technologie de pulvérisateur airless. La peinture à haute pression pompée via le tout petit orifice de la buse de pulvérisation sort sous forme de jet.</p> <p>La buse de pulvérisation peut être inversée et être rapidement débouchée.</p>

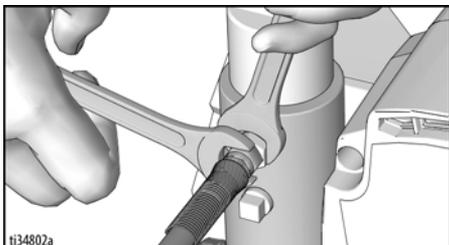
Montage

Assemblage de votre pulvérisateur

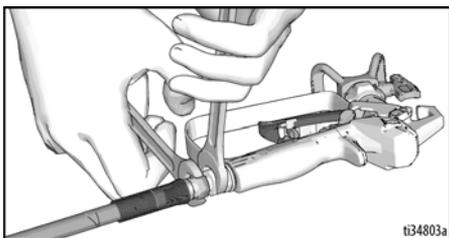


Appliquer la procédure de montage lors du déballage du pulvérisateur, ou suite à un stockage longue durée.

1. **Tous les pulvérisateurs sauf ProContractor** : Raccorder le tuyau airless de Graco au pulvérisateur. Si le pulvérisateur est fourni avec un tuyau anti-coup-de-fouet, raccorder l'extrémité de ce dernier au tuyau airless. Utiliser des clés pour le serrer fermement.



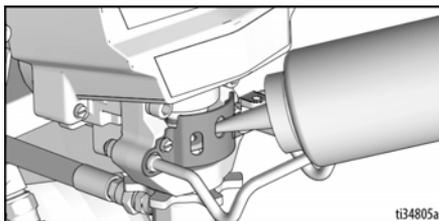
2. Raccorder le pistolet pulvérisateur à l'autre extrémité du tuyau. Utiliser des clés pour le serrer fermement.



3. Lors du déballage pour la première fois du pulvérisateur, enlever les matériaux d'emballage de la crépine d'entrée. Après un stockage de longue durée, vérifier que la crépine d'entrée n'est pas obstruée et ne contient pas de débris.



4. Remplir l'écrou du presse-étoupe de liquide TSL™ Graco pour empêcher une usure prématurée des garnitures. Le faire à chaque pulvérisation.
 - a. Placer la buse du flacon de TSL sur l'ouverture centrale de protection à l'avant du pulvérisateur.
 - b. Presser la bouteille de liquide TSL de façon à remplir l'espace entre la tige de pompe et le joint de presse-étoupe.



5. Veiller à ce que la buse de pulvérisation soit correctement introduite dans la protection de buse de pulvérisation et que l'ensemble de protection de buse de pulvérisation soit correctement serré sur le pistolet. Consulter le manuel du pistolet fourni séparément.
6. Exécuter la **Procédure de dépressurisation**, page 19.

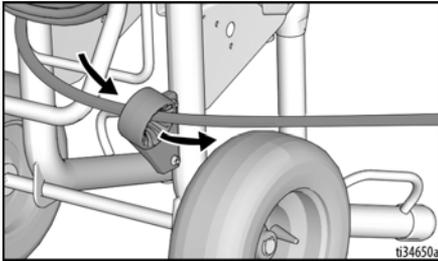
QuikReel™

(Modèles ProContractor uniquement)

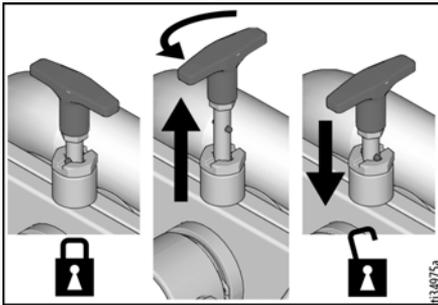


Les pièces mobiles risquent de pincer, couper ou amputer des doigts et d'autres parties du corps. Pour éviter toute blessure liée aux pièces en mouvement, faire attention de tenir sa tête à l'écart du QuikReel lorsqu'on enroule le tuyau.

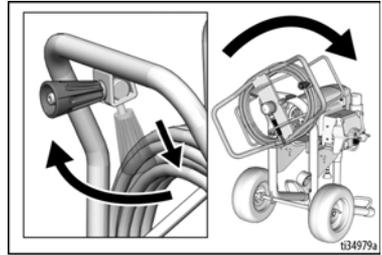
1. Faire attention que le tuyau est bien acheminé à travers le guide-tuyau.



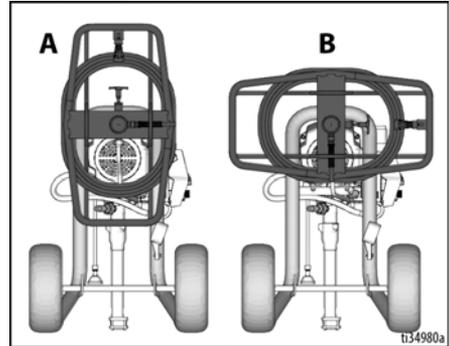
2. Soulever et tourner le verrou de pivot 90° pour déverrouiller l'enrouleur de tuyau. Tirer sur le tuyau pour le sortir de l'enrouleur de tuyau.



3. Pousser la poignée de l'enrouleur vers le bas et vers l'extérieur. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour enrouler le tuyau.



REMARQUE : Le QuikReel peut être verrouillé dans deux positions différentes : Utilisation (A) et Entreposage (B).



Mise à la terre



L'équipement doit être mis à la terre pour réduire le risque d'étincelle électrostatique et de décharge électrique. Le contact d'une étincelle électrique ou électrostatique avec des vapeurs peut entraîner un incendie ou une explosion. Une mise à la terre inadéquate peut provoquer une décharge électrique. La mise à la terre fournit un fil d'échappement pour le courant électrique.

Ce pulvérisateur est muni d'un cordon d'alimentation doté d'un fil de terre avec une fiche de terre appropriée.

La prise doit être introduite dans une prise de courant placée et reliée à la terre conformément à la réglementation locale.

Ne pas modifier la prise fournie ; si elle ne rentre pas dans la prise d'alimentation, faire installer une prise conforme par un électricien qualifié.

Spécifications électriques

- Les appareils 100-120 V fonctionnent en 100-120 Vca, 50/60 Hz, 15 A, monophasé.
- Les appareils de 230 V fonctionnent sur 230 V CA, 50/60 Hz, 10A-16A, monophasé.

Rallonges électriques

Utiliser un cordon d'alimentation électrique muni d'un contact de mise à la terre en bon état. Si une rallonge est nécessaire, utiliser un câble à 3 conducteurs de 2,5 mm² (calibre AWG 12) minimum.

REMARQUE : Des rallonges de plus petit calibre ou plus longues peuvent diminuer les performances du pulvérisateur.

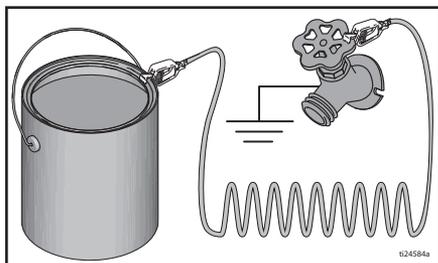
Seaux

Solvants et produits à base d'huile : respecter la réglementation locale. N'utiliser que des seaux métalliques conducteurs posés sur une surface mise à la terre, comme du béton.

Ne jamais poser le seau sur une surface non conductrice telle que du papier ou du carton, au risque d'interrompre la continuité de la mise à la terre.



Les seaux métalliques doivent être toujours mis à la terre : raccorder un fil de terre au seau. Serrer une extrémité au seau et l'autre extrémité à une vraie prise de terre telle qu'un conduit d'eau.

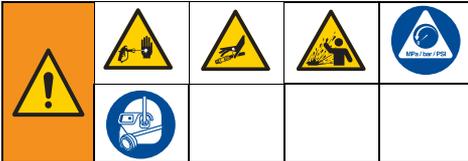


Démarrage

Procédure de dépressurisation

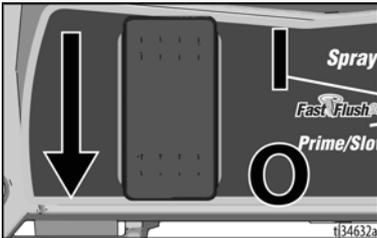


Suivre la procédure de décompression à chaque fois que ce symbole apparaît.



Cet équipement reste sous pression tant que la pression n'a pas été relâchée manuellement. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par du produit sous pression, comme des injections sous-cutanées ou des projections de produit, appliquer la **Procédure de décompression** à chaque fois que le pulvérisateur est arrêté et avant le nettoyage ou la vérification du pulvérisateur, et avant que l'équipement ne fasse l'objet d'une réparation.

1. Tourner l'interrupteur MARCHE/ARRÊT vers **OFF** (Arrêt).



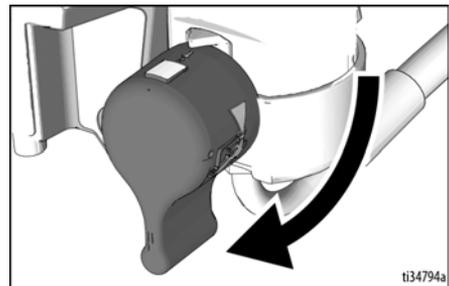
2. Verrouiller la gâchette. Toujours verrouiller la gâchette du pistolet à chaque arrêt du pulvérisateur pour empêcher tout appui accidentel sur la gâchette.



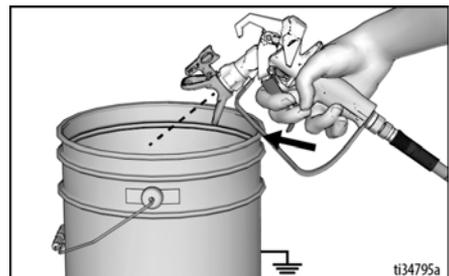
3. Tourner le bouton de réglage de la pression vers **OFF** (Arrêt) (entièrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).



4. Mettre le tuyau de vidange dans le seau à déchets et tourner la vanne d'amorçage/de pulvérisation vers **PRIME** (Amorçage) pour relâcher la pression.



5. Tenir fermement le pistolet pulvérisateur contre un seau mis à la terre. Pointer le pistolet vers l'intérieur du seau à déchets. Déverrouiller la gâchette et appuyer sur celle-ci pour relâcher la pression.



6. Verrouiller la gâchette.



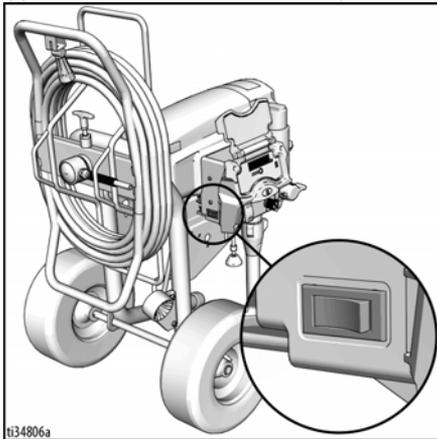
Démarrage

- Si la buse ou le tuyau de pulvérisation semble bouché(e) ou que la pression n'a pas été entièrement relâchée :
 - Desserrer TRÈS LENTEMENT l'écrou de retenue du protège-buse ou le raccord de l'extrémité du tuyau pour relâcher progressivement la pression.
 - Desserrer entièrement l'écrou ou le raccord.
 - Déboucher la buse ou le tuyau.

REMARQUE : Laisser la vanne d'amorçage/pulvérisation en position AMORÇAGE jusqu'à ce que le pistolet soit prêt à pulvériser.

Interrupteur de 10/16 A

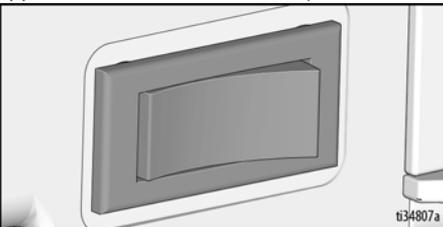
(Appareils 230 V Mark VII et Mark X)



Si un circuit 16 A est disponible, utiliser le réglage 16 A afin d'optimiser les performances du pulvérisateur. Dans le cas contraire, utiliser le réglage 10 A.

Interrupteur de 15/20 A

(Appareils 120 V 1595 et Mark V)

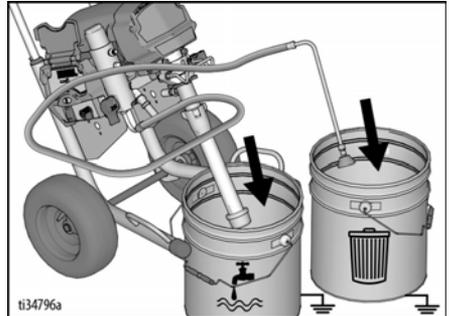


Si un circuit 20 A est disponible, utiliser le réglage 20 A afin d'optimiser les performances du pulvérisateur. Dans le cas contraire, utiliser le réglage 15 A.

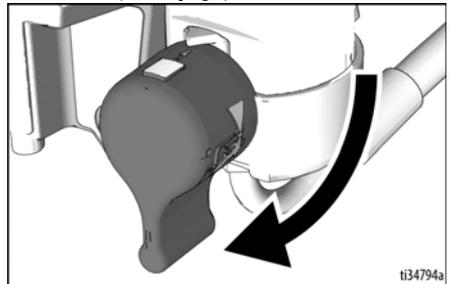
Rinçage du produit de stockage

Il est important de rincer le produit de stockage avant d'utiliser le pulvérisateur.

- Vérifier que l'interrupteur MARCHE/ARRÊT est en position **OFF**.
- Retirer le tuyau de vidange (petit) du tuyau d'aspiration (gros). Placer le tuyau de vidange dans le seau à déchets.
- Plonger le tuyau d'aspiration dans le seau mis à la terre et rempli d'un liquide de rinçage approprié.



- S'assurer que la vanne de pulvérisation/amorçage est en bas sur **PRIME (Amorçage)**.

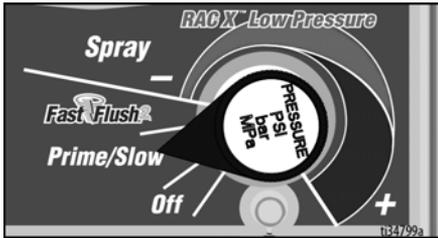


- Vérifier que le bouton de réglage de la pression est bien sur **OFF (Arrêt)** (entièrement tourné dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).

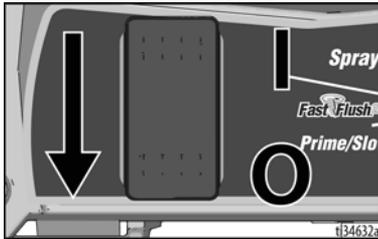


- Brancher l'alimentation électrique sur une prise électrique correctement mise à la terre.
- Placer l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur **ON (MARCHE)**.

- Placer le bouton de réglage de la pression sur la position AMORÇAGE/LENT afin de démarrer le moteur. Le liquide de rinçage remonte dans le tuyau d'aspiration et sort via le tuyau de vidange au niveau du seau à déchets.



- Dès que le liquide de rinçage sort du tuyau de vidange, placer le bouton de réglage de la pression sur la position FastFlush et patienter le temps du rinçage de l'appareil, soit 30-60 s.
- Tourner l'interrupteur MARCHE/ARRÊT vers **OFF** (Arrêt).



Filtrage de la peinture

Des sacs de crépine de peinture jetables sont utilisés pour retirer les particules et les débris bruts de la peinture ou de la teinture nouvelle ou déjà ouverte et sont disponibles lorsque la peinture est vendue. Pour éviter les problèmes d'amorçage et l'obstruction de la buse de pulvérisation, il est recommandé de filtrer la peinture et la teinture avant de procéder à la pulvérisation. Étirer un sac de crépine de peinture jetable sur un seau propre et verser la peinture sur la crépine.



La pulvérisation sous haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de causer des dommages corporels graves. Ne jamais colmater une fuite avec la main ou un chiffon.

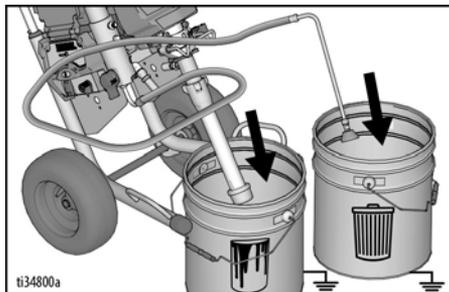
Remplissage de la pompe (Amorçage de la pompe)

La vanne d'amorçage/de pulvérisation dirige le produit de pulvérisation vers le tuyau de vidange ou le tuyau et le pistolet. Elle est utilisée pour amorcer le pulvérisateur, c'est-à-dire pour évacuer l'air contenu dans la pompe, le tuyau et le pistolet.

Votre pistolet ne pulvérisera pas s'il y a d'air dans le système. Il est nécessaire d'amorcer la pompe, le tuyau et le pistolet à chaque fois que de l'air entre dans le tuyau d'aspiration.

Démarrage

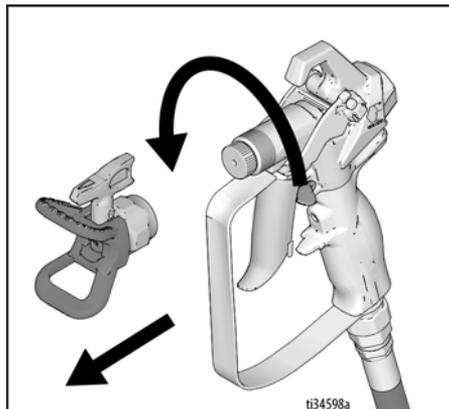
1. Mettre le tuyau d'aspiration dans le seau de peinture et le plonger dans la peinture. Mettre le tuyau de vidange dans le seau à déchets.



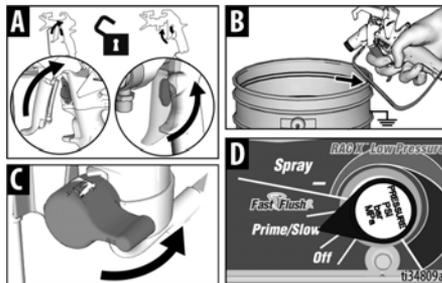
2. Tourner le bouton de réglage de la pression vers Prime/Slow (Amorçage/Lent).
3. Tourner l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur **ON** (Marche) pour démarrer le moteur.
4. Attendre que de la peinture sorte du tuyau de vidange.
5. Placer le bouton de réglage de la pression sur la position **OFF** (entièrement tourné en sens antihoraire) pour arrêter le moteur.

Remplissage du pistolet pulvérisateur et du tuyau de pulvérisation

1. Enlever le garde de la buse de pulvérisation.



2. Tenir le pistolet contre le seau à déchets. Pointer le pistolet vers l'intérieur du seau à déchets.



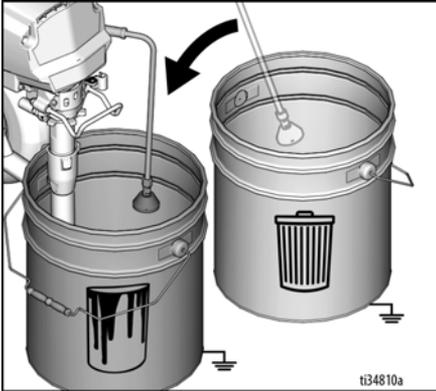
- a. Déverrouiller la gâchette (A).
 - b. Appuyer sur la gâchette du pistolet pulvérisateur (B) et la maintenir enfoncée.
 - c. Tourner la vanne d'amorçage/pulvérisation à l'horizontale vers **SPRAY** (Pulvérisation) (C).
 - d. Tourner le bouton de réglage de la pression vers Prime/Slow (Amorçage/Lent) (D).
3. Continuer d'actionner le pistolet pulvérisateur dans le seau à déchets jusqu'à ce qu'il n'y ait que de la peinture qui sorte du pistolet.
 4. Relâcher la gâchette. Verrouiller la gâchette.



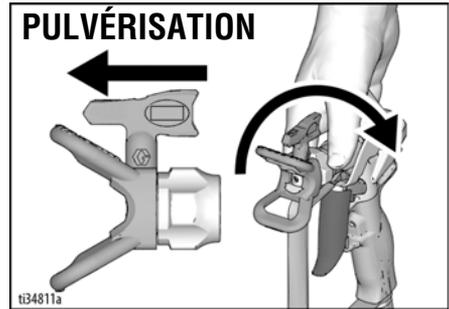
La pulvérisation sous haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de causer des dommages corporels graves. Ne jamais colmater une fuite avec la main ou un chiffon.

REMARQUE : Vérifier qu'il n'y a pas de fuites. En cas de fuite, effectuer la **Procédure de dépressurisation**, page 19, puis serrer tous les raccords et répéter la procédure **Remplissage de la pompe (Amorçage de la pompe)**, page 21.

5. Mettre le tuyau de vidange dans le seau de peinture.



6. Mettre le garde de la buse de pulvérisation. Remettre la buse de pulvérisation en position PULVÉRISATION et s'assurer que la protection de buse de pulvérisation est bien serrée.



Vous êtes désormais prêt à pulvériser !

REMARQUE : Il est normal que le moteur s'arrête une fois que le pulvérisateur est amorcé et sous pression.

Remplissage du seau de peinture

Lorsque le seau de peinture se vide et que le pistolet arrête de pulvériser, remplir le seau de peinture et répéter la procédure **Remplissage de la pompe (Amorçage de la pompe)**, puis la procédure **Remplissage du pistolet pulvérisateur et du tuyau de pulvérisation**.

Pulvérisation



Démarrage

1. Tournez le bouton de réglage de pression en position **SPRAY** (Pulvérisation).



2. Débloquer la gâchette.



Réglage de la pression

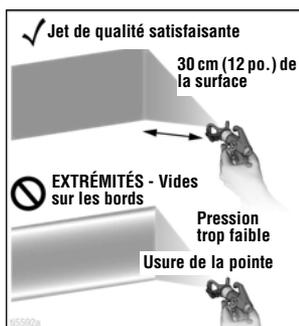
1. Pour obtenir les meilleurs résultats de pulvérisation, commencez avec le bouton de réglage de pression réglé sur le réglage de pulvérisation le plus bas.
2. Si nécessaire, tournez le bouton de réglage de pression jusqu'au réglage le plus bas, vous retrouverez alors un jet de pulvérisation satisfaisant.



Qualité du jet de pulvérisation

Un jet de bonne qualité est réparti uniformément dès qu'il touche la surface.

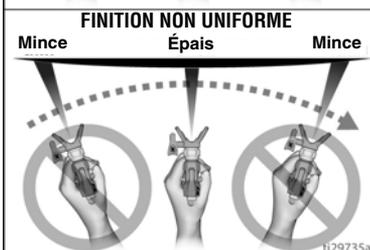
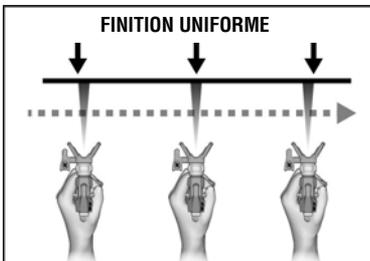
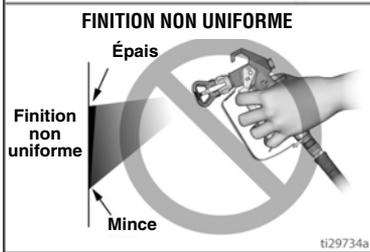
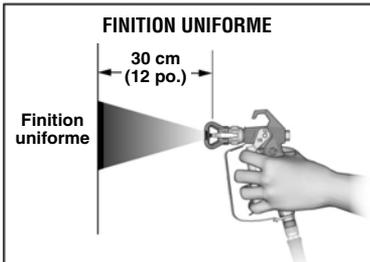
- Le produit doit être atomisé (distribution uniforme sans espacement en bordure).
- Continuer à tourner le bouton de réglage de la pression (le cas échéant) jusqu'à ce que la pulvérisation soit uniforme et qu'elle ne présente aucun espacement au niveau des bordures.
- Il est possible que la buse de pulvérisation soit usée ou qu'elle ne soit plus petite que nécessaire.
- Il pourrait être nécessaire de diluer le produit. S'il est nécessaire de diluer le produit, respecter les recommandations du fabricant.



Techniques de pulvérisation

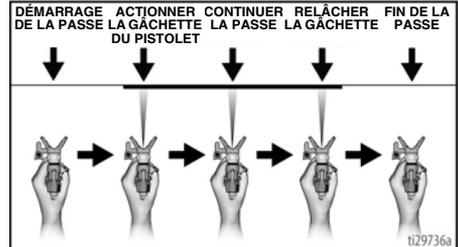
Utiliser un morceau de carton pour mettre ces techniques de base en pratique avant de commencer la pulvérisation de la surface.

- Tenez le pistolet pulvérisateur à 30 cm (12 po.) de la surface et perpendiculairement à celle-ci. Peindre en basculant le pistolet pulvérisateur donne une finition irrégulière.
- Tenez fermement avec le poignet pour que le pistolet pulvérisateur reste bien droit. Faire tourner le pistolet pulvérisateur pour peindre entraîne une finition irrégulière.



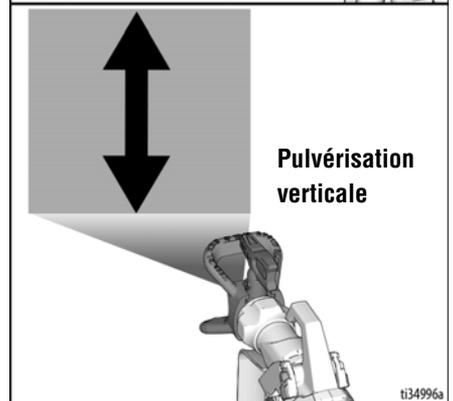
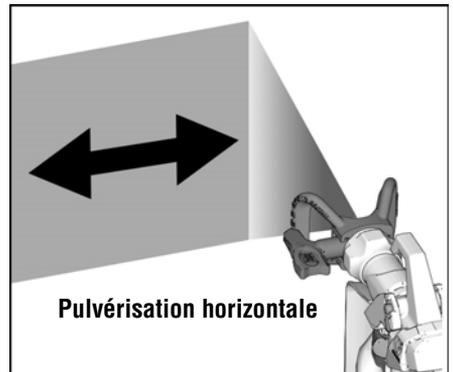
Actionnement du pistolet pulvérisateur

Appuyer sur la gâchette après chaque démarrage de cycle. Relâcher la gâchette avant la fin du cycle. Le pistolet pulvérisateur doit être en mouvement lorsque la gâchette est enfoncée et relâchée.

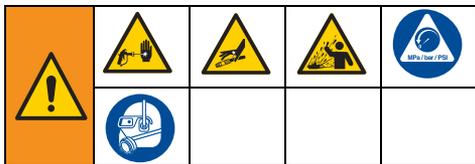


Orientation du pistolet pulvérisateur

Visez le bord inférieur de la passe précédente avec le centre du pistolet pulvérisateur pour que les couches se recouvrent à moitié.



Débouchage de la buse de pulvérisation



Si des particules ou débris bouchent la buse de pulvérisation, cette dernière peut être installée à l'envers afin de retirer rapidement et facilement les particules sans devoir démonter le pulvérisateur.

Consulter la section **Filtrage de la peinture**, page 21 pour de plus amples informations.

1. Verrouiller la gâchette. Placer la buse de pulvérisation en position DÉBOUCHAGE (UNCLOG). Vérifier que la buse de pulvérisation est bien installée et insérée dans le garde-buse de pulvérisation. Débloquer la gâchette. Actionner le pistolet vers une poubelle pour déboucher.

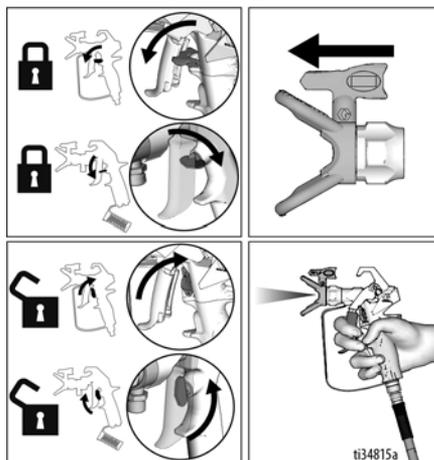
DÉBOUCHER



REMARQUE : Si la buse de pulvérisation est difficile à articuler en tournant vers UNCLOG (Débouchage), suivre la procédure **Procédure de dépressurisation**, page 19, puis mettre la vanne d'amorçage/de pulvérisation en position pulvérisation (SPRAY) et répéter l'étape 1.

2. Verrouiller la gâchette. Replacer la buse de pulvérisation en position PULVÉRISATION. Déverrouiller la gâchette et poursuivre la pulvérisation.

PULVÉRISER



Mise en place de la buse de pulvérisation



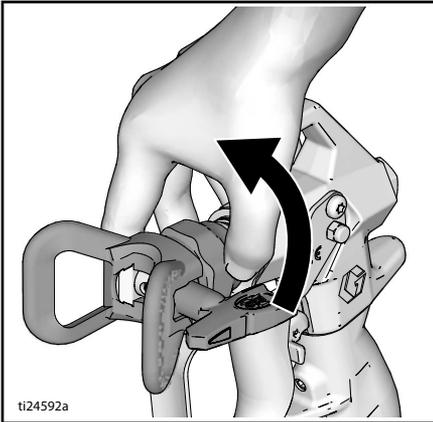
Pour éviter de graves blessures, comme des injections sous-cutanées, ne pas mettre la main devant la buse de pulvérisation lors de l'installation ou du retrait de la buse de pulvérisation et de la protection de buse de pulvérisation.

Afin de prévenir les fuites de la buse de pulvérisation, vérifier que la buse de pulvérisation et le garde-buse de pulvérisation sont correctement installés. Se reporter au manuel consacré au pistolet pulvérisateur pour plus d'informations sur le retrait et l'installation de la buse de pulvérisation, du joint et du garde-buse de pulvérisation.

Nettoyage



1. Exécuter **Procédure de dépressurisation**, page 19.
2. Enlever le garde-buse et la buse de pulvérisation. Pour plus d'informations, consulter le manuel du pistolet.

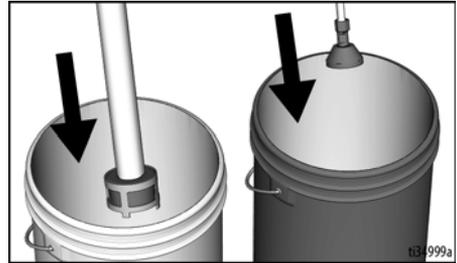


Nettoyage du tuyau de vidange

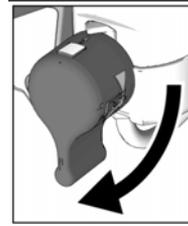
3. Enlever le tuyau d'aspiration et le tuyau de vidange de la peinture, essuyer le restant de peinture sur l'extérieur du tuyau d'aspiration.



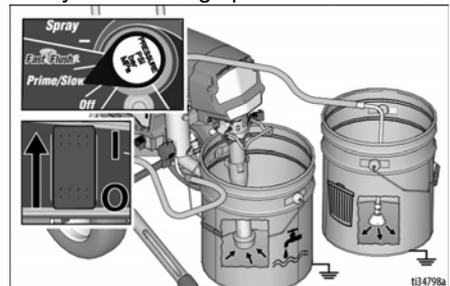
4. Plonger le tuyau d'aspiration dans un liquide de rinçage adapté. Mettre le tuyau de vidange dans le seau à déchets.



5. Tourner la vanne d'amorçage/rinçage vers le bas vers **PRIME** (Amorçage) pour rincer le tuyau de vidange et la pompe.



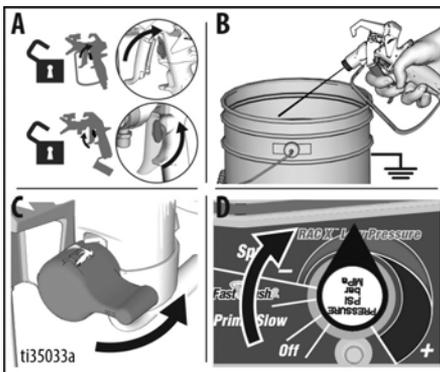
6. Placer le bouton de réglage de la pression sur la position **AMORÇAGE/LENT**, puis placer l'interrupteur **MARCHE/ARRÊT** sur la position **ON** pour démarrer le moteur. Le liquide de rinçage remonte dans le tuyau d'aspiration et sort via le tuyau de vidange au niveau du seau à déchets. Laisser le liquide de rinçage s'écouler du tuyau de vidange pendant 5 secondes.



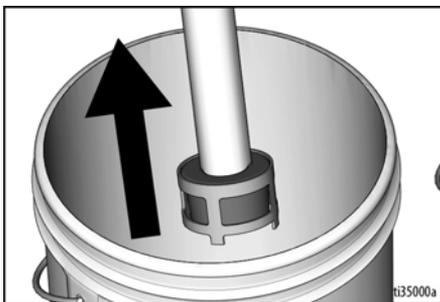
7. Tourner le bouton de réglage de la pression vers **OFF** (Arrêt) (entièrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).

Nettoyage du flexible et du pistolet pulvérisateur

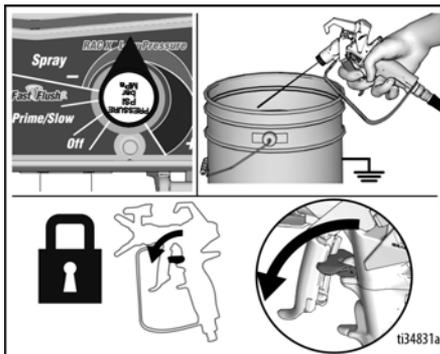
8. Tenir le pistolet contre un seau à déchets métallique mis à la terre. Pointer le pistolet vers l'intérieur du seau à déchets.
 - a. Déverrouiller la gâchette (A).
 - b. Appuyer sur la gâchette du pistolet pulvérisateur (B) et la maintenir enfoncée.
 - c. Placer la vanne d'amorçage/pulvérisation à l'horizontale en position PULVÉRISATION (C).
 - d. Tourner le bouton de réglage de la pression à 12h pour lancer le rinçage (D). Pour un résultat optimal, il est également possible de placer le bouton de réglage de la pression sur la position FastFlush.



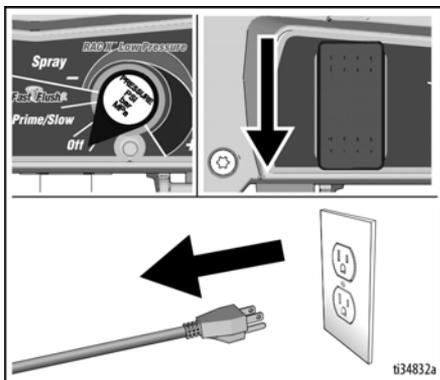
9. Poursuivre le rinçage du système jusqu'à ce que le liquide de rinçage soit clair.
10. Tourner le bouton de réglage de la pression vers OFF (Arrêt) (entièrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
11. Arrêter d'actionner le pistolet pulvérisateur.
12. Retirer le tuyau d'aspiration plongé dans le liquide de rinçage, de façon à ce que l'air puisse pénétrer dans la pompe et évacuer le liquide de rinçage hors du flexible et du pistolet pulvérisateur.



13. Actionner le pistolet pulvérisateur dans le seau de rinçage, et placer le bouton de réglage de la pression à 12 h de façon à purger le liquide présent dans le tuyau.
14. Une fois l'ensemble du liquide de rinçage purgé, relâcher la gâchette. Verrouiller la gâchette.

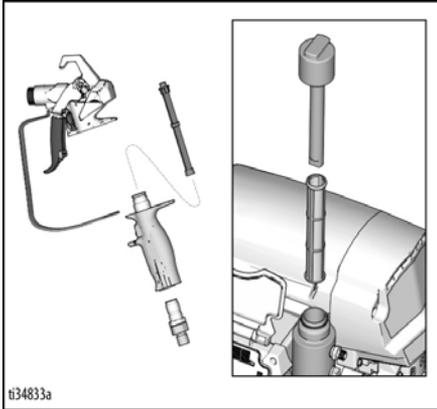


15. Tourner le bouton de réglage de la pression sur OFF (Arrêt) et le bouton de MARCHÉ/ARRÊT sur OFF (Arrêt). Débrancher l'alimentation électrique au pulvérisateur.

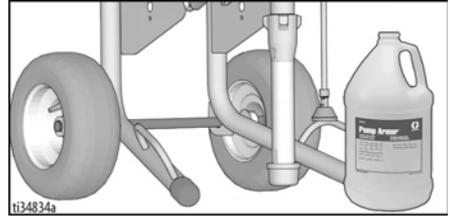


16. Mettre la vanne d'amorçage/de pulvérisation en position AMORÇAGE.

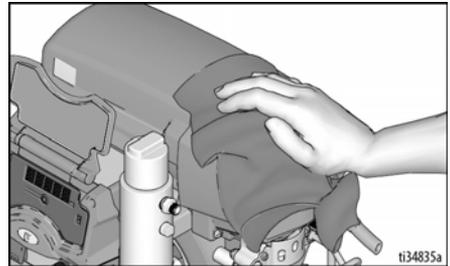
17. Enlever la buse de pulvérisation et le garde de la buse de pulvérisation du pistolet pulvérisateur. Retirer le filtre du pistolet pulvérisateur. Nettoyer et inspecter. Réinstaller l'ensemble. Pour plus d'informations sur le pistolet pulvérisateur, consulter son manuel séparé.
18. Retirer le filtre du pulvérisateur. Nettoyer et inspecter. Réinstaller l'ensemble.



REMARQUE : En cas de rinçage à l'eau, rincer à nouveau avec du white-spirit ou du Pump Armor™ pour que ce produit forme une couche protectrice qui empêchera le gel ou la corrosion.



19. Essuyer le pulvérisateur, le tuyau et le pistolet avec un chiffon imbibé d'eau ou de white spirit.



WatchDog

Le pulvérisateur est équipé du système WatchDog™, qui permet de protéger la pompe en l'arrêtant automatiquement si le pulvérisateur est à court de peinture.

Activation ou désactivation du WatchDog

Par défaut, le WatchDog est désactivé. Pour activer ou désactiver le WatchDog, utiliser l'application Graco BlueLink™. Voir page 31 pour la procédure de téléchargement de l'app BlueLink de Graco.

Il est également possible d'activer/désactiver le WatchDog via l'écran LED (si l'appareil en est doté). Voir page 34 pour la procédure d'activation/désactivation du WatchDog à l'aide de l'écran LED.

Réglage de la sensibilité du système WatchDog

Le système WatchDog prévoit trois niveaux de sensibilité (LOW, MEDIUM ou HIGH)

pour détecter qu'il y a trop peu pénurie de peinture dans le pulvérisateur. Par défaut, la sensibilité du WatchDog est réglée sur le niveau MEDIUM. La sensibilité du WatchDog peut être modifiée à l'aide de l'application Graco BlueLink ou via l'écran LED, tel qu'indiqué précédemment.

Remplissage de peinture et reprise de la pulvérisation

Si le pulvérisateur est à court de peinture et que le système WatchDog arrête la pompe, appliquer la procédure suivante pour reprendre la pulvérisation.

1. Tourner l'interrupteur ON/OFF (Marche/Arrêt) vers **OFF** (Arrêt).
2. Exécuter **Procédure de dépressurisation**, page 19.
3. Remplir le seau de peinture.
4. Exécuter la procédure **Remplissage de la pompe (Amorçage de la pompe)**, page 21, puis la procédure **Remplissage du pistolet pulvérisateur et du tuyau de pulvérisation**, page 22.

Appli BlueLink™

Télécharger l'application Graco BlueLink depuis l'App Store d'Apple ou Google Play pour profiter d'une liaison Bluetooth® avec le pulvérisateur de peinture.

L'application BlueLink permet d'accéder instantanément aux informations, réglages et statistiques du pulvérisateur, ainsi qu'aux fonctionnalités utiles comme le système WatchDog™, tout en profitant d'un suivi optimisé de la maintenance, de l'utilisation du pulvérisateur et des tâches. Retrouvez l'appli Graco BlueLink sur :

<https://www.graco.com/BlueLink>



L'application contient des instructions détaillées. Les instructions sont également disponibles en ligne à l'adresse suivante :

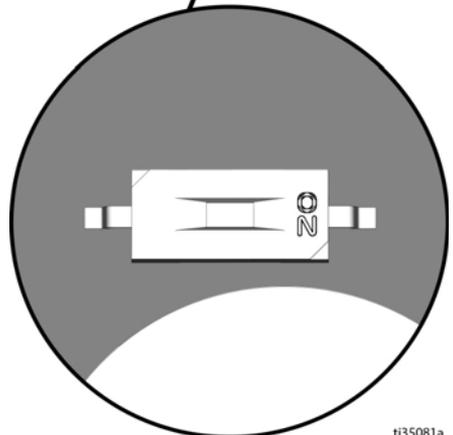
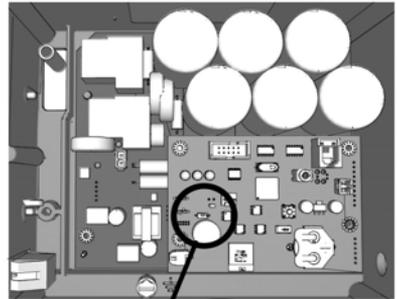
<https://www.graco.com/BlueLinkSupport>

Activation ou désactivation du système BlueLink



Grâce à l'application Graco BlueLink, les utilisateurs peuvent profiter d'une liaison Bluetooth pour communiquer entre la carte de commande du pulvérisateur et un smartphone. Pour désactiver l'application BlueLink en coupant l'émetteur Bluetooth, appliquer la procédure suivante.

1. Tourner l'interrupteur ON/OFF (Marche/Arrêt) vers **OFF** (Arrêt). Placer le bouton de réglage de la pression en position OFF (entièrement tourné en sens antihoraire).
2. Débrancher le pulvérisateur de la prise de courant, et patienter 5 minutes le temps de dissiper la puissance accumulée.
3. Retirer le capot du boîtier de commande.
4. Repérer l'emplacement de l'interrupteur de l'émetteur Bluetooth (S2) sur la carte de commande. À l'aide d'un stylo à bille, **DÉSACTIVER** la liaison BlueLink en déplaçant l'interrupteur vers la gauche, ou **ACTIVER** la liaison BlueLink en le déplaçant vers la droite.



t135081a

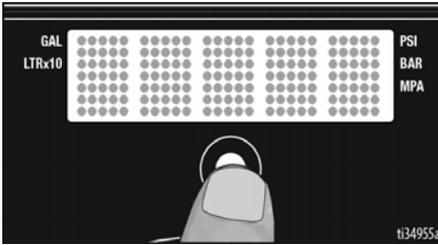
5. Remonter le capot du boîtier de commande.

Affichage LED

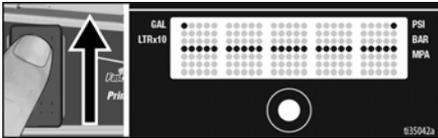
(pas compris sur certains modèles)

Fonctionnement Menu principal

Appuyer brièvement sur la touche **DISPLAY** pour afficher l'écran suivant. Appuyer et maintenir enfoncé pour changer les unités ou réinitialiser les données.

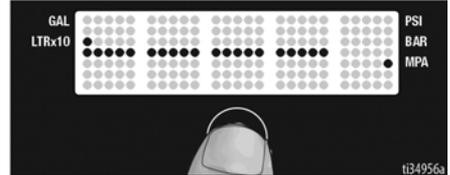
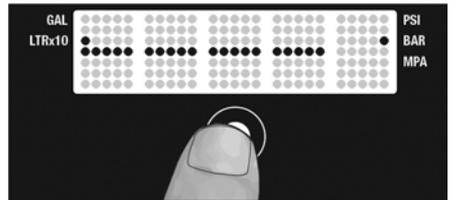
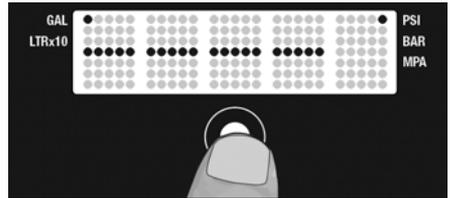


1. Exécuter la **Procédure de dépressurisation**, page 19.
2. Rétablir le courant électrique. L'écran LED affiche une série de tirets si la pression est inférieure à 200 psi (14 bar, 1,4 MPa).



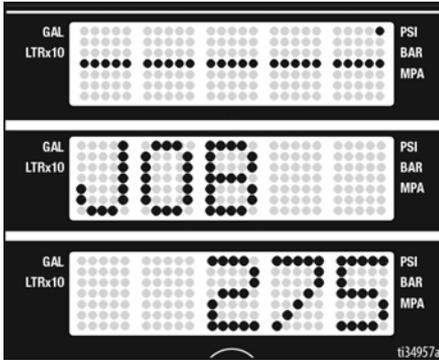
Changement des unités affichées

Appuyer et maintenir la touche **DISPLAY** (Écran) enfoncé pendant 5 secondes pour changer les unités de pression (**psi, bar, MPa**) en les unités voulues. Sélectionner les bars ou MPa pour changer les **gallons en litres x 10**. Pour changer l'affichage des unités, l'écran LED doit être en mode d'affichage des pressions et la pression doit être à zéro.



Gallons par tâche

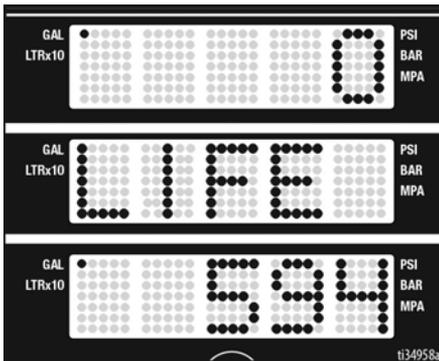
- Appuyer brièvement sur la touche **DISPLAY** pour passer à gallons par job (ou litres x 10).



- Appuyer et maintenir la touche **DISPLAY** pour remettre à zéro.

Gallons totaux

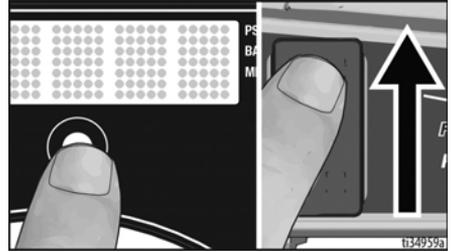
- Appuyer brièvement sur la touche **DISPLAY** pour passer à Gallons totaux (ou litres x 10).



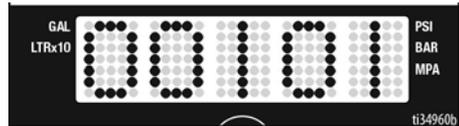
Menu secondaire - Données enregistrées

- Appliquer la **Procédure de décompression**, étapes 1 à 4, si nécessaire.

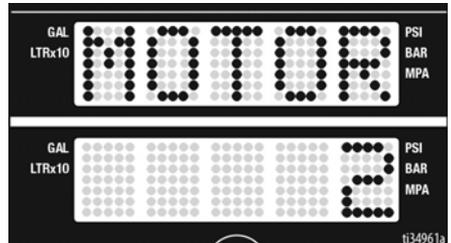
- Tout en appuyant sur la touche **DISPLAY**, tourner l'interrupteur de mise sous tension.



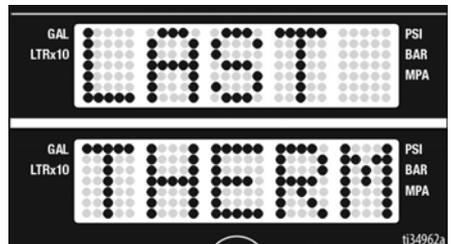
- SERIAL NUMBER** (Numéro de série) s'affiche brièvement sur l'écran.



- Appuyer brièvement sur la touche **DISPLAY** pour accéder à l'écran **MOTOR HOURS**. Le nombre total des heures de marche du moteur s'affiche par la suite.

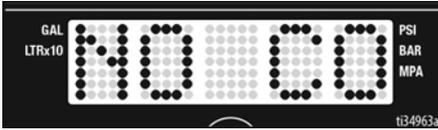


- Appuyer brièvement sur la touche **DISPLAY**. **LAST CODE** s'affiche brièvement et le dernier code s'affiche ; par ex. **CODE 06 MOTOR THERMAL PROTECTION ENABLED** (consulter le manuel de réparation).

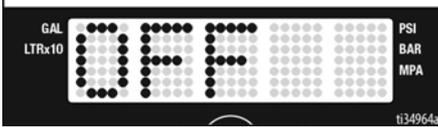


Affichage LED

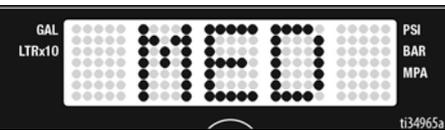
6. Appuyer et maintenir la touche **DISPLAY** pour effacer le code. Le message **NO CODE STORED** s'affiche une fois le code effacé



7. Appuyer brièvement sur la touche **DISPLAY**. Le message **W-DOG** s'affiche à l'écran, puis le message **OFF** s'affiche si le système WatchDog a été arrêté. **ON** (Marche) s'affiche lorsque le Watchdog est allumé (ON).



8. Appuyer brièvement sur la touche **DISPLAY** pour faire défiler les niveaux de sensibilité du système WatchDog. Maintenir la touche **DISPLAY** enfoncée pour régler le WatchDog sur les niveaux de sensibilité **LOW**, **MEDIUM** ou **HIGH**. Relâcher la touche **DISPLAY** lorsque la sensibilité souhaitée s'affiche à l'écran. Par défaut, la sensibilité est réglée sur le niveau **MEDIUM**.



9. Appuyer brièvement sur la touche **DISPLAY** pour afficher **SOFTWARE REV.**
10. Appuyer brièvement sur la touche **DISPLAY**. **MOTOR ID RESISTOR** défile, puis le numéro de code du modèle s'affiche (voir ci-dessous).

Numéro d'identification du moteur	Modèles
0	695 / 230 V Mark IV
2	795 / 120 V Mark IV
4	1095 / 230V Mark V
6	1595 / 120 V Mark V / Mark VII
10	Mark X

11. Appuyer brièvement sur la touche **DISPLAY** pour passer à l'écran d'étalonnage du bouton de réglage de la pression (**Pressure Control Knob Calibration**). **KNOB** s'affiche. Pour étalonner le bouton de réglage de la pression, appliquer la procédure suivante. Autrement, appuyer brièvement sur la touche **DISPLAY** pour rafficher **SERIAL NUMBER** (Numéro de série).



- a. Placer le bouton de réglage de la pression sur la ligne tracée entre la position **Fast Flush** et le symbole « - ».



- b. Maintenir la touche **DISPLAY** enfoncée pour étalonner le bouton de réglage de la pression. Le message **PASS** s'affiche si le bouton a été correctement aligné, puis le menu revient à l'écran **SERIAL NUMBER**. L'étalonnage du bouton est maintenant terminé.



NOTE : En cas de défaut d'alignement, le message **FAIL** s'affiche à l'écran, puis le message **KNOB** s'affiche de nouveau. Vérifier que le bouton de réglage de la pression est correctement réglé, puis une nouvelle fois la procédure d'étalonnage.

Maintenance

Une maintenance régulière est nécessaire au bon fonctionnement de votre pulvérisateur. La maintenance comprend des actions de routine permettant de garder votre pulvérisateur en bon état et d'éviter d'éventuels problèmes par la suite.



Exécuter la procédure **Procédure de dépressurisation**, page 19 avant de faire une maintenance.

Activité	Fréquence
Inspection/nettoyage du filtre du pulvérisateur, de la crépine d'entrée de produit et du filtre du pistolet pulvérisateur.	Chaque jour ou à chaque pulvérisation
Inspection des aérations du capot du moteur en cas de blocage.	Chaque jour ou à chaque pulvérisation
Remplissage de TSL via l'orifice de remplissage.	Chaque jour ou à chaque pulvérisation
Vérification de l'inertie du pulvérisateur. Si le pistolet de pulvérisation n'est PAS actionné, le moteur du pulvérisateur doit caler et ne pas redémarrer jusqu'à ce que le pistolet soit actionné de nouveau. Si le pulvérisateur redémarre SANS que le pistolet ne soit actionné, vérifier la présence de fuites internes/externes dans la pompe et de fuites dans la vanne d'amorçage.	Tous les 3 785 litres (1 000 gallons)
Ajustement du joint du presse-étoupe. Lorsque les joints de la pompe commencent à fuir après une utilisation prolongée, serrer l'écrou des joints jusqu'à l'arrêt ou la réduction des fuites. Cette opération permet de pulvériser une réserve de 380 L (100 gallons) avant de devoir remplacer les joints. L'écrou des joints peut être resserré sans qu'il faille enlever le joint torique.	En fonction de l'utilisation



L'application Graco BlueLink permet de planifier et de suivre efficacement les programmes de maintenance. Consulter la section **Maintenance**, page 35 pour plus d'informations.

Recyclage et mise au rebut en fin de vie

Une fois le produit arrivé à la fin de sa durée de vie utile, merci de veiller à le démonter et à le recycler de façon responsable.

Préparation :

- Exécuter la **Procédure de dépressurisation**, page 19.
- Vidanger et éliminer tous les fluides, liquides et produits conformément aux réglementations applicables. Consulter la Fiche de données de sécurité du fabricant.

Démontage et recyclage :

- Démonter les moteurs, cartes de circuit imprimé, écrans et autres composants électroniques. Retirer la pile-bouton du compartiment pile de la carte de commande. Recycler les déchets électroniques conformément aux réglementations applicables.
- Ne pas jeter les composants électroniques avec des déchets ménagers ou commerciaux.
- Confier le reste du matériel à un centre de recyclage autorisé.

Guide de dépannage



Problèmes de débit produit/mécanique

1. Exécuter la procédure **Procédure de dépressurisation**, page 19 avant de vérifier quelque chose ou de faire une réparation.
2. Les solutions reprises au début de chaque problème sont les plus communes.

Problème	Cause	Solution
Aucune peinture ne sort du pistolet pulvérisateur, ou la pression n'a peut-être pas été entièrement évacuée.	Flexible de la pompe ou pistolet pulvérisateur bloqués.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desserrer TRÈS LENTEMENT le raccord de tuyau du pistolet et débrancher le tuyau de pulvérisation airless du pistolet. 2. Placer la vanne d'amorçage/pulvérisation à l'horizontale en position PULVÉRISATION. 3. Tenir fermement le flexible et orienter son extrémité vers un seau à peinture. Tourner l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT sur ON (Marche) et tourner le bouton de réglage de la pression sur PRIME/SLOW (Amorçage/Lent). <ol style="list-style-type: none"> a. Si le produit ne s'écoule pas du tuyau, remplacer le tuyau et passer à l'étape 4. b. Si du liquide sort du tuyau, voir section « Nettoyage du pistolet pulvérisateur et du filtre », page 31. 4. Assembler de nouveau le tuyau et le pistolet pulvérisateur et répéter la procédure Remplissage du pistolet pulvérisateur et du tuyau de pulvérisation, page 22
Le débit de la pompe est faible	Buse de pulvérisation usagée	Suivre la Procédure de dépressurisation , page 19, puis remplacer la buse. Se reporter au manuel séparé de votre pistolet pulvérisateur ou de votre buse.
	Buse de pulvérisation obstruée	Se reporter à Débouchage de la buse de pulvérisation , page 26
	Le réservoir de peinture est vide	Remplir et réamorcer la pompe.
	La crépine du tuyau d'aspiration est bouchée	La retirer et la nettoyer, puis la remonter.
	Les billes de clapet d'aspiration et de piston sont mal installées	Retirer la vanne d'admission et la nettoyer. Vérifier l'absence d'éraflures sur les billes et les sièges ; les remplacer si nécessaire ; consulter le manuel de la pompe. Filtrer la peinture avant utilisation afin d'éliminer les particules susceptibles de boucher la pompe.
	Filtre du pulvérisateur ou filtre du pistolet pulvérisateur bouché ou encrassé.	Nettoyer ou remplacer le filtre.
	Fuite de la vanne d'amorçage	Exécuter la Procédure de dépressurisation , page 19. Remplacer la vanne d'amorçage
	Pompe usée.	Entretien de la pompe nécessaire ; voir le manuel de la pompe.

Problème	Cause	Solution
Le débit de la pompe est faible (suite)	Les joints des presse-étoupe de la pompe sont usés.	Resserrer l'écrou/la coupelle du presse-étoupe. Si la fuite persiste, remplacer les garnitures d'étanchéité (cf. manuel de la pompe). Vérifier également si le siège de vanne de piston présente une peinture séchée ou des éraflures. Remplacer-le le cas échéant. Resserrer l'écrou/la coupelle du presse-étoupe.
	La bille de la vanne d'admission est couverte de produit	Nettoyer la vanne d'admission ; consulter le manuel de la pompe.
	La pression est trop basse	Tourner le bouton de régulation de pression (C) dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression.
	Produit trop épais par rapport au diamètre réduit du flexible, ou flexible trop long.	Utiliser un tuyau avec un diamètre plus grand et/ou réduire la longueur totale du tuyau.
	Commutateur d'ampères réglé à la valeur basse (position 10 A ou 15 A)	Commutateur réglé sur 16 A ou 20 A.
Le pistolet crachote	La buse est partiellement bouchée	Se référer au Débouchage de la buse de pulvérisation , page 26.
	Pulvérisateur à court de produit, ou air mal purgé lors de l'amorçage.	Refaire le plein de produit. Se référer au Remplissage de la pompe (Amorçage de la pompe) , page 21. Puis à la procédure Remplissage du pistolet pulvérisateur et du tuyau de pulvérisation , page 22. Vérifier régulièrement l'alimentation en produit pour éviter que la pompe ne tourne à vide.
La pompe est difficile à amorcer	Vanne d'admission bloquée sur son siège.	Retirer le clapet de pied. Nettoyer et inspecter la vanne d'admission.
	Joint torique du tuyau d'aspiration du clapet de pied manquant ou endommagé.	Remplacer le joint torique du tuyau d'aspiration.
	De l'air dans la pompe	Se référer au Remplissage de la pompe (Amorçage de la pompe) , page 21. Puis à la procédure Remplissage du pistolet pulvérisateur et du tuyau de pulvérisation , page 22.
	La vanne d'admission présente une fuite	Nettoyer la vanne d'admission. S'assurer que le siège de la bille n'est pas entaillé ou usé et que la bille joint bien sur le siège. Remonter la vanne.
	Les joints de la pompe sont usés	Remplacer les garnitures d'étanchéité de la pompe ; consulter le manuel de la pompe
Le moteur ne fonctionne pas	Le bouton de réglage de pression est réglé trop bas.	Tourner le bouton de régulation de la pression dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression.
	Buse de pulvérisation obstruée	Se référer au Débouchage de la buse de pulvérisation , page 26.
Le moteur fonctionne mais pas la pompe.	Goupille de la pompe volumétrique endommagée ou manquante ; consulter le manuel de la pompe.	Remplacer la goupille si celle-ci est manquante. S'assurer que le ressort de maintien est bien logé dans la gorge autour de la bielle ; consulter le manuel de la pompe.
	L'ensemble de bielle est endommagé ; consulter le manuel de la pompe.	Remplacer l'ensemble de bielle ; consulter le manuel de la pompe.
	Engrenages ou carter d'entraînement endommagé(s).	Vérifier l'état des supports et des engrenages et les remplacer si nécessaire ; consulter le manuel de la pompe.

Électrique

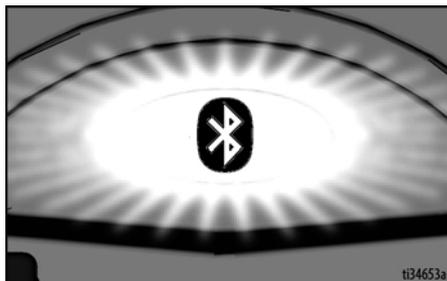


Restez à l'écart des composants électriques ou des pièces mobiles lors des opérations de dépannage. Pour éviter tout choc électrique ou tout risque de blessure par des pièces mobiles quand les capots ont été ôtés pour dépannage, attendez 5 minutes après le débranchement du cordon électrique pour permettre à l'électricité de se dissiper.

Si le pulvérisateur ne fonctionne pas ou ne s'éteint pas, appliquez la procédure ci-dessous avant de rechercher les causes électriques.

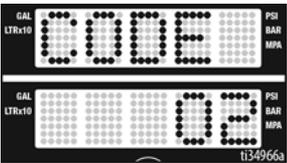
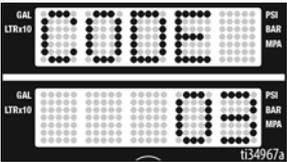
1. Exécuter **Procédure de dépressurisation**, page 19.
2. Brancher le pulvérisateur sur une prise fournissant une tension adaptée et raccordée à la terre.
3. Placer l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur OFF pendant 30 s, puis de nouveau sur ON. Cette méthode permet de s'assurer que le pulvérisateur fonctionne en mode normal.

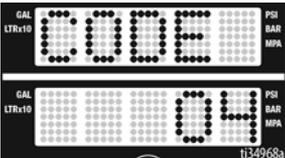
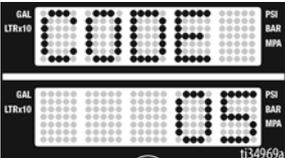
4. Tourner le bouton de régulation de pression de 1/2 tour dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Observer le voyant d'état BlueLink afin d'identifier et corriger l'erreur, conformément au tableau Guide de dépannage.

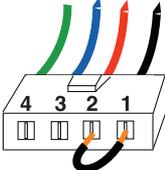
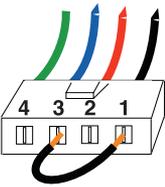
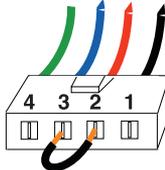


Le nombre de clignotements de la LED indique le code d'erreur (exemple : deux clignotements = CODE 02).

REMARQUE : Utiliser l'application BlueLink pour obtenir plus d'informations sur les codes d'erreur.

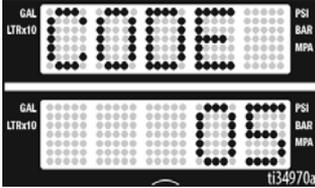
Problème	Cause	Solution
<ul style="list-style-type: none"> Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout L'affichage est nul Le voyant d'état BlueLink reste toujours éteint 	Différents problèmes électriques.	Consulter le tableau de débit, page 46.
Le pulvérisateur ne s'éteint pas	Différents problèmes électriques.	Consulter le tableau de débit, page 48.
<ul style="list-style-type: none"> Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout L'écran affiche CODE 02  <ul style="list-style-type: none"> Le témoin d'état du BlueLink clignote 2 fois de façon répétée 	Capteur défectueux ou problème au niveau de son raccordement.	<ol style="list-style-type: none"> S'assurer que le système n'est pas sous pression (consulter la Procédure de dépressurisation, page 19). Vérifier que les passages de produit ne sont pas obstrués, notamment au niveau du filtre. Utiliser un tuyau de pulvérisation de peinture airless sans blindage tressé en métal de 6 mm (1/4 po.) x au minimum 15 m (50 pi.). Un tuyau plus petit ou avec blindage tressé en métal peut produire des pointes de haute pression. Mettre le pulvérisateur en position OFF et couper l'alimentation. Vérifier le capteur et les raccordements à la carte de commande. Débrancher le capteur de la prise de la carte de commande. Vérifier que le capteur et les contacts de la carte de commande sont propres et bien fixés. Rebrancher le capteur à la prise de la carte de commande. Rétablir l'alimentation, mettre le pulvérisateur sous tension et tourner le bouton de réglage d'un demi-tour en sens horaire. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas correctement, le mettre hors tension et passer à l'étape suivante. Installer un capteur neuf. Rétablir l'alimentation, mettre le pulvérisateur sous tension et tourner le bouton de réglage d'un demi-tour en sens horaire. Remplacer la carte de commande si le pulvérisateur ne fonctionne pas correctement.
<ul style="list-style-type: none"> Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout L'écran affiche CODE 03  <ul style="list-style-type: none"> Le témoin d'état du BlueLink clignote 3 fois de façon répétée 	Problème au niveau du raccordement du capteur (la carte de commande ne détecte pas de signal de pression).	<ol style="list-style-type: none"> Mettre le pulvérisateur en position OFF et couper l'alimentation. Vérifier le capteur et les raccordements à la carte de commande. Débrancher le capteur de la prise de la carte de commande. Vérifier que le capteur et les contacts de la carte de commande sont propres et bien fixés. Rebrancher le capteur à la prise de la carte de commande. Raccorder l'alimentation, mettre le pulvérisateur sous tension et tourner le bouton de réglage d'un 1/2 dans le sens des aiguilles d'une montre. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas correctement, le mettre hors tension et passer à l'étape suivante. Brancher un capteur fonctionnel sur la prise de la carte de commande. Mettre le pulvérisateur en position ON et tourner le bouton de commande d'un 1/2 tour en sens horaire. Si le pulvérisateur fonctionne, installer un nouveau capteur. Remplacer la carte de commande si le pulvérisateur ne fonctionne pas. Vérifier la résistance du capteur à l'aide d'un ohmmètre (moins de 9 kOhms entre les câbles rouge et noir et 3-6 kOhms entre les câbles vert et jaune).

Problème	Cause	Solution
<ul style="list-style-type: none"> Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout L'écran affiche CODE 4  <ul style="list-style-type: none"> Le témoin d'état du BlueLink clignote 4 fois de façon répétée 	<p>Surtensions détectées par la carte de commande.</p>	<p>Mettre le pulvérisateur en position OFF et couper l'alimentation. Trouver une tension d'alimentation appropriée pour éviter d'endommager des pièces électroniques.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout L'écran affiche CODE 05  <ul style="list-style-type: none"> Le témoin d'état du BlueLink clignote 5 fois de façon répétée 	<p>La commande ordonne le fonctionnement du moteur, mais l'axe du moteur ne tourne pas.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Retirer la pompe et tenter de faire fonctionner le pulvérisateur. Si le moteur tourne, vérifier si la pompe ou la transmission sont bloquées ou gelées. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas, passer à l'étape 2. Mettre le pulvérisateur en position OFF et couper l'alimentation. Retirer le couvercle du moteur. Débrancher le(s) connecteur(s) du moteur installé(s) au-dessus de ce dernier. Vérifier que les connecteurs sont bien propres. Rebrancher les connecteurs. Vérifier que les connecteurs sont correctement installés et bien enfoncés. Mettre le pulvérisateur en position OFF et faire tourner le moteur d'un demi-tour. Redémarrer le pulvérisateur. Remplacer la carte de commande si le pulvérisateur fonctionne. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas, passer à l'étape 5. Faire un essai de rotation : Procéder à un test au niveau du connecteur de terrain moteur 4 broches de grande taille. Débrancher la pompe à produit du pulvérisateur. Tester le moteur en plaçant un cavalier entre les broches 1 et 2. Faire tourner le moteur du ventilateur à environ 2 tours/s. Une résistance d'engrenage doit s'appliquer au niveau du ventilateur. Si vous ne sentez aucune résistance, remplacez le moteur. Répéter l'opération pour les ensembles de broches 1 et 3 et 2 et 3. La broche 4 (le fil vert) n'est pas utilisée dans ce test. Si l'essai de rotation a été satisfaisant dans son ensemble, passer à l'étape 6. <p>Voir les branchements indiqués à la page suivante :</p>

Problème	Cause	Solution
		<p>Vert Bleu Rouge Noir</p> <p>ÉTAPE 1 : </p> <p>Vert Bleu Rouge Noir</p> <p>ÉTAPE 2 : </p> <p>Vert Bleu Rouge Noir</p> <p>ÉTAPE 3 : </p>

Problème

- Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout
- L'écran affiche CODE 05



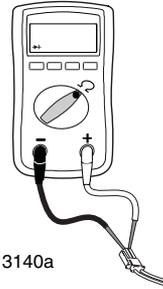
- Le témoin d'état du BlueLink clignote 5 fois de façon répétée

Cause

La commande ordonne le fonctionnement du moteur, mais l'axe du moteur ne tourne pas.

Solution

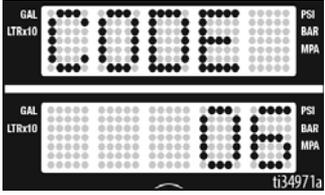
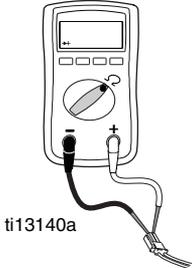
7. **Essai de court-circuit sur site :** Procéder à un test au niveau du connecteur de terrain moteur 4 broches de grande taille. Aucune continuité ne doit être relevée au niveau de la broche 4, du câble de terre ou de l'une des 3 broches restantes. Si le test du connecteur de terrain moteur n'est pas satisfaisant, remplacer le moteur.
8. **Vérifier l'interrupteur thermique du moteur :** Débrancher les conducteurs thermiques. Régler l'appareil de mesure en ohms. Le multimètre doit afficher la résistance correcte pour chaque unité (voir tableau ci-dessous).

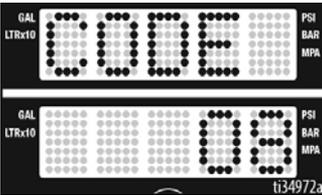
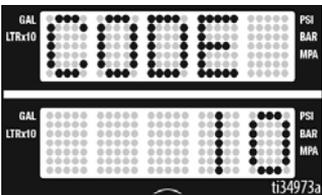
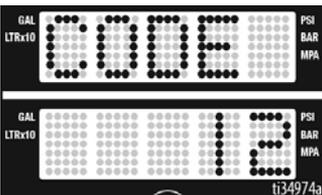
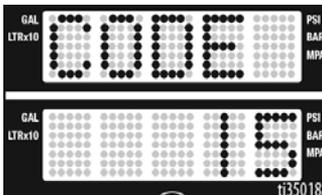


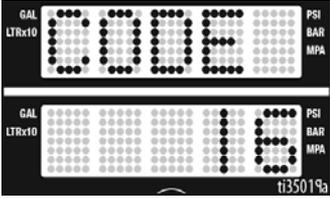
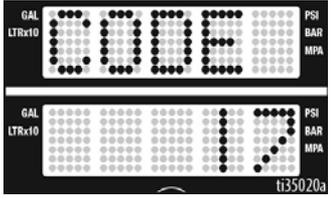
ti13140a

Tableau de résistance :

695 / 240V Mark IV	0 ohm
795 / 120V Mark IV	2k ohms
1095/230V Mark V	3,9k ohms
1595/120V Mark V/Mark VII	6,2k ohms
Mark X	10,0k ohms

Problème	Cause	Solution												
<ul style="list-style-type: none"> • Le pulvérisateur ne fonctionne pas de tout • L'écran affiche CODE 06  <ul style="list-style-type: none"> • Le témoin d'état du BlueLink clignote 6 fois de façon répétée 	<p>Surchauffe du moteur</p>	<p>REMARQUE : le moteur doit être froid pour procéder au test.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Installer le pulvérisateur dans un local frais et bien ventilé. Vérifier que l'admission en air du moteur n'est pas obstruée. 2. Retirer le couvercle du moteur. Vérifier que le ventilateur est bien fixé à l'arbre du moteur. 3. Vérifier le connecteur de l'interrupteur thermique (fils jaunes) au-dessus du moteur. 4. Débrancher le connecteur de l'interrupteur thermique au-dessus du moteur. Vérifier que les contacts sont propres et bien fixés. Mesurer la résistance de l'interrupteur thermique. Si la mesure n'est pas correcte, remplacer le moteur. <p>Vérifier l'interrupteur thermique du moteur : Débrancher les conducteurs thermiques. Régler l'appareil de mesure en ohms. Le multimètre doit afficher la résistance correcte pour chaque unité (voir tableau ci-dessous).</p>  <p style="text-align: center;">ti13140a</p> <table border="1" style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">Tableau de résistance :</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="width: 80%;">695 / 240V Mark IV</td> <td style="width: 20%;">0 ohm</td> </tr> <tr> <td>795 / 120V Mark IV</td> <td>2k ohms</td> </tr> <tr> <td>1095/240V Mark V</td> <td>3,9k ohms</td> </tr> <tr> <td>1595/120V Mark V/Mark VII</td> <td>6,2k ohms</td> </tr> <tr> <td>Mark X</td> <td>10,0k ohms</td> </tr> </tbody> </table> <ol style="list-style-type: none"> 5. Rebrancher le connecteur de l'interrupteur thermique sur la prise de la carte de commande. Raccorder l'alimentation, mettre le pulvérisateur sous tension et tourner le bouton de commande de 1/2 tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Remplacer la carte de commande si le pulvérisateur ne fonctionne pas. 	Tableau de résistance :		695 / 240V Mark IV	0 ohm	795 / 120V Mark IV	2k ohms	1095/240V Mark V	3,9k ohms	1595/120V Mark V/Mark VII	6,2k ohms	Mark X	10,0k ohms
Tableau de résistance :														
695 / 240V Mark IV	0 ohm													
795 / 120V Mark IV	2k ohms													
1095/240V Mark V	3,9k ohms													
1595/120V Mark V/Mark VII	6,2k ohms													
Mark X	10,0k ohms													

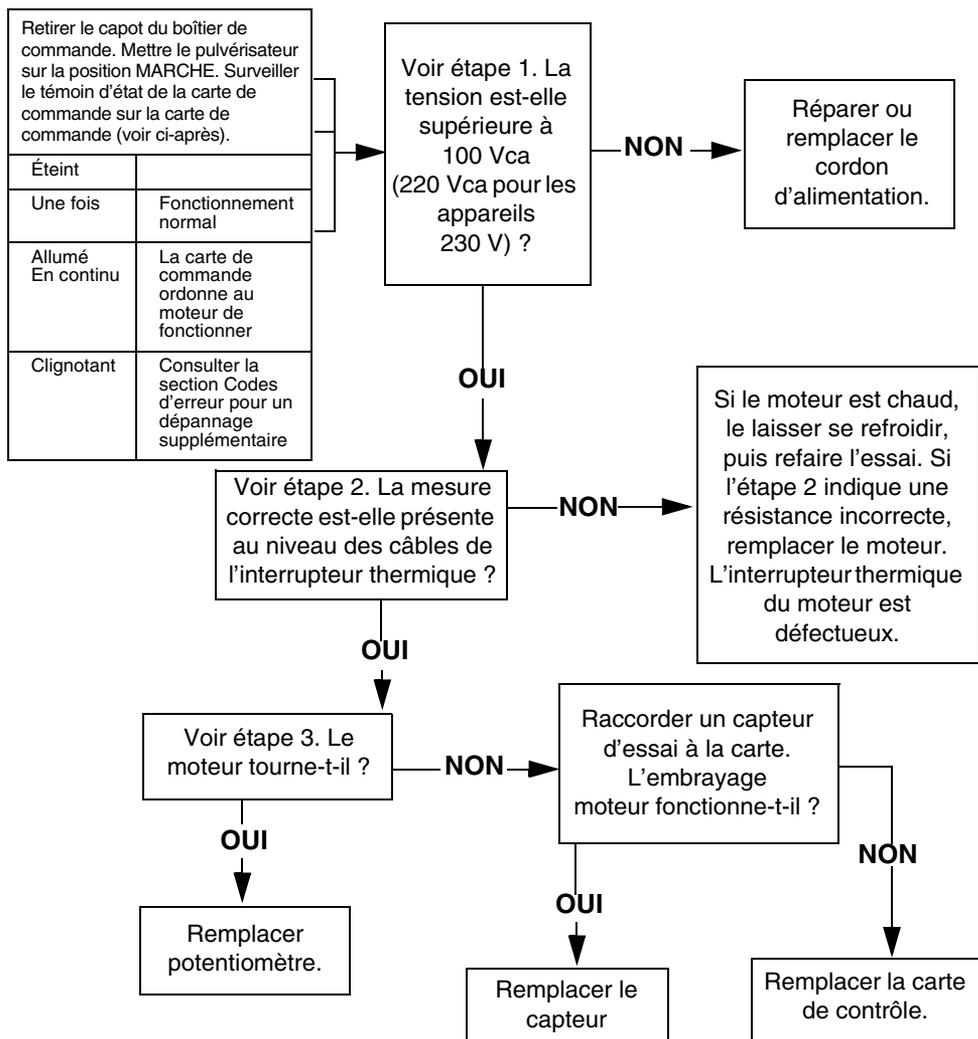
Problème	Cause	Solution
<ul style="list-style-type: none"> Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout L'écran affiche CODE 08  <ul style="list-style-type: none"> Le témoin d'état du BlueLink clignote 8 fois de façon répétée 	<p>La tension d'entrée est trop basse pour permettre au pulvérisateur de fonctionner.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Mettre le pulvérisateur en position OFF et couper l'alimentation. Débrancher tout autre équipement qui utilise le même circuit. Trouver une tension d'alimentation appropriée pour éviter d'endommager les pièces électroniques.
<ul style="list-style-type: none"> Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout L'écran affiche CODE 10  <ul style="list-style-type: none"> Le témoin d'état du BlueLink clignote 10 fois de façon répétée 	<p>La carte de commande surchauffe.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Vérifier que l'admission en air du moteur n'est pas obstruée. S'assurer que le ventilateur est bien fixé à l'arbre du moteur. Remplacer la carte de commande. Remplacer le moteur.
<ul style="list-style-type: none"> Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout L'écran affiche CODE 12  <ul style="list-style-type: none"> Le témoin d'état du BlueLink clignote 12 fois de façon répétée 	<p>Protection contre un excès de courant activée</p>	<p>Effectuer un cycle d'alimentation.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout L'écran affiche CODE 15  <ul style="list-style-type: none"> Le témoin d'état du BlueLink clignote 15 fois de façon répétée 	<p>Le moteur ne tourne pas (absence de courant dans le moteur)</p>	<ol style="list-style-type: none"> Mettre le pulvérisateur en position OFF et couper l'alimentation. Retirer le couvercle du moteur. Débrancher la commande moteur et vérifier que les connecteurs ne sont pas endommagés. Reconnecter la commande moteur. Mettre l'ensemble sous tension. Si ce code d'erreur continue à s'afficher, remplacer la carte de commande.

Problème	Cause	Solution
<ul style="list-style-type: none"> • Le pulvérisateur ne fonctionne pas de tout • L'écran LED affiche CODE 16  <ul style="list-style-type: none"> • Le témoin d'état du BlueLink clignote 16 fois de façon répétée 	<p>Capteur de position moteur dysfonctionnel</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettre le pulvérisateur en position OFF et couper l'alimentation. 2. Retirer le couvercle du moteur. 3. Débrancher le capteur de position du moteur et vérifier que les connecteurs ne sont pas endommagés.  <p style="text-align: center;">ti18685a</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Rebrancher le capteur. 5. Rétablir le courant électrique. Si l'erreur persiste, remplacer le moteur.
<ul style="list-style-type: none"> • Le pulvérisateur ne fonctionne pas de tout • L'écran affiche CODE 17  <ul style="list-style-type: none"> • Le témoin d'état du BlueLink clignote 17 fois de façon répétée 	<p>Le pulvérisateur est branché sur une mauvaise tension.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettre le pulvérisateur en position OFF et couper l'alimentation. 2. Trouver une tension d'alimentation appropriée pour éviter d'endommager les pièces électroniques.

Problèmes électriques, suite

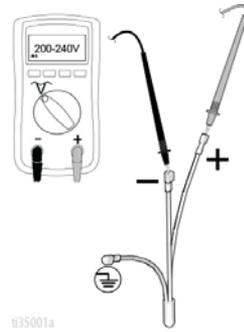
Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout, l'écran n'affiche aucune information et le voyant d'état BlueLink reste éteint.

(Voir procédure sur la page suivante)



ÉTAPE 1 :

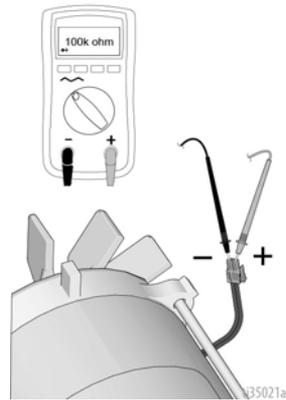
Brancher le cordon d'alimentation et tourner l'interrupteur sur ON (Marche). Raccorder les sondes à l'interrupteur marche/arrêt. Régler le multimètre sur l'unité Vca.



835001a

ÉTAPE 2 :

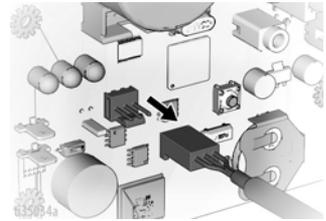
Vérifier l'interrupteur thermique du moteur. Débrancher les fils jaunes au-dessus du moteur. La mesure doit être conforme au Tableau de résistance, page 42. **REMARQUE** : le moteur doit être froid lors de la mesure.



835021a

ÉTAPE 3 :

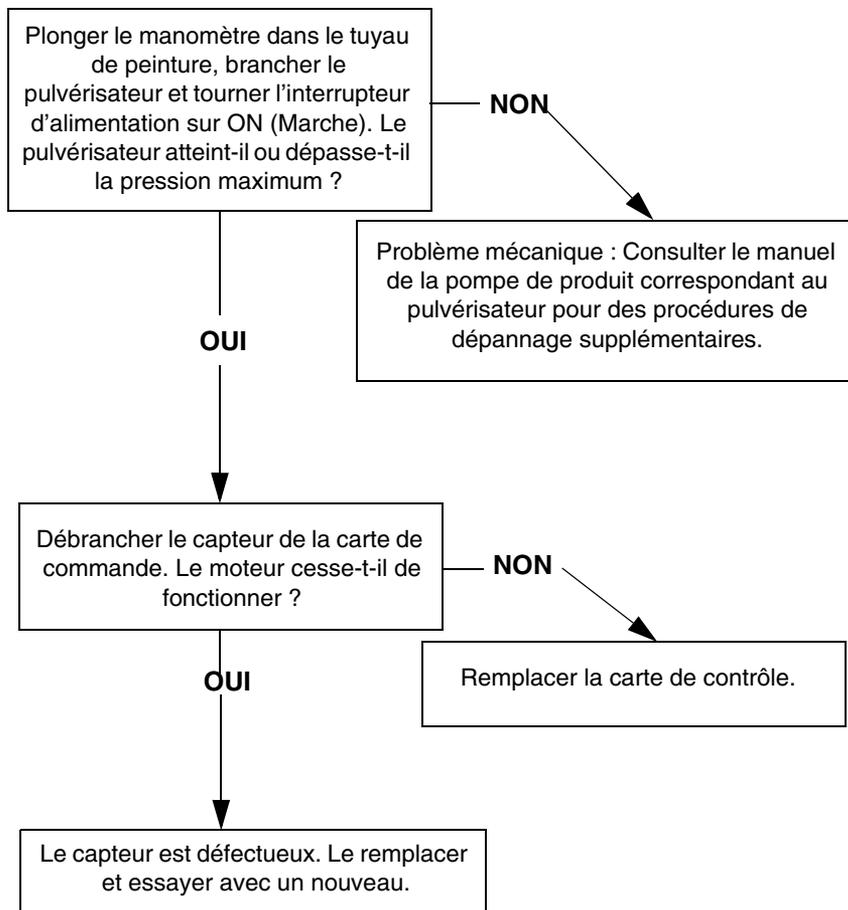
Brancher le cordon d'alimentation et tourner l'interrupteur sur ON (Marche). Débrancher le potentiomètre.



Problèmes électriques, suite

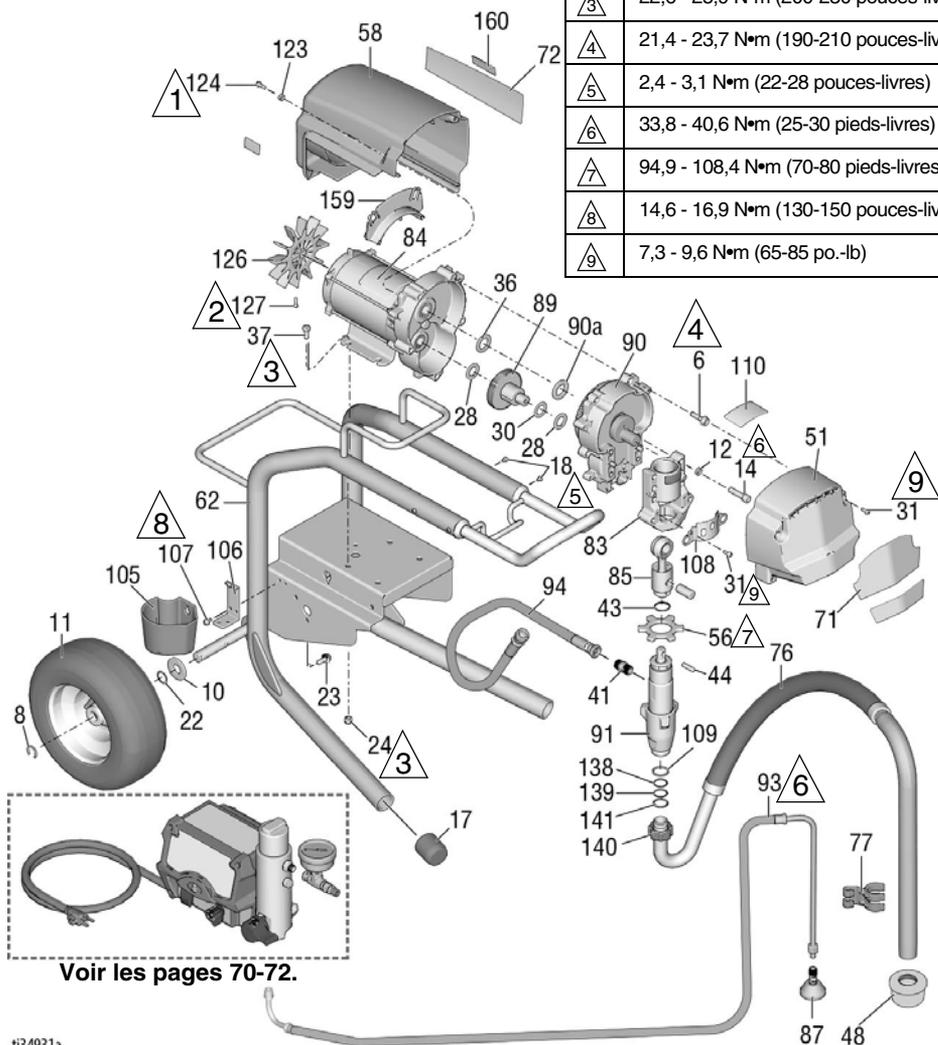
Le pulvérisateur ne s'éteint pas

1. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 19. Laisser la vanne d'amorçage ouverte, placer l'interrupteur MARCHE/ARRÊT en position OFF et débrancher le pulvérisateur de la prise de courant.
2. Appliquer la procédure de dépannage indiquée ci-dessous.



Pièces du Lo-Boy 695/795 standard

Rep.	Couple
①	4,5 - 5,0 N•m (40-45 pouces-livres)
②	1,0 - 1,2 N•m (9-11 pouces-livres)
③	22,6 - 25,9 N•m (200-230 pouces-livres)
④	21,4 - 23,7 N•m (190-210 pouces-livres)
⑤	2,4 - 3,1 N•m (22-28 pouces-livres)
⑥	33,8 - 40,6 N•m (25-30 pieds-livres)
⑦	94,9 - 108,4 N•m (70-80 pieds-livres)
⑧	14,6 - 16,9 N•m (130-150 pouces-livres)
⑨	7,3 - 9,6 N•m (65-85 po.-lb)



t134931a

Liste des pièces du Lo-Boy 695/795 standard

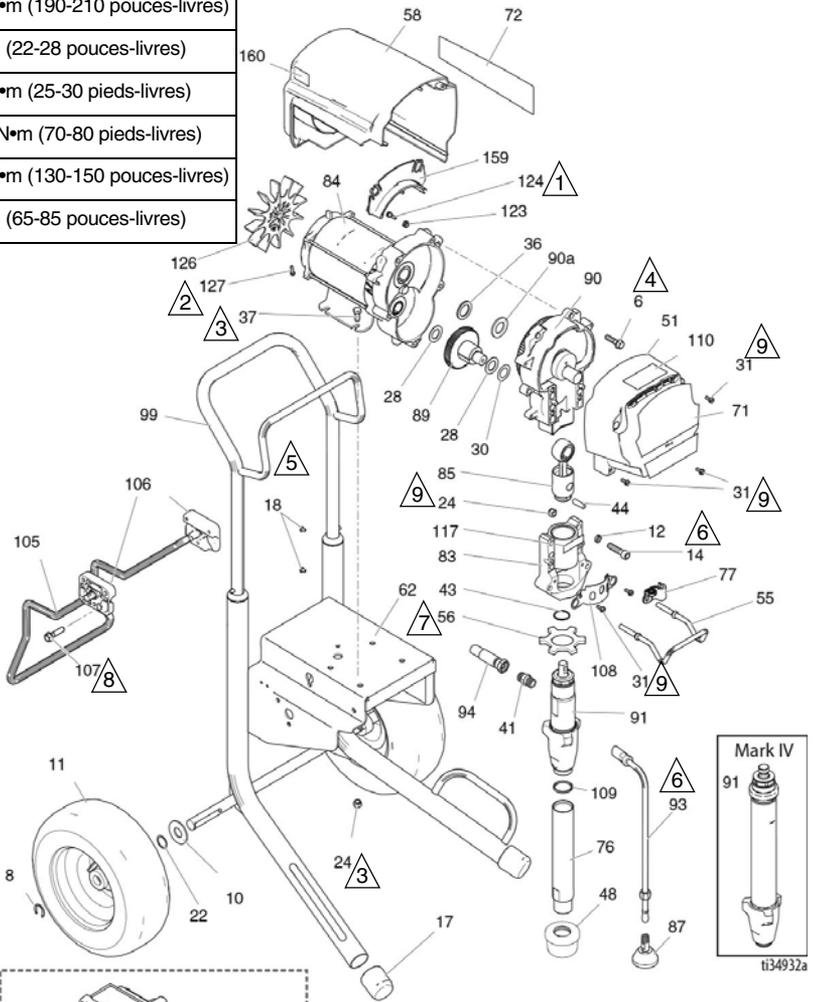
Rep. Réf.	Description	Qté.	Rep. Réf.	Description	Qté.
6	15C753 VIS, usinée, torx, tête hex	5	85	241008 TIGE, raccord, <i>comprend la pièce 43</i>	1
8	15E891 ÉTRIER, serrage	2	87	241920 DÉFLECTEUR, fileté	1
10	156306 RONDELLE, plate	2	89	287289 ENGRENAGE, combinaison ; <i>comprend les pièces 28, 30</i>	1
11*	119420 ROUE, pneumatique	2	90	287283 CARTER, entraînement <i>comprend les pièces 6, 36, 90a</i>	1
12	106115 RONDELLE frein, ressort	4	90a	107089 RONDELLE, guidage, butée	1
14	17E788 VIS d'assemblage, six pans creux	4	91	16Y598 POMPE ; volumétrique 695/795	1
17	15C871 CAPUCHON, patte	2	93	248217 FLEXIBLE, vidange ; <i>comprend la pièce 87</i>	1
18	109032 VIS, usinée, tête cylindrique	4	94	16X904 FLEXIBLE, couplé, 3/8 x 19,5	1
22	116038 RONDELLE, ressort ondulé	2	99	24A249 POIGNÉE, chariot	1
24	111040 ÉCROU, hex, à embase	4	105	276975 COUPELLE, vidange	1
28	114672 RONDELLE, butée	2	106	15F952 SUPPORT, coupelle de vidange	1
30	114699 RONDELLE, butée	1	107	114423 VIS, usinée, tête hex.	2
31	118444 VIS, mécanique, à collerette à tête hex.	6	108	16X770 PROTECTION, tige de pompe	1
36	116191 RONDELLE, butée	1	109	115099 RONDELLE, tuyau d'arrosage	1
37	100057 VIS, d'assemblage, tête hex.	4	110	ÉTIQUETTE, série Standard	1
41	196178 RACCORD	1		17E924 Ultra	
43	176817 RESSORT, arrêt	1		17G987 Ultimate	
44	176818 GOUPILLE, droite, pgns	1	117	187437 ÉTIQUETTE, couple de serrage	1
48	189920 CRÉPINE, (1-11 1/2 NPSM)	1	123	276980 CEILLET, capot	2
51	24V023 CAPOT, entraînement, plastique, peint ; <i>comprend la pièce 31</i>	1	124	119250 VIS, à épaulement, rondelle hex	2
56	17A257 ÉCROU, serrage	1	126	15D088 VENTILATEUR, moteur	1
58	287281 BOUCLIER 695, moteur, peint <i>comprend 123, 124</i>	1	127	115477 VIS, usinée, Torx, tête cylindrique	1
62	24Y424 CHÂSSIS, chariot	1	128▲	ÉTIQUETTE, AVERTISSEMENT (non illustrée)	1
71	ÉTIQUETTE, avant	1		222385 anglais, français, espagnol	
	17E728 Ultra 695			17A134 Anglais, chinois, coréen	
	17E730 Ultra 795			17R476 Anglais, espagnol, portugais	
	17E736 Ultimate 695		138	117559 Joint torique	2
72	ÉTIQUETTE, latérale	1	139	118505 BAGUE, de retenue, externe	1
	17E729 Ultra 695		140	15C980 CONTRE-ÉCROU	1
	17E731 Ultra 795		141	15C981 RONDELLE, raccord d'aspiration	1
	17E737 Ultimate 695		159	278075 CHICANE	1
76	248216 FLEXIBLE, aspiration ; <i>comprend 109, 138, 139, 140, 141</i>	1	160	15Y118 ÉTIQUETTE, Made in USA	1
77	15D000 AGRAFE, tuyau de vidange	1			
83	24V026 BOÏTIER, palier ; <i>comprend 12, 14, 31, 108, 117</i>	1			
84	257185 MOTEUR, électrique ; <i>comprend les pièces 126, 127</i>	1			

* KIT 253132 KIT, réparation, tube, 28 cm (11 po.)

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de recharge sont mises à disposition gratuitement.

Pièces du Hi-Boy 695/795/Mark IV standard

Rep.	Couple
△1	4,5 - 5,0 N•m (40-45 pouces-livres)
△2	1,0 - 1,2 N•m (9-11 pouces-livres)
△3	22,6 - 25,9 N•m (200-230 pouces-livres)
△4	21,4 - 23,7 N•m (190-210 pouces-livres)
△5	2,4 - 3,1 N•m (22-28 pouces-livres)
△6	33,8 - 40,6 N•m (25-30 pieds-livres)
△7	94,9 - 108,4 N•m (70-80 pieds-livres)
△8	14,6 - 16,9 N•m (130-150 pouces-livres)
△9	7,3 - 9,6 N•m (65-85 pouces-livres)



Liste des pièces détachées du modèle 695/795/Mark IV Hi-Boy

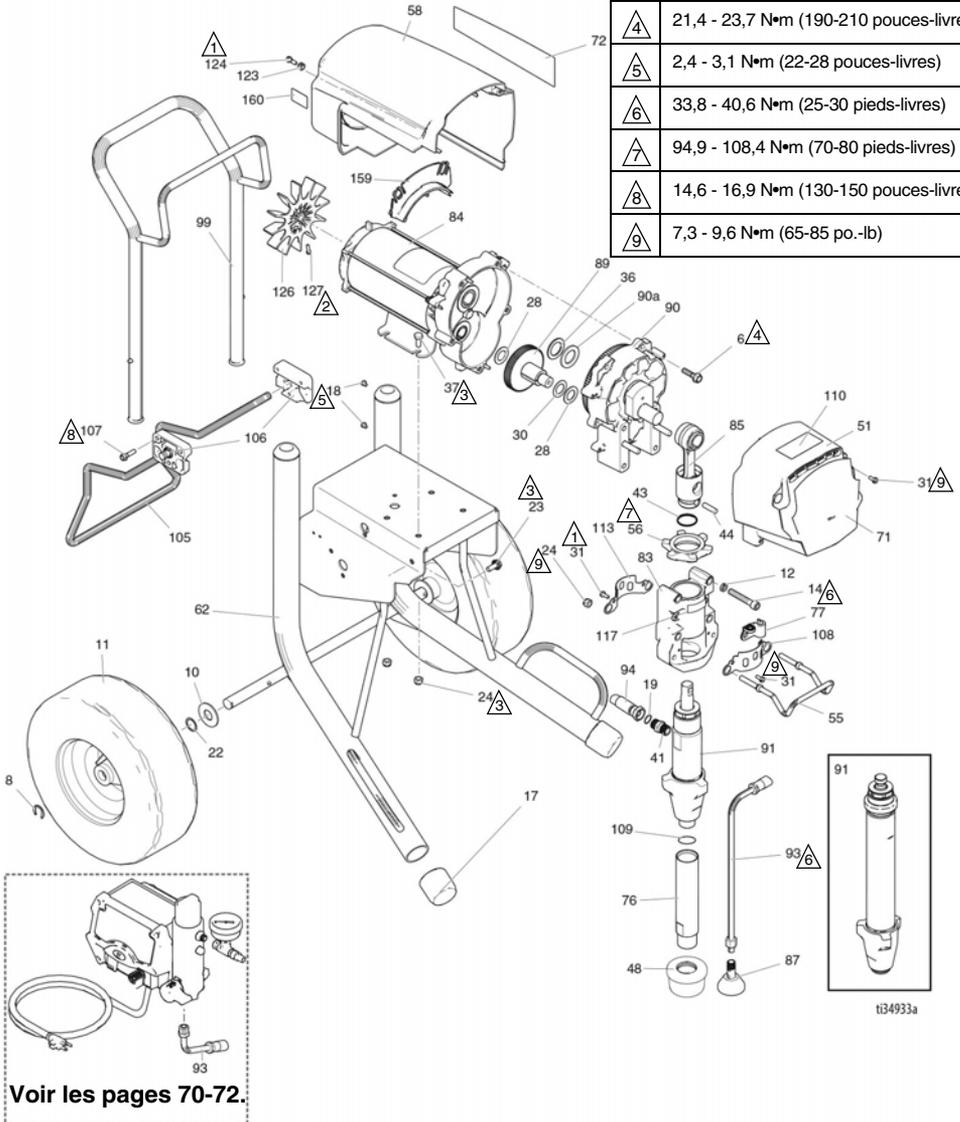
Rep.	Réf.	Description	Qté.	Rep.	Réf.	Description	Qté.
6	15C753	VIS, usinée, torx, tête hex	5		257185	695/Mark IV 230 V	
8	15E891	ÉTRIER, serrage	2		257186	795/Mark IV 120V	
10	156306	RONDELLE, plate	2	85	241008	TIGE, raccord, <i>comprend la pièce 43</i>	1
11*	119420	ROUE, pneumatique	2				
12	106115	RONDELLE frein, ressort	4	87	241920	DÉFLECTEUR, fileté	1
14	17E788	VIS d'assemblage, six pans creux	4	89	287289	ENGRENAGE, combinaison ; <i>comprend les pièces 28, 30</i>	1
17	15C871	CAPUCHON, patte	2	90		CARTER, entraînement ; <i>comprend les pièces 6, 36, 90a</i>	1
18	109032	VIS, usinée, tête cylindrique	4				
22	116038	RONDELLE, ressort ondulé	2		287283	695/Mark IV 230 V	
24	111040	ÉCROU, hex, à embase	6		287284	795/Mark IV 120V	
28	114672	RONDELLE, butée	2	90a	107089	RONDELLE, guidage, butée	1
30	114699	RONDELLE, butée	1	91		POMPE ; volumétrique	1
31	118444	VIS, mécanique, à collerette à tête hex.	6			<i>comprend les pièces 41, 109</i>	
36	116191	RONDELLE, butée	1		16Y598	695/795	
37	100057	VIS, d'assemblage, tête hex.	4		17H828	Mark IV	
41	196178	RACCORD	1	93	244240	FLEXIBLE, couplé ; <i>comprend la pièce 87</i>	1
43	176817	RESSORT, arrêt	1				
44	176818	GOUPILLE, droite, pgns	1	94	16X904	FLEXIBLE, couplé, 3/8 x 19,5	1
48	189920	CRÉPINE, (1-11 1/2 NPSM)	1	99	287489	POIGNÉE, chariot	1
51	24V023	CAPOT, entraînement, plastique, peint ; <i>comprend la pièce 31</i>	1	105	16X695	SUSPENSION, support, chariot	1
55	16C457	CROCHET, seau	1	106	15C982	CAME, chariot	2
56	17A257	ÉCROU, serrage	1	107	114531	VIS, usinée, rondelle à tête hexagonale	4
58		PROTECTION, moteur, peinte ; <i>comprend les pièces 123, 124</i>	1	108	16X770	PROTECTION, tige de pompe	1
	287281	695/Mark IV 230 V		109	118494	JOINT torique	1
	287282	795/Mark IV 120V		110		ÉTIQUETTE, série Standard	1
62	24Y429	CHÂSSIS, chariot	1		17E924	Ultra/TexSpray Mark	
71		ÉTIQUETTE, avant	1		17G987	Ultimate	
	17E728	Ultra 695		117	187437	ÉTIQUETTE, couple de serrage	1
	17E730	Ultra 795		123	276980	CEILLET, capot	2
	17E736	Ultimate 695		124	119250	VIS, à collerette, tête cylindrique, rondelle	2
	17E738	Ultimate 795					
	17E745	TexSpray Mark IV		126	15D088	VENTILATEUR, moteur	1
72		ÉTIQUETTE, latérale	1	127	115477	VIS, usinée, torx, tête, cylindrique	1
	17E729	Ultra 695					
	17E731	Ultra 795		128▲		ÉTIQUETTE, AVERTISSEMENT (non illustrée)	1
	17E737	Ultimate 695			222385	anglais, français, espagnol	
	17E739	Ultimate 795			17A134	Anglais, chinois, coréen	
	17E744	TexSpray Mark IV 230 V			17R476	Anglais, espagnol, portugais	
	17E746	TexSpray Mark IV 120 V					
76	248214	TUYAU, admission ; <i>comprend 109</i>	1	159	278075	CHICANE	1
				160	15Y118	ÉTIQUETTE, Made in USA	1
77	278204	BRIDE, ressort	1				
83	24V026	BOÎTIER, roulement ; <i>comprend les pièces 12, 14, 24, 31, 55, 77, 108, 117</i>	1				
84		MOTEUR, électrique ; <i>comprend les pièces 106, 127</i>	1				

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

* KIT 253132, réparation, tube

Pièces du modèle 1095/1595/Mark V/Mark VII Hi-Boy Standard

Rep.	Couple
1	4,5 - 5,0 N•m (40-45 pouces-livres)
2	1,0 - 1,2 N•m (9-11 pouces-livres)
3	22,6 - 25,9 N•m (200-230 pouces-livres)
4	21,4 - 23,7 N•m (190-210 pouces-livres)
5	2,4 - 3,1 N•m (22-28 pouces-livres)
6	33,8 - 40,6 N•m (25-30 pieds-livres)
7	94,9 - 108,4 N•m (70-80 pieds-livres)
8	14,6 - 16,9 N•m (130-150 pouces-livres)
9	7,3 - 9,6 N•m (65-85 po.-lb)



Liste des pièces détachées du modèle 1095/1595/Mark V Hi-Boy

Rep.	Réf.	Description	Qté.	Rep.	Réf.	Description	Qté.
6	15C753	VIS, usinée, torx, tête hex	5	257187	1095/Mark V 230V/Mark V Japon		
8	15E891	ÉTRIER, serrage	2	257188	1595/Mark V 120 V/UK Mark V/Mark VII		
10	156306	RONDELLE, plate	2	85	24V021	TIGE, raccord ; <i>comprend les pièces 43, 44</i>	1
11*	119509	ROUE, pneumatique	2	87	241920	DÉFLECTEUR, fileté	1
12	106115	RONDELLE frein, ressort	4	89	287290	ENGRENAGE, combinaison ; <i>comprend les pièces 28, 30</i>	1
14	17E789	VIS d'assemblage, six pans creux	4	90		CARTER, entraînement <i>comprend les pièces 6, 36, 90a</i>	1
17	276974	CAPUCHON, patte	2	287294	1095 110 V/120 V		
18	108795	VIS, usinée, tête cylindrique	4	287295	1095 230 V/1595/Mark V		
19	102982	JOINT TORIQUE, étanchéité (Mark V/Mark VII)	1	24M417	Mark VII		
22	116038	RONDELLE, ressort ondulé	2	90a	194173	RONDELLE, guidage, butée	1
23	117791	VIS, capuchon, tête avec bride	2	91		POMPE ; volumétrique <i>comprend les pièces 41, 76, 109</i>	1
24	111040	ÉCROU, hex, à embase	6	16Y706	1095/1595		
28	114672	RONDELLE, butée	2	17H829	Mark V		
30	114699	RONDELLE, butée	1	17H830	Mark VII		
31	118444	VIS, mécanique, à collerette à tête hex.	8	93	244240	FLEXIBLE, vidange ; <i>comprend la pièce 87</i>	1
36	116192	RONDELLE, butée	1	94		TUYAU, avec raccords 3/8 x 15,75	1
37	100057	VIS, d'assemblage, tête hex.	4	16X904	1095/1595		
41		RACCORD, pompe, démontage rapide	1	24V029	Mark V/Mark VII ; <i>comprend la pièce 19</i>		
	196178	1095/1595		99	24A250	POIGNÉE, chariot	1
	16X834	Mark V/Mark VII		105	16X696	SUSPENSION, support, chariot	1
43	119778	RESSORT, arrêt	1	106	15C982	CAME, chariot	2
44	183210	GOUPILLE, pompe	1	107	114531	VIS, usinée, rondelle à tête hexagonale	4
48	189920	CRÉPINE, (1-11 1/2 NPSM)	1	108	16X770	POMPE, tige de protection	1
51	24V024	CAPOT, entraînement, plastique, peint ; <i>comprend la pièce 31</i>	1	109	118494	JOINT torique	1
55	16C457	CROCHET, seau	1	110		ÉTIQUETTE, série Standard	1
56	193031	ÉCROU, serrage	1	17E924	Ultra/TexSpray Mark		
58	287282	PROTECTION, moteur, peinte ; <i>comprend les pièces 123, 124</i>	1	17G987	Ultimate		
62	24Y428	CHÂSSIS, chariot 1095/1595	1	113	15C762	PROTECTION, tige de pompe	1
71		ÉTIQUETTE, UltraMax	1	117	187437	ÉTIQUETTE, couple de serrage	1
	17E732	Ultra 1095		123	276980	CELLET, capot	2
	17E734	Ultra 1595		124	119250	VIS, à collerette, tête cylindrique, rondelle	3
	17E740	Ultimate 1095		126	15D088	VENTILATEUR, moteur	1
	17E742	Ultimate 1595		127	115477	VIS, usinée, torx, tête, cylindrique	1
	17E747	TexSpray Mark IV		128▲		ÉTIQUETTE, AVERTISSEMENT (non illustrée)	1
	17E749	Mark VII		222385	anglais, français, espagnol		
72		ÉTIQUETTE, UltraMax II 1095/1595	1	17A134	Anglais, chinois, coréen		
	17E733	Ultra 1095		17R476	Anglais, espagnol, portugais		
	17E735	Ultra 1595		159	278075	CHICANE	1
	17E741	Ultimate 1095		160	15Y118	ÉTIQUETTE, Made in USA	1
	17E743	Ultimate 1595		161	110476	RACCORD, Mark VII	1
	17E748	TexSpray Mark IV					
	17E750	Mark VII					
76	248215	TUYAU, admission ; <i>comprend 109</i>	1				
77	278204	AGRAFE, tuyau de vidange	1				
83	24V027	BOÎTIER, roulement ; <i>comprend les pièces 12, 14, 24, 31, 55, 77, 108, 113, 117</i>	1				
84		MOTEUR électrique ; <i>comprend les pièces 126, 127</i>	1				

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

* KIT 253131, réparation, tube

Liste des pièces du modèle Mark X standard

Rep.	Réf.	Désignation	Qté.	Rep.	Réf.	Désignation	Qté.
6	15C753	VIS, usinée, torx, tête hex	6	83	24V028	BOÎTIER, roulement ; <i>comprend les pièces 12, 14, 24, 31, 55, 77, 108, 117</i>	1
8	15E891	ÉTRIER, serrage	2				
10	156306	RONDELLE, plate	2	84	258909	MOTEUR électrique ; <i>comprend les pièces 125, 126, 127</i>	1
11*	119509	ROUE, pneumatique	2				
12	112600	RONDELLE frein, ressort	4				
14	17E790	VIS d'assemblage, six pans creux	4	85	24V022	TIGE, raccord ; <i>comprend les pièces 43, 44</i>	1
17	276974	CAPUCHON, patte	2	87	241920	DÉFLECTEUR, fileté	1
18	108795	VIS, usinée, tête cylindrique	4	89	288035	ENGRENAGE, combinaison ; <i>comprend les pièces 28, 30</i>	1
19	102982	Joint torique	1				
22	116038	RONDELLE, ressort ondulé	2	90	287990	CARTER, entraînement ; <i>comprend les pièces 6, 36, 90a</i>	1
23	117791	VIS, à tête, à bride	2	90a	194173	RONDELLE, guidage, butée	1
24	111040	CONTRE-ÉCROU	6				
28	114672	RONDELLE, butée	2	91	17H831	POMPE, volumétrique	1
30	114699	RONDELLE, butée	1	93	244240	FLEXIBLE, vidange ; <i>comprend la pièce 87</i>	1
31	118444	VIS, mécanique, à collerette à tête hex.	6				
36	116192	RONDELLE, butée	1	94	24V029	FLEXIBLE, couplé ; <i>comprend la pièce 19</i>	1
37	100057	VIS, d'assemblage, tête hex.	4	99	24A250	POIGNÉE, chariot	1
41	24U755	CLAPET anti-retour, démontage rapide	1	105	16X696	SUSPENSION, support, chariot	1
41a	16N461	BOÎTIER, siège, clapet anti-retour	1	106	15C982	CAME, chariot	2
41b	16X837	BOÎTIER, bille, clapet anti-retour	1	107	114531	VIS, usinée, rondelle à tête hexagonale	4
41c	24M725	KIT, réparation, clapet anti-retour ; <i>Comprend les pièces 41d, 41e, 41f</i>	1	108	16X770	PROTECTION, tige de pompe	1
41d		Joint torique	2	110	17E924	ÉTIQUETTE, série Standard	1
41e		SIÈGES	1	117	187437	ÉTIQUETTE, couple de serrage	1
41f		BILLE	1	123	276980	CEILLET, capot	2
43	119677	RESSORT, arrêt	1	124	119250	VIS, à collerette, tête cylindrique, rondelle	3
44	197443	GOUPILLE, pompe	1	125	15G845	ENTRETOISE, espacement	2
48	189920	CRÉPINE, (1-11 1/2 NPSM)	1	126	15V577	VENTILATEUR, moteur	1
51	24V025	CAPOT, entraînement, plastique, peint ; <i>comprend la pièce 31</i>	1	127	122347	VIS, usinée, torx, tête, cylindrique	1
55	16C457	CROCHET, seuil	1	128▲		ÉTIQUETTE, AVERTISSEMENT (non illustrée)	1
56	193394	ÉCROU, retenue	1		222385	anglais, français, espagnol	
58	287282	PROTECTION, moteur, peinte ; <i>comprend les pièces 123, 124</i>	1		17A134	Anglais, chinois, coréen	
62	24Y428	CHÂSSIS, chariot	1		17R476	Anglais, espagnol, portugais	
71	17E751	ÉTIQUETTE, Mark X, avant	1	159	278075	CHICANE	1
72	17E752	ÉTIQUETTE, Mark X, latérale	1	160	15Y118	ÉTIQUETTE, Made in USA	1
77	278204	AGRAFE, tuyau de vidange	1				

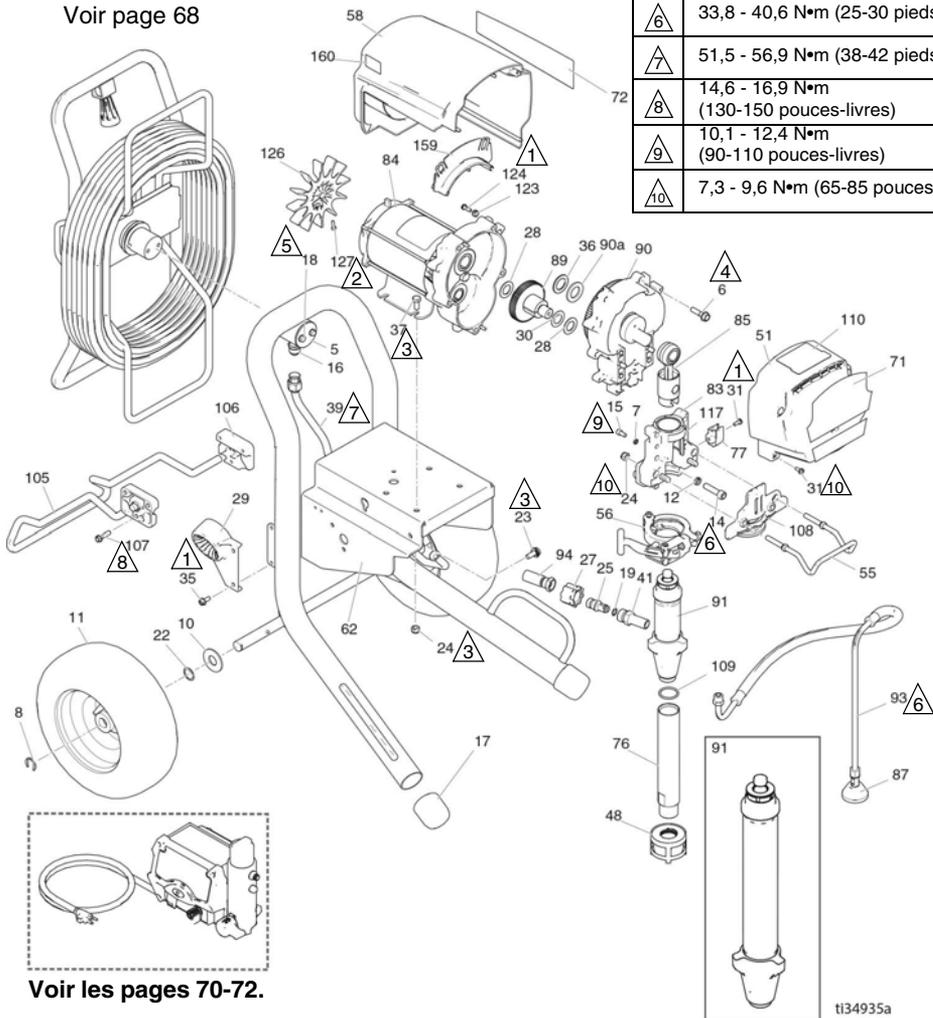
▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

* KIT 253131, réparation, tube

Pièces du modèle 695/795/Mark IV ProContractor

Rep.	Couple
	4,5 - 5,0 N•m (40-45 pouces-livres)
	1,0 - 1,2 N•m (9-11 pouces-livres)
	22,6 - 25,9 N•m (200-230 pouces-livres)
	21,4 - 23,7 N•m (190-210 pouces-livres)
	13,5 - 14,6 N•m (120-130 pouces-livres)
	33,8 - 40,6 N•m (25-30 pieds-livres)
	51,5 - 56,9 N•m (38-42 pieds-livres)
	14,6 - 16,9 N•m (130-150 pouces-livres)
	10,1 - 12,4 N•m (90-110 pouces-livres)
	7,3 - 9,6 N•m (65-85 pouces-livres)

Voir page 68



Voir les pages 70-72.

ti34935a

Liste des pièces détachées du modèle 695/795/Mark IV ProContractor

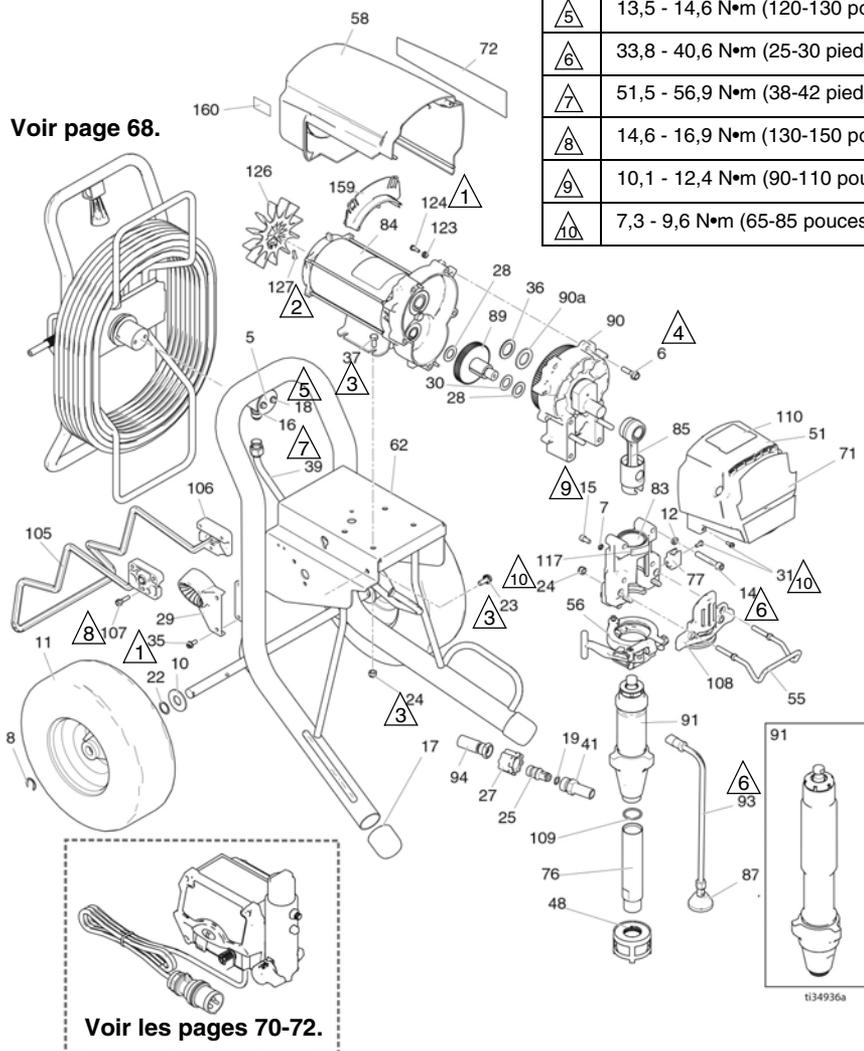
Rep.	Réf.	Description	Qté.	Rep.	Réf.	Description	Qté.
5	16C975	PLAQUE, pivot	1		17E739	795 Ultimate	
6	15C753	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	5	76	248214	TUYAU, admission ; <i>comprend 109</i>	1
7	105510	RONDELLE, sécurité, ressort	2	77	16X203	AGRAFE, tuyau de vidange	1
8	15E891	ÉTRIER, serrage	2	83	24V087	BOÎTIER, roulement ; <i>comprend les pièces 7, 12, 14, 15, 24, 31, 55, 56, 77, 108, 117</i>	1
10	156306	RONDELLE, plate	2	84		MOTEUR, électrique	1
11	119420	ROUE, pneumatique	2		257185	695, Mark IV 230 V	
12	106115	RONDELLE, frein, (bague sup)	4		257186	795, Mark IV 120V	
14	17E788	VIS, assemblage, à 6 pans creux	4	85	24V084	TIGE, raccord	1
15	101550	VIS, assemblage, à 6 pans creux	2	87	241920	DÉFLECTEUR, fileté	1
16	121311	Raccord de connecteur	1	89	287289	ENGRENAGE, combinaison ; <i>comprend les pièces 28, 30</i>	1
17	276974	CAPUCHON, patte	2	90		CARTER, entraînement, M1 ; <i>comprend les pièces 6, 36, 90a</i>	1
18	260212	VIS, tête hexagonale à embase cylindrique	2		287283	695, Mark IV 230 V	
19		JOINT torique	1		287284	795, Mark IV 120V	
	107505	695/795			107089	RONDELLE, guidage, butée	1
	102982	Mark IV		90a	17H823	POMPE ; volumétrique, 695/795 ; <i>comprend 41, 109</i>	1
22	116038	RONDELLE, ressort ondulé	2	91		POMPE, volumétrique, Mark IV	1
23	117791	VIS, d'assemblage, cap tri lobe	2		17H832	TUYAU, vidange, Ultra hi-boy ; <i>comprend la pièce 87</i>	1
24	111040	CONTRE-ÉCROU, verrou, nylon, fin	6			TUYAU, avec raccords 3/8 x 15,75	1
25	16X833	Raccord, démontage rapide, 695/795	1	93	244240	695/795 ; <i>comprend la pièce 19</i>	1
27	120583	ECROU, manuel, 695/795	1			SUSPENSION, support	1
28	114672	RONDELLE, butée	2		105	16X697	2
29	278083	GUIDE, flexible, platine	1		106	15C982	2
30	114699	RONDELLE, butée	1		107	114531	4
31	118444	VIS, usinée, tête hex. fendue avec rondelle	5			VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	4
35	117633	VIS, tête cylindrique fendue avec rondelle	2		108	16X228	1
36	116191	RONDELLE, butée, 1095/795	1		109	118494	1
37	100057	VIS, d'assemblage, tête hex.	4		110		1
39	24V095	TUBE, formé, Ultra, platine	1			17E925	1
41		RACCORD	1			17G988	1
	16Y579	695/795				187437	1
	16X834	Mark IV					1
48	15V573	CRÉPINE, (1-11 1/2 npsm)	1				1
51	24V023	CAPOT, entraînement, plastique, peint ; <i>comprend 31</i>	1				1
55	16C457	CROCHET, seau	1	117		ÉTIQUETTE, couple de serrage	1
56	16X322	COLLIER DE SERRAGE, pompe	1	123	276980	CEILLET, capot	2
58		PROTECTION, moteur, peinte ; <i>comprend les pièces 123, 124</i>	1	124	119250	VIS, à épaulement	2
				126	15D088	VENTILATEUR, moteur	1
	287281	695, Mark IV 230 V		127	115477	VIS, usinée, torx, tête, cylindrique	1
	287282	795, Mark IV 120V		128▲		ÉTIQUETTE, AVERTISSEMENT (non illustrée)	1
62	24Y427	CHÂSSIS, platine 695/795	1			anglais, français, espagnol	
71		ÉTIQUETTE, marque, frontale	1		222385	Anglais, chinois, coréen	
	17E728	695 Ultra			17A134	Anglais, espagnol, portugais	
	17E730	795 Ultra			17R476	SUPPORT, pivot	1
	17E736	695 Ultimate		159	278075	ÉTIQUETTE, Fabriqué aux États-Unis	1
	17E738	795 Ultimate		160	15Y118		1
	17E745	Mark IV TexSpray					
72		ÉTIQUETTE, marque, côté	1				
	17E729	695 Ultra					
	17E731	795 Ultra					
	17E744	Mark IV TexSpray					
	17E737	695 Ultimate					

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

Pièces du modèle 1095/1595/Mark V/Mark VII ProContractor

Rep.	Couple
①	4,5 - 5,0 N•m (40-45 pouces-livres)
②	1,0 - 1,2 N•m (9-11 pouces-livres)
③	22,6 - 25,9 N•m (200-230 pouces-livres)
④	21,4 - 23,7 N•m (190-210 pouces-livres)
⑤	13,5 - 14,6 N•m (120-130 pouces-livres)
⑥	33,8 - 40,6 N•m (25-30 pieds-livres)
⑦	51,5 - 56,9 N•m (38-42 pieds-livres)
⑧	14,6 - 16,9 N•m (130-150 pouces-livres)
⑨	10,1 - 12,4 N•m (90-110 pouces-livres)
⑩	7,3 - 9,6 N•m (65-85 pouces-livres)

Voir page 68.



Liste des pièces du modèle 1095/1595/Mark V/Mark VII ProContractor

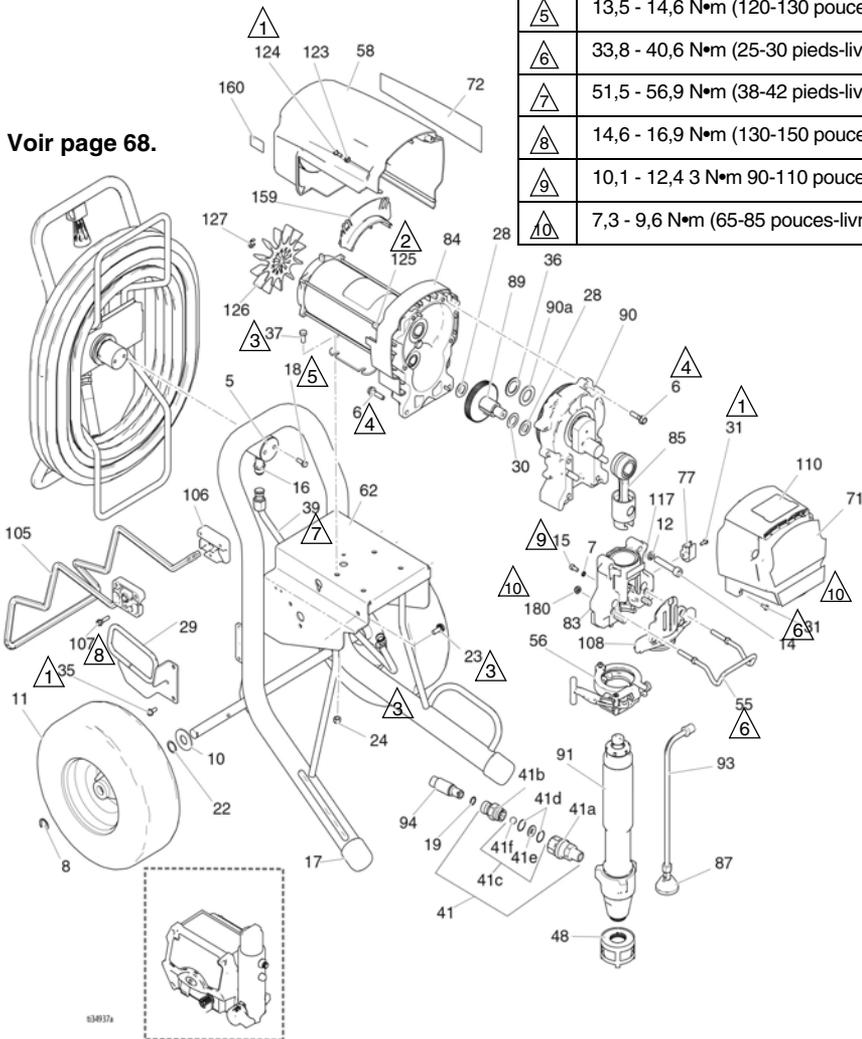
Rep. Réf.	Description	Qté.	Rep. Réf.	Description	Qté.
5	16C975 PLAQUE, pivot	1	17E750	Mark VII	
6	15C753 VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	5	248215	TUYAU, admission ; <i>comprend 109</i>	1
7	105510 RONDELLE, d'arrêt	2	77	16X203 AGRAFE, tuyau de vidange	1
8	15E891 ÉTRIER, serrage	2	83	24V088 BOÎTIER, roulement ; <i>comprend les pièces 7, 12, 14, 15, 24, 31, 55, 56, 77, 108, 117</i>	1
10	156306 RONDELLE, plate	2			
11	119509 ROUE, pneumatique	2	84	MOTEUR, électrique ; <i>comprend les pièces 126, 127</i>	1
12	106115 RONDELLE, frein, (bague sup)	4			
14	17E789 VIS, bouchon, tête creuse	4	257187	1095/Mark V 230V/Mark V Japon	
15	101550 VIS, assemblage, à 6 pans creux	2	257188	1595/Mark V 120 V/UK	
16	121311 Raccord de connecteur	1		Mark V/Mark VII	
17	276974 CAPUCHON, patte	2	85	24V085 TIGE, raccord	1
18	260212 VIS, tête hexagonale à embase cylindrique	2	87	241920 DÉFLECTEUR, fileté	1
	JOINT torique	1	89	287290 ENGRENAGE, combinaison ; <i>comprend les pièces 28, 30</i>	1
19	107505 1095/1595			CARTER, entraînement	1
	102982 Mark V/Mark VII		90	<i>comprend les pièces 6, 36, 90a</i>	
22	116038 RONDELLE, ressort ondulé	2			
23	117791 VIS, d'assemblage, cap tri lobe	2	287294	1095 120V/Mark V japonais	
24	111040 ÉCROU, blocage, garniture	6	287295	1095 230 V/1595/Mark V	
25	16X833 RACCORD, débranchement rapide, (1095/1595 uniquement)	1	24M417	Mark VII	
27	120583 ÉCROU, manuel (1095/1595 uniquement)	1	90a	194173 RONDELLE, guidage, butée	1
			91	POMPE ; volumétrique <i>comprend les pièces 41, 76, 109</i>	1
28	114672 RONDELLE, butée	2	17H824	Modèles 1095/1595	
29	278083 GUIDE, flexible, Ultra Platinum	1	17H834	Mark VII	
	24M197 GUIDE, flexible, Mark VII	1	17H833	Modèles Mark V	
30	114699 RONDELLE, butée	1	93	244240 FLEXIBLE, vidange ; <i>comprend la pièce 87</i>	1
31	118444 VIS, usinée, tête hex. fendue avec rondelle	5			
35	117633 VIS, tête cylindrique fendue avec rondelle	2	94	TUYAU, avec raccords 3/8 x 15,75	1
			16X904	1095/1595	
36	116192 RONDELLE, butée, 1595	1	24V029	Mark V ; <i>comprend la pièce 19</i>	
37	100057 VIS, d'assemblage, tête hex.	4	105	16X698 SUSPENSION, support, chariot	1
39	24J081 TUBE, formé, Ultra, platine	1	106	15C982 CAME, chariot	2
41	RACCORD, pompe, QD	1	107	114531 VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	4
	16Y579 1095/1595		108	16X385 PLAQUE, avant, 5900 PCII	
	16X834 Mark V/Mark VII		109	118494 JOINT torique	1
48	15V573 CRÉPINE, (1-11 1/2 npsm)	1	110	ÉTIQUETTE, série ProContractor	1
51	24V024 CAPOT, entraînement, plastique, peint ; <i>comprend 31</i>	1			
			17E925	Ultra/TexSpray Mark	
55	16C457 CROCHET, seau	1	17G988	Ultimate	
56	16X324 BRIDE, pompe, large	1	117	187437 ÉTIQUETTE, couple de serrage	1
58	287282 PROTECTION, moteur, peinte ; <i>comprend les pièces 123, 124</i>	1	123	276980 CÉLLET, capot	2
			124	119250 VIS, à épaulement	3
62	24Y426 CHÂSSIS, platine, 1095/Mark V	1	126	15D088 VENTILATEUR, moteur	1
71	ÉTIQUETTE, marque, frontale	1	127	115477 VIS, usinée, torx, tête, cylindrique	1
	17E732 1095 Ultra		128▲	ÉTIQUETTE, AVERTISSEMENT (non illustrée)	1
	17E734 1595 Ultra				
	17E747 Mark IV TexSpray		222385	anglais, français, espagnol	
	17E740 1095 Ultimate		17A134	Anglais, chinois, coréen	
	17E742 1595 Ultimate		17R476	Anglais, espagnol, portugais	
	17E749 Mark VII		159	278075 SUPPORT, pivot	1
72	ÉTIQUETTE, marque, côté	1	160	15Y118 ÉTIQUETTE, Fabriqué aux États-Unis	1
	17E733 1095 Ultra				
	17E735 1595 Ultra				
	17E748 Mark IV TexSpray				
	17E741 1095 Ultimate				
	17E743 1595 Ultimate				

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

Pièces du modèle Mark X ProContractor

Rep.	Couple
△1	4,5 - 5,0 N•m (40-45 pouces-livres)
△2	6,2 - 6,7 N•m (55-60 po.-lb)
△3	22,6 - 25,9 N•m (200-230 pouces-livres)
△4	21,4 - 23,7 N•m (190-210 pouces-livres)
△5	13,5 - 14,6 N•m (120-130 pouces-livres)
△6	33,8 - 40,6 N•m (25-30 pieds-livres)
△7	51,5 - 56,9 N•m (38-42 pieds-livres)
△8	14,6 - 16,9 N•m (130-150 pouces-livres)
△9	10,1 - 12,4 N•m 90-110 pouces-livres)
△10	7,3 - 9,6 N•m (65-85 pouces-livres)

Voir page 68.



Voir les pages 70-72.

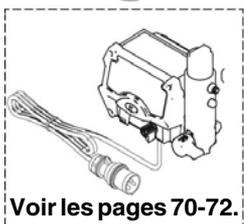
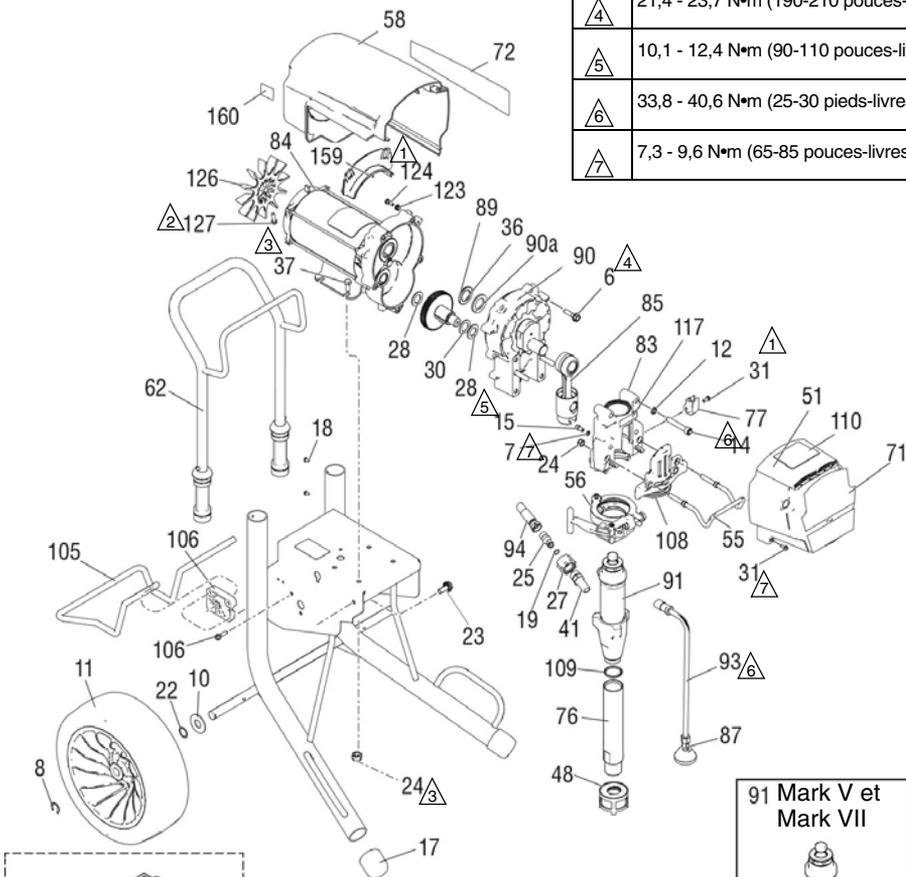
Liste des pièces du modèle Mark X ProContractor

Rep.	Réf.	Description	Qté.	Rep.	Réf.	Description	Qté.
5	16C975	PLAQUE, pivot	1	71	17E751	ÉTIQUETTE, avant	1
6	15C753	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	6	72	16X363	ÉTIQUETTE, latérale droit	1
7	105510	RONDELLE, sécurité, ressort	2	77	16X203	AGRAFE, tuyau de vidange	1
8	15E891	ÉTRIER, serrage	2	83	24V089	BOÎTIER, palier ; comprend 7, 12, 14, 15, 31, 55, 56, 77, 108, 117, 180	1
10	156306	RONDELLE, plate	2	84	258909	MOTEUR, électrique ; comprend les pièces 125, 126, 127	1
11	119509	ROUE, pneumatique	2	85	24V086	TIGE, raccord	1
12	112600	RONDELLE, frein, (bague sup)	4	87	241920	DÉFLECTEUR, fileté	1
14	17E790	VIS, bouchon, tête creuse	4	89	288035	ENGRENAGE, combinaison ; comprend les pièces 28, 30	1
15	101550	VIS, assemblage, à 6 pans creux	2	90	287990	CARTER, entraînement ; comprend les pièces 6, 36, 90a	1
16	121311	Raccord de connecteur	1	90a	194173	RONDELLE, guidage, butée	1
17	276974	CAPUCHON, patte	2	91	17H835	POMPE, volumétrique	1
18	260212	VIS, hex., tête à rondelle	2	93	244240	FLEXIBLE, vidange ; comprend la pièce 87	1
19	102982	Joint torique	1	94	24V029	KIT, flexible, couplé, 1/2" ; comprend la pièce 19	1
22	116038	RONDELLE, ressort ondulé	2	105	16X698	SUSPENSION, support, chariot	1
23	117791	VIS, à tête, tri lobe	2	106	15C982	CAME, chariot	2
24	111040	ÉCROU, blocage, garniture	4	107	114531	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	4
28	114672	RONDELLE, butée	2	108	16X209	PLAQUE, avant, PCII, 7900	1
29	24M197	GUIDE, flexible, Ultra Platinum	1	110	17E925	ÉTIQUETTE, série ProContractor	1
30	114699	RONDELLE, butée	1	117	187437	ÉTIQUETTE, couple de serrage	1
31	118444	VIS, usinée, tête hex. fendue avec rondelle	5	123	276980	CEILLET, capot	2
35	117633	VIS, tête cylindrique fendue avec rondelle	2	124	119250	VIS, à épaulement	3
36	116192	RONDELLE, butée, 1595	1	125	15G845	ENTRETOISE, espacement	2
37	100057	VIS, d'assemblage, tête hex.	4	126	15V577	VENTILATEUR, moteur	1
39	16M441	TUBE, formé, Ultra, platine	1	127	122347	BAGUE, retenue	1
41	24U755	RACCORD	1	128▲	ÉTIQUETTE, AVERTISSEMENT (non illustrée)	1	
41a	16N461	BOÎTIER, siège, clapet anti-retour	1	222385	anglais, français, espagnol		
41b	16X837	BOÎTIER, bille, clapet anti-retour	1	17A134	Anglais, chinois, coréen		
41c	24M725	KIT, réparation, clapet anti-retour ; comprend les pièces 41d, 41e, 41f	1	17R476	Anglais, espagnol, portugais		
41d		Joint torique	1	159	278075	SUPPORT, pivot	1
41e		SIÈGES	1	160	15Y118	ÉTIQUETTE, Fabriqué aux États-Unis	1
41f		BILLE	1	180	112746	CONTRE-ÉCROU, structure fine	2
48	15V573	CRÉPINE, (1-11 1/2 npsm)	1				
51	24V025	CAPOT, entraînement, plastique, peint ; comprend 31	1				
55	16C457	CROCHET, seau	1				
56	16X324	BRIDE, pompe, large	1				
58	287282	PROTECTION, moteur, peinte ; comprend les pièces 123, 124	1				
62	24Y426	CHÂSSIS, platine, 1095/Mark V	1				

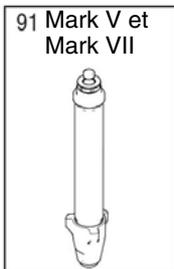
▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

Pièces du modèle 1095/1595/Mark V/Mark VII IronMan

Rep.	Couple
①	4,5 - 5,0 N•m (40-45 pouces-livres)
②	1,0 - 1,2 N•m (9-11 pouces-livres)
③	22,6 - 25,9 N•m (200-230 pouces-livres)
④	21,4 - 23,7 N•m (190-210 pouces-livres)
⑤	10,1 - 12,4 N•m (90-110 pouces-livres)
⑥	33,8 - 40,6 N•m (25-30 pieds-livres)
⑦	7,3 - 9,6 N•m (65-85 pouces-livres)



t134938a



Pièces du modèle 1095/1595/Mark V/Mark VII IronMan

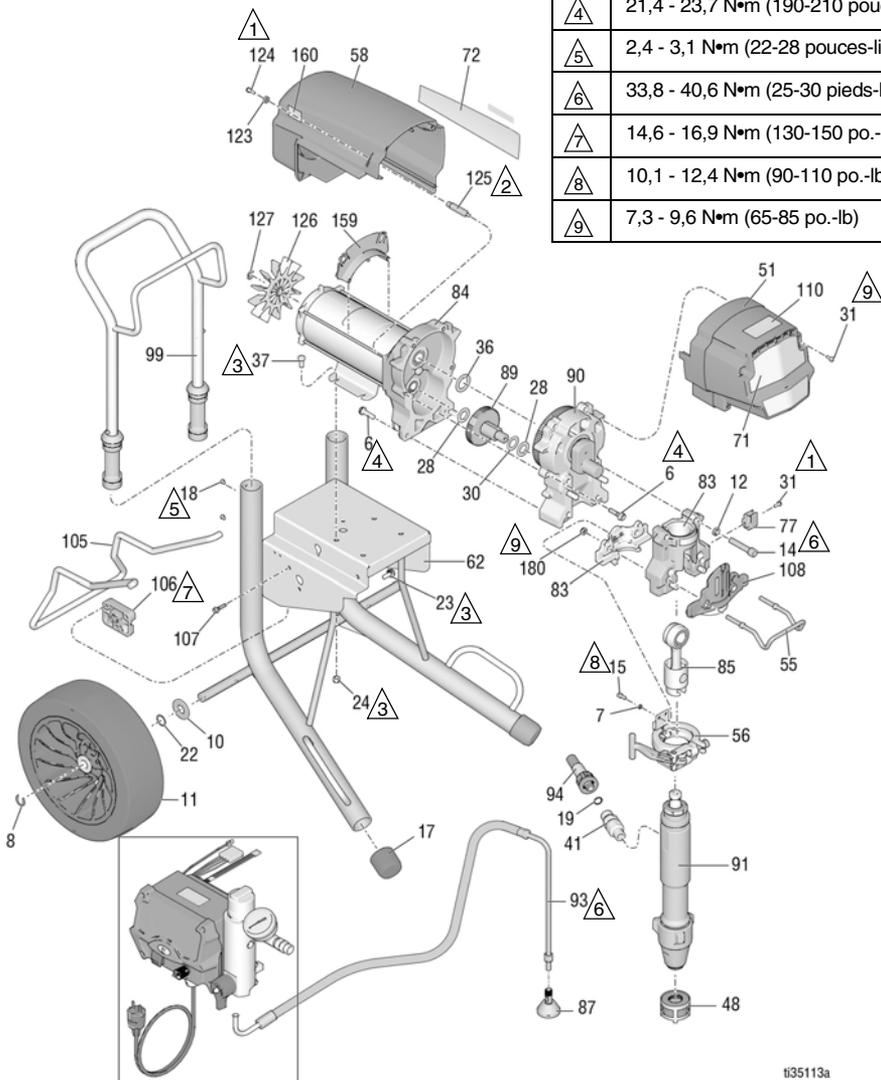
IronMan 1095/1595/Mark V/Mark VII

Rep.	Réf.	Description	Qté.	Rep.	Réf.	Description	Qté.
6	15C753	VIS, usinée, torx, tête hex	5	17E750	TexSpray/Mark VII		
7	105510	RONDELLE, sécurité, ressort	2	76	248215	TUYAU, admission ; <i>comprend 109</i>	1
8	15E891	ÉTRIER, serrage	2	77	16X203	AGRAFE, tuyau de vidange	1
10	156306	RONDELLE, plate	2	83	24V088	BOÎTIER, roulement ; <i>comprend les pièces 7, 12, 14, 15, 24, 31, 55, 56, 77, 108, 117</i>	1
11	17E687	ROUE	2	84		MOTEUR, électrique ; <i>comprend les pièces 126, 127</i>	1
12	106115	RONDELLE frein, ressort	4	257187	1095/Mark V 230 V		
14	17E789	VIS d'assemblage, six pans creux	4	257188	1595/Mark V 120 V/Mark VII		
15	101550	VIS, assemblage, à 6 pans creux	2	85	24V085	TIGE, raccord	1
17	276974	CAPUCHON, patte	2	87	241920	DÉFLECTEUR, fileté	1
19		JOINT torique	1	89	287290	ENGRENAGE, combinaison ; <i>comprend les pièces 28, 30</i>	1
	107505	1095/1595		90		CARTER, entraînement <i>comprend les pièces 6, 36, 90a</i>	1
	102982	Mark V/Mark VII		24M417	Mark VII		
22	116038	RONDELLE, ressort ondulé	2	287294	1095 120V		
23	117791	VIS, capuchon, tête avec bride	2	287295	1095 230 V/1595/Mark V		
24	111040	ÉCROU, blocage, garniture	6	90a	194173	RONDELLE, guidage, butée	1
25	16X833	RACCORD, QD, 3/8 npsm, 1095/1595	1	91		POMPE, volumétrique	1
27	120583	ÉCROU, manuel, 1095/1595	6	17H826	1095/1595 ; <i>comprend les pièces 41, 109</i>		
28	114672	RONDELLE, butée	2	17H836	Mark V ; <i>comprend la pièce 41</i>		
30	114699	RONDELLE, butée	1	17H892	Mark VII		
31	118444	VIS, mécanique, à collerette à tête hex.	8	93	244240	FLEXIBLE, vidange ; <i>comprend la pièce 87</i>	1
36	116192	RONDELLE, butée	1	94		TUYAU, avec raccords 3/8 x 15,75	1
37	100057	VIS, d'assemblage, tête hex.	4	16X904	1095/1595		
41		RACCORD, pompe, QD	1	24V029	Mark V/Mark VII ; <i>comprend la pièce 19</i>		
	16Y579	1095/1595		108	16X385	PLAQUE, avant, 5900 PCII	1
	16X834	Mark V/Mark VII		109	118494	JOINT torique	1
48	15V573	CRÉPINE, (1-11 1/2 NPSM)	1	110		ÉTIQUETTE, série IronMan	1
51	24V024	CAPOT, entraînement, plastique, peint ; <i>comprend la pièce 31</i>	1	17E926	Ultra/TexSpray Mark		
55	16C457	CROCHET, seau	1	17G989	Ultimate		
56	16X324	BRIDE, pompe, large	1	117	187437	ÉTIQUETTE, couple de serrage	1
58	287282	PROTECTION, moteur, peinte ; <i>comprend les pièces 123, 124</i>	1	123	276980	CEILLET, capot	2
62	24Y428	CHÂSSIS, chariot 1095/1595	1	124	119250	VIS, à collerette, tête cylindrique, rondelle	3
71		ÉTIQUETTE, UltraMax	1	126	15D088	VENTILATEUR, moteur	1
	17E732	Ultra 1095		127	115477	VIS, usinée, torx, tête, cylindrique	1
	17E734	Ultra 1595		128▲		ÉTIQUETTE, AVERTISSEMENT (non illustrée)	1
	17E740	Ultimate 1095		222385	anglais, français, espagnol		
	17E742	Ultimate 1595		17A134	Anglais, chinois, coréen		
	17E747	TexSpray/Mark V		17R476	Anglais, espagnol, portugais		
	17E749	TexSpray/Mark VII		159	278075	SUPPORT, pivot	1
72		LABEL, UltraMax II, 1095/1595	1	160	15Y118	ÉTIQUETTE, Made in USA	1
	17E733	Ultra 1095					
	17E735	Ultra 1595					
	17E741	Ultimate 1095					
	17E743	Ultimate 1595					
	17E748	TexSpray/Mark V					

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

Pièces du modèle Mark X IronMan

Rep.	Couple
①	4,5 - 5,0 N•m (40-45 pouces-livres)
②	6,2 - 6,7 N•m (55-60 po.-lb)
③	22,6 - 25,9 N•m (200-230 pouces-livres)
④	21,4 - 23,7 N•m (190-210 pouces-livres)
⑤	2,4 - 3,1 N•m (22-28 pouces-livres)
⑥	33,8 - 40,6 N•m (25-30 pieds-livres)
⑦	14,6 - 16,9 N•m (130-150 po.-lb)
⑧	10,1 - 12,4 N•m (90-110 po.-lb)
⑨	7,3 - 9,6 N•m (65-85 po.-lb)



i35113a

Liste des pièces du modèle Mark X ProContractor

Rep.	Réf.	Description	Qté.	Rep.	Réf.	Description	Qté.
6	15C753	VIS, usinée, torx, tête hex	6	85	24V086	TIGE, raccord	1
7	105510	RONDELLE, sécurité, ressort	2	87	241920	DÉFLECTEUR, fileté	1
8	15E891	ÉTRIER, serrage	2	89	288035	ENGRENAGE, combinaison ; <i>inclut 28, 30</i>	1
10	156306	RONDELLE, plate	2	90	287990	CARTER, entraînement, comprend 6, 36, 90a	1
11	17E687	ROUE	2	91	17H837	POMPE, volumétrique	1
12	112600	RONDELLE, frein, ressort	4	93	244240	FLEXIBLE, vidange ; comprend la pièce 87	1
14	17E790	VIS d'assemblage, six pans creux	4	94	24V029	KIT, flexible, couplé, 1/2" ; <i>comprend la pièce 19</i>	1
15	101550	VIS, assemblage, à 6 pans creux	2	99	24A250	POIGNÉE, chariot	1
17	276974	CAPUCHON, patte	2	105	16X696	SUSPENSION, support, chariot	1
18	108795	VIS, pnh	4	106	15C982	CAME, chariot	2
19	102982	JOINT, torique	1	107	114531	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	4
22	116038	RONDELLE, ressort ondulé	2	108	16X209	PLAQUE, avant, PCII, 7900	1
23	117791	VIS, capuchon, tête avec bride	2	110	17E926	ÉTIQUETTE, série IronMan	1
24	111040	ÉCROU, blocage, garniture	4	123	276980	ŒILLET, capot	2
28	114672	RONDELLE, butée	2	124	119250	VIS, à collerette, tête cylindrique, rondelle	3
30	114699	RONDELLE, butée	1	125	15G845	ENTRETOISE, espacement	2
31	118444	VIS, usinée, tête hex. fendue avec rondelle	5	126	15V577	VENTILATEUR, moteur	1
36	116192	RONDELLE, butée	1	127	122347	BAGUE, retenue	1
37	100057	VIS, d'assemblage, tête hex.	4	128▲		ÉTIQUETTE, AVERTISSEMENT (non illustrée)	1
41	24U755	RACCORD, pompe, QD	1		222385	anglais, français, espagnol	
48	15V573	CRÉPINE, (1-11 1/2 NPSM)	1		17A134	Anglais, chinois, coréen	
51	24V025	CAPOT, entraînement, plastique, peint ; <i>comprend 31</i>	1		17R476	Anglais, espagnol, portugais	
55	16C457	CROCHET, seau	1	159	278075	SUPPORT, pivot	1
56	16X324	BRIDE, pompe, large	1	160	15Y118	ÉTIQUETTE, Made in USA	1
58	287282	PROTECTION, moteur, peinte ; <i>comprend 123, 124</i>	1	180	112746	CONTRE-ÉCROU, structure fine	2
62	24Y428	CHÂSSIS, chariot	1				
71	17E751	ÉTIQUETTE, avant	1				
72	17E752	ÉTIQUETTE, latérale	1				
77	16X203	AGRAFE, tuyau de vidange	1				
83	24V089	BOÎTIER, roulement ; <i>comprend les pièces 7, 12, 14, 15, 31, 55, 56, 77, 108, 117, 180</i>	1				
84	258909	MOTEUR, électrique ; <i>comprend les pièces 125, 126, 127</i>	1				

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

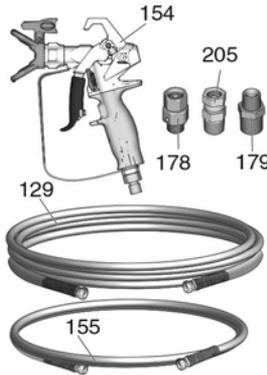
Pistolet pulvérisateur et tuyau de pulvérisation

Modèles 695-1595



t34939b

Modèles Mark IV-Mark VII



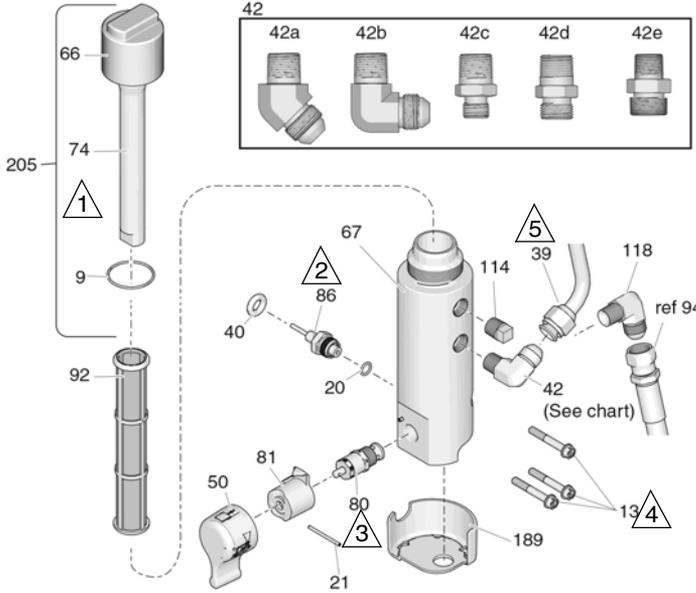
Modèles Mark X



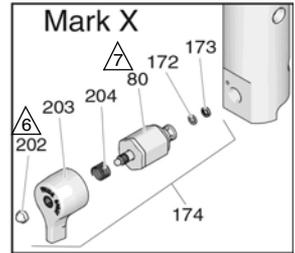
Liste des pièces du pistolet pulvérisateur et du tuyau de pulvérisation

Rep. Réf.	Description	Qté.	Rep. Réf.	Description	Qté.
129	FLEXIBLE, couplé		246468	Mark IV	1
240794	Ultra, 1/4" x 50'	1	245820	Mark X	1
826079	Ultimate, 1/4" x 50'	1	155	TUYAU, anti-coup-de-fouet	
245225	Mark IV/Mark V, 3/8" x 50'	1	241735	Mark IV/Mark V, 1/4" x 3'	1
278499	Mark VII/Mark X, 1/2" x 50'	1	191239	Mark IV/Mark V, 3/8" x 11'	1
154	PISTOLET		178	RACCORD TOURNANT	1
	PULVERISATEUR		179	DOUILLE	
17Y042	Ultra, Amérique du Nord	1	110476	Mark IV/Mark V	1
17Y044	Ultra, Asie		159239	Mark VII	1
17Y043	Ultra, Europe		159239	Mark X	2
826252	695/795/1095/1595 Ultimate	1	205	110476 ADAPTATEUR (Mark VII uniquement)	1
241705	Mark V/Mark VII	1			

Filtre



Rep.	Couple
1	10,1 - 12,4 N•m (90-110 pouces-livres)
2	47,4 - 61,0 N•m (35-45 pieds-livres)
3	21,4 - 23,7 N•m (190-210 pouces-livres)
4	11,2 - 13,5 N•m (100-120 pouces-livres)
5	51,5 - 56,9 N•m (38-42 pieds-livres)
6	1,6 - 2,8 N•m (15-25 pieds-livres)
7	41,2 - 43,5 N•m (365-385 pieds-livres)



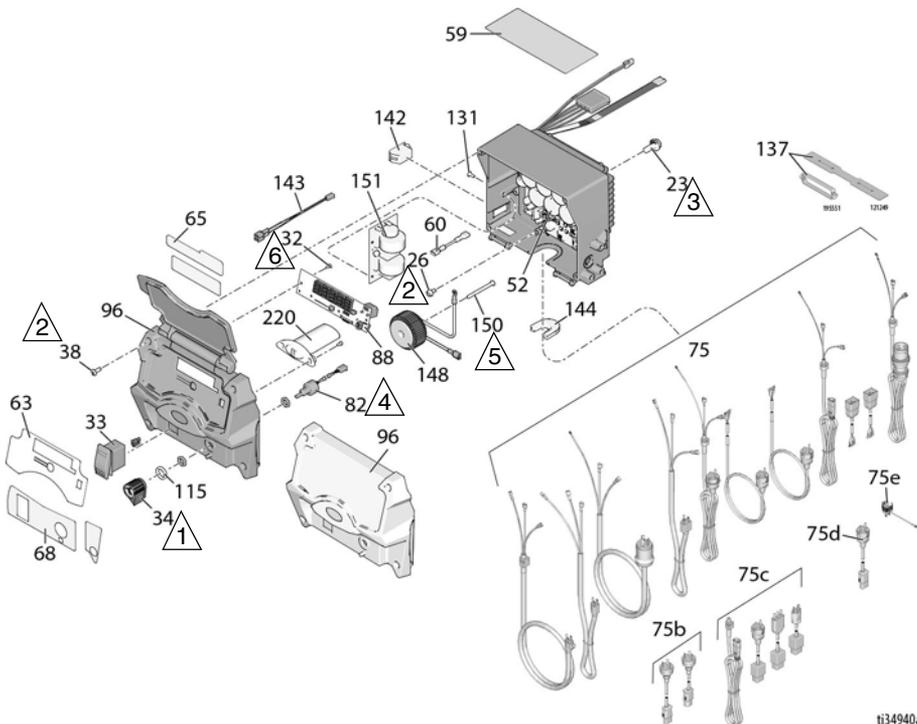
t22913d

Liste des pièces du filtre

Rep. Réf.	Description	Qté.	Rep. Réf.	Description	Qté.
9	117285 JOINT, torique	1	244071	30 mailles	
13	16U013 VIS, bouchon, tête creuse	3	244067	60 mailles, équipement d'origine	
20	111457 JOINT torique	1	244068	100 mailles	
21	15C972 GOUPILLE cannelée	1	244069	200 mailles	
39	TUYAU, formé	1	114	104813 BOUCHON, tuyau, 3/8	1
	24V095 Modèles 695/795		118	125926 RACCORD, coudé	1
	24J081 Modèles 1095/Mark V		172	193709 SIÈGE, vanne	1
	16M441 Mark X		173	193710 JOINT, siège, vanne	1
40	121889 PASSE-CÂBLES, capteur	1	174	245103 KIT, réparation, vanne, Mark X ; <i>comprend 80, 172, 173, 202, 203, 204</i>	1
42	RACCORD		189	17A197 PROTECTION, base, filtre (série ProContractor/IronMan)	
42a	122533 1095/1595/Mark V/Mark VII (Série ProContractor)	1	202	116424 ÉCROU, Mark X	1
42b	125926 Modèles 695/795/Mark IV/Mark X (Série ProContractor)	1	203	15G563 POIGNÉE, vanne, Mark X	1
42c	164672 695/795/1095/1595 (séries Standard et IronMan)	1	204	114708 RESSORT, compression, Mark X	1
42d	196178 Mark IV/Mark V (séries Standard et IronMan)	1	205	287285 KIT, réparation, bouchon, filtre comprend 9, 66, 74	
42e	183285 Mark VII/Mark X (séries Standard et IronMan)	1	206	115523 Manomètre (pas montré)	1
50	KIT, poignée ; <i>comprend 21, 81</i>	1	207	RACCORD, en T articulé (pas montré)	
	24E234 Série Standard		119783	695/795/1095/1595	1
66	17E680 CAPUCHON, filtre	1	127518	Mark IV, Mark V, Mark VII, Mark X	1
67	16T543 BASE, filtre	1	208	RACCORD (pas montré)	
74	15C766 TUBE, diffusion	1	162453	695/795/1095/1595	1
80	24B156 VANNE, amorçage, robuste	1	196178	Mark IV, Mark V	1
	287879 VANNE, amorçage, Mark X	1	183285	Mark VII, Mark X	1
81	BASE, vanne	1			
	24A382 Série Standard				
86	243222 CAPTEUR, régulation de la pression ; <i>comprend 20</i>	1			
92	FILTRE, produit	1			

Commande

Rep.	Couple	Rep.	Couple
△1	1,1 - 1,7 N•m (10-15 pouces-livres)	△4	3,3 - 3,9 N•m (30-35 pouces-livres)
△2	4,5 - 5,0 N•m (40-45 pouces-livres)	△5	1,7 - 2,2 N•m (15-20 pouces-livres)
△3	22,6 - 25,9 N•m (200-230 pouces-livres)	△6	0,2 - 0,4 N•m (2-3 pouces-livres)



ti34940a

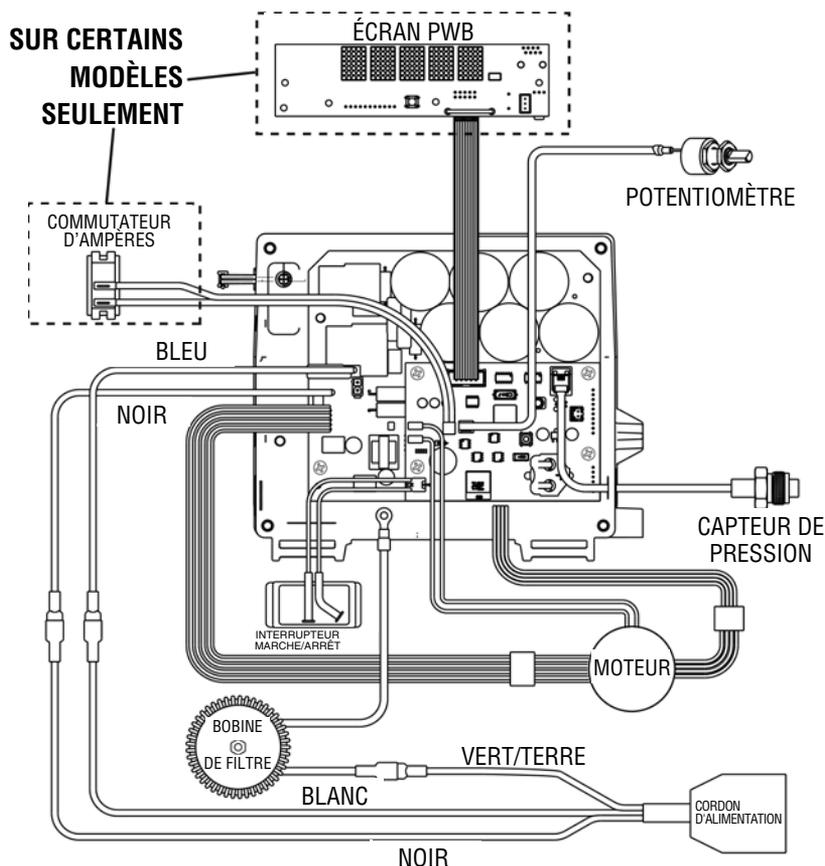
Liste des pièces du boîtier de commande

Rep. Réf.	Description	Qté.	Rep. Réf.	Description	Qté.
23	117791 VIS, à tête, tête à embase	2	75d 242001	Modèle UE CEE 7/7	1
26	114391 VIS, mise à la terre	1	75e 244285	Japon	1
32	115522 VIS, usinée, tête cylindrique (série ProContractor/IronMan)	3	82 256219	POTENTIOMÈTRE, ensemble	1
33	116752 INTERRUPTEUR, basculant, MARCHE/ARRÊT	1	88 16Y496	AFFICHAGE	1
	15D527 INTERRUPTEUR, à bascule Mark X	1	96	CAPOT, commande	1
34	116167 BOUTON, potentiomètre	1	17H886	Avec écran ; comprend les pièces 32, 38, 63, 65, 68, 88, 196	
38	16V095 VIS, n° 10, Taptite cruciforme	4	17H887	Sans écran ; comprend les pièces 38, 63, 68, 196	
52	COMMANDE, tableau avec pile * comprend 23, 26, 60, 131, 142, 144	1	115 15C973	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	1
	25N545 Modèles 120 V		131 16T482	RIVET, bouterolle	2
	25N546 Modèles 240 V		137	DISPOSITIF DE RETENUE, adaptateur de fiche	1
59▲	ÉTIQUETTE, avertissement	1	195551	695/795/1095/Mark IV/Mark V	
	16T784 Amérique du Nord	1	121249	Modèles Mark VII/Mark X	
	15G596 Europe	1	142	COMMUTATEUR/FICHE	
	16Y762 Asie/Australie/Nouvelle-Zélande	1	16T483	695/795/1095/Mark IV/Mark X, Amérique du Nord (fiche)	1
	16Y761 Japon	1	126029	Modèles Mark VII/Mark X (10/16 A)	1
60	16T541 CÂBLE CAVALIER	1	120059	1595/Mark V 120V (15/20 A)	
63	17E725 Étiquette, capot du boîtier de commande, Ultra (avec écran)	1	143 15G935	CONNECTEUR, électrique (1595/Mark V)	1
	17E726 Étiquette, capot du boîtier de commande, Ultra (sans écran)	1	144	RÉDUCTEUR DE TENSION	
65	17E724 Étiquette, couvercle, Ultra (avec écran)	1	16T546	Modèles internationaux 695/795/1095/Mark IV/Mark V	1
68	17E723 ÉTIQUETTE, commande	1	16T547	Modèles américains 695/795/1095/Mark V	1
	16Y786 ÉTIQUETTE, commande (Série standard)	1	16T547	Modèles japonais 695/795/1095	1
75	CORDON d'alimentation		16T544	Modèles internationaux Mark VII/Mark X	1
	17E804 Modèles 120 V, 695, 795, 1095, Mark IV	1	116171	1595/Mark V/Mark X, modèles pour l'Amérique du Nord	1
	17E804 Modèles japonais 695, 795, 1095	1	116171	Modèles japonais Mark V	1
	17E805 Modèles 120 V, 1595, Mark V	1	145 117745	DOUILLE, réducteur de tension (modèles internationaux Mark VII/Mark X)	1
	17E805 Modèles japonais, Mark V	1			
	17E806 NEMA L6-30 Mark X	1	148 24V030	KIT, réparation, bobine ; comprend 150	1
	17E807 Modèles canadiens 120 V, 1595, Mark V	1	150 16U215	VIS, usinée, tête fraisée	1
	17E808 Modèle UE CEE 7/7	1	151	TABLEAU, filtre	
	17E809 Mark VII UE CEE 7/7	1	25N516	Modèles internationaux 230 V	1
	17E810 Mark X UE CEE 7/7	1	25N517	Modèles internationaux 110 V	1
	17E811 MultiCord UE	1	25N518	Modèles internationaux Mark X	1
	17E812 Multicord Mark VII	1			
	17E813 Multicord Mark X	1	220 17Y277	GUIDE, lumière, BlueLink	1
	17E814 Royaume-Uni	1		* - Utiliser la batterie CR2032	
75b	Chine/Australie				
	242005 695/795/1095/Mark IV/Mark V	1			
	17A242 Mark X	1			
75c	Italie/Danemark/Suisse				
	287121 695/795/1095/Mark IV/Mark V	1			
	253103 Modèles Mark VII/Mark X	1			

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

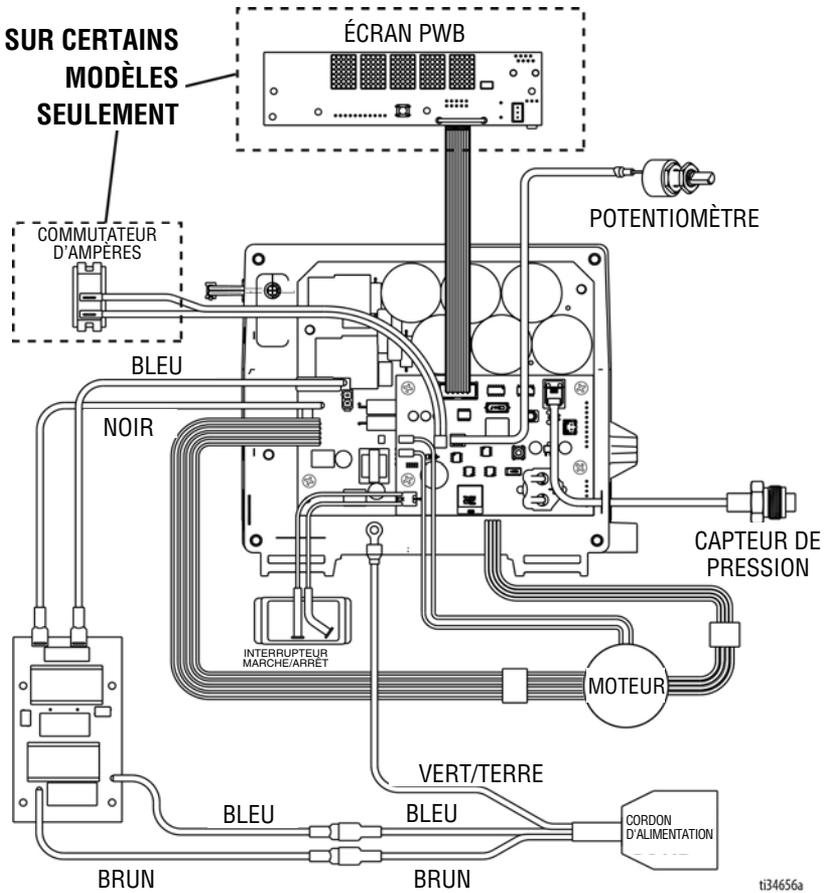
Schémas de câblage

Modèles 695-1595/Mark IV- V 120 V

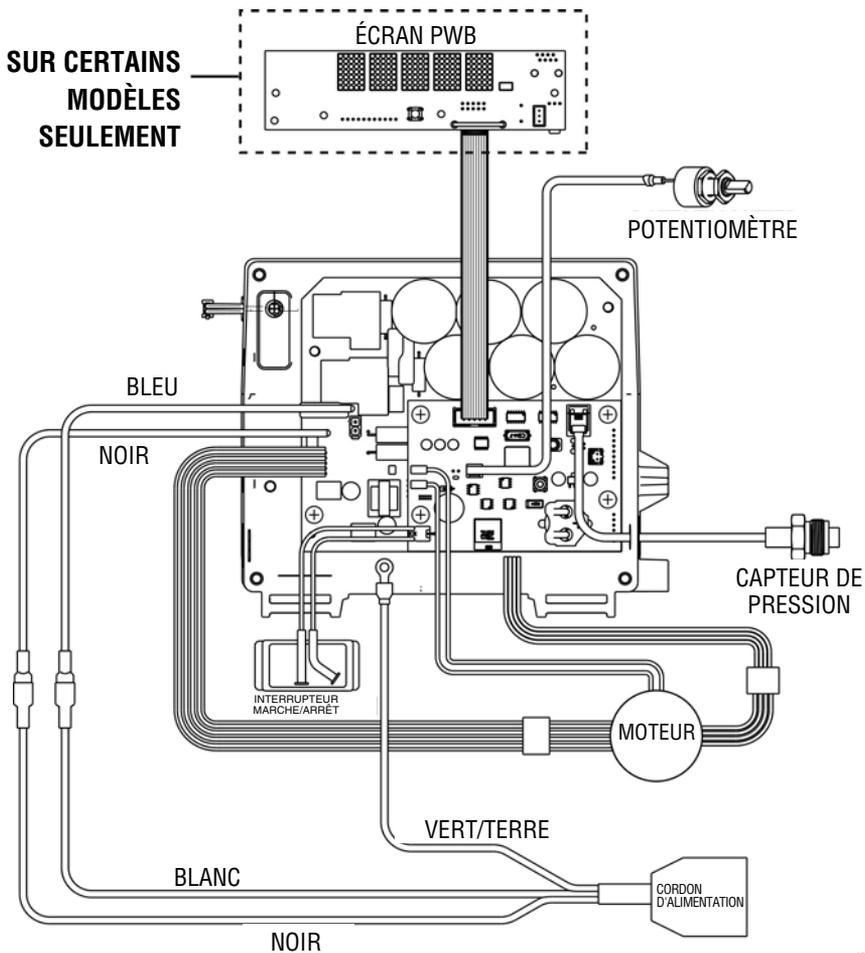


ti34657a

Modèles 695-1095/Mark IV-VII 110 V/230 V

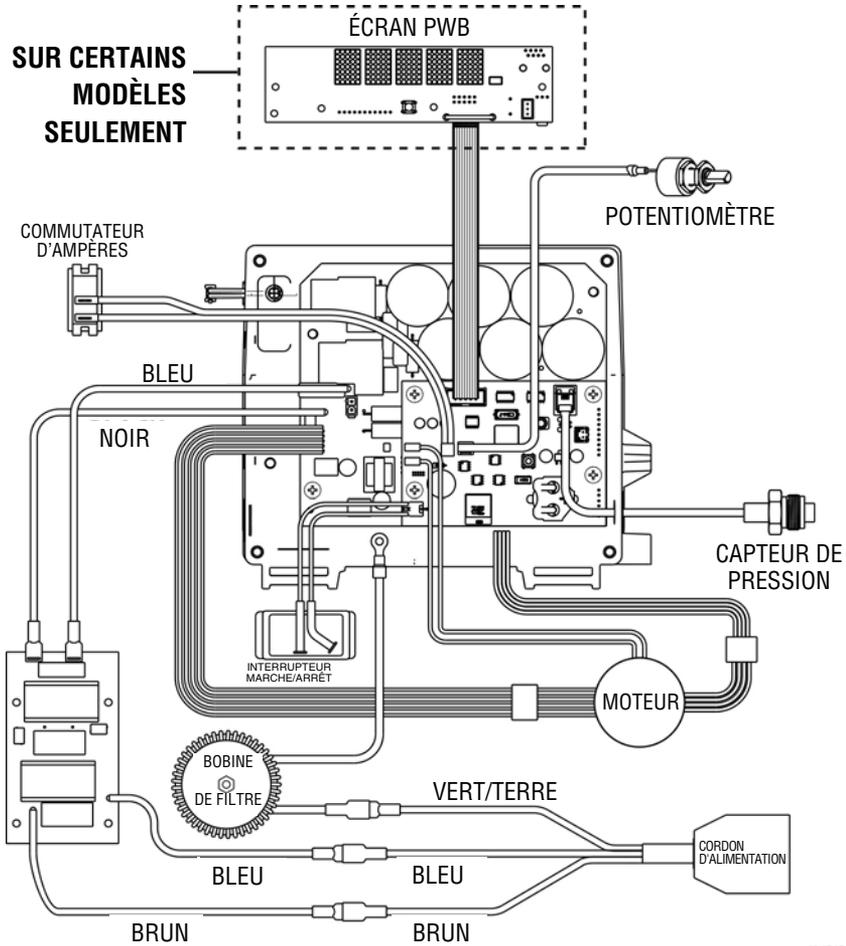


Mark X (Amérique du Nord)



ti34564a

Mark X (international)



ti34565a

Caractéristiques techniques

Pulvérisateurs 695		
	Unités américaines	Unités métriques
Pulvérisateur		
Distribution maximale	0,95 g/min	3,6 L/min
Taille de buse maximum	0,031	0,031
Sortie produit (selon NPSM)	1/4"	1/4"
Cycles	226 par gallon	60 par litre
Génératrice minimum	5000 W	5000 W
120V, A, Hz	15, 50/60	
230V, A, Hz	10, 50/60	
Dimensions		
Poids :		
Lo-Boy série Standard	94 livres	43 kg
Hi-Boy série Standard	93 lb	42 kg
Série ProContractor	103 lb	47 kg
Hauteur :		
Lo-Boy série Standard	27,5"	69,9 cm
Hi-Boy série Standard	28,5" (poignée abaissée) 38,75" (poignée relevée)	72,4 cm (poignée abaissée) 98,4 cm (poignée surélevée)
Série ProContractor	39"	99 cm
Longueur :		
Lo-Boy série Standard	37"	94 cm
Hi-Boy série Standard	26"	66 cm
Série ProContractor	29,5"	75 cm
Largeur :		
	22,5"	57,2 cm
Pièces en contact avec le produit		
	acier carbone zingué et nickelé, nylon, acier inox, PTFE, acétal, cuir, UHMWPE, aluminium, carbure de tungstène, PEEK, laiton	
Niveau de bruit :		
Puissance sonore	91 dBA*	91 dBA*
Pression sonore	82 dBA*	82 dBA*
	*selon ISO 3744, mesure effectuée à 3,1 pieds (30,48 cm)	*selon ISO 3744 ; mesuré à 1 m

Pulvérisateurs 795

	Unités américaines	Unités métriques
Pulvérisateur		
Distribution maximale	1,1 g/min	4,2 L/min
Taille de buse maximum	0,033	0,033
Sortie produit (selon NPSM)	1/4"	1/4"
Cycles	195 par gallon	52 par litre
Génératrice minimum	5000 W	5000 W
120V, A, Hz	15, 50/60	
230V, A, Hz	10, 50/60	
Dimensions		
Poids :		
Lo-Boy série Standard	98 lb	45 kg
Hi-Boy série Standard	97 lb	44 kg
Série ProContractor	107 lb	49 kg
Hauteur :		
Lo-Boy série Standard	27,5"	69,9 cm
Hi-Boy série Standard	28,5" (poignée abaissée) 38,75" (poignée relevée)	72,4 cm (poignée abaissée) 98,4 cm (poignée surélevée)
Série ProContractor	39"	99 cm
Longueur :		
Lo-Boy série Standard	37"	94 cm
Hi-Boy série Standard	26"	66 cm
Série ProContractor	29,5"	75 cm
Largeur :		
	22,5"	57,2 cm
Pièces en contact avec le produit		
	acier carbone zingué et nickelé, nylon, acier inox, PTFE, acétal, cuir, UHMWPE, aluminium, carbure de tungstène, PEEK, laiton	
Niveau de bruit :		
Puissance sonore	91 dBA*	91 dBA*
Pression sonore	82 dBA*	82 dBA*
	*selon ISO 3744, mesure effectuée à 3,1 pieds (30,48 cm)	*selon ISO 3744 ; mesuré à 1 m

Pulvérisateurs 1095

	Unités américaines	Unités métriques
Pulvérisateur		
Distribution maximale	1,2 g/min	4,5 L/min
Taille de buse maximum	0,035	0,035
Sortie produit (selon NPSM)	1/4"	1/4"
Cycles	123 par gallon	33 par litre
Génératrice minimum	5000 W	5000 W
120V, A, Hz	15, 50/60	
230V, A, Hz	10, 50/60	
Dimensions		
Poids :		
Série Standard	116 lb	53 kg
Série ProContractor	131 lb	59 kg
Série IronMan	120 lb	54 kg
Hauteur :		
Séries Standard et IronMan	29,5" (poignée abaissée) 38,5" (poignée relevée)	74,9 cm (poignée abaissée) 97,8 cm (poignée surélevée)
Série ProContractor	39"	99 cm
Longueur :		
Séries Standard et IronMan	26"	66 cm
Série ProContractor	28"	71 cm
Largeur :	24"	61 cm
Pièces en contact avec le produit		
acier carbone zingué et nickelé, nylon, acier inox, PTFE, acétal, cuir, UHMWPE, aluminium, carbure de tungstène, PEEK, laiton		
Niveau de bruit :		
Puissance sonore	91 dBA*	91 dBA*
Pression sonore	82 dBA*	82 dBA*
	*selon ISO 3744, mesure effectuée à 3,1 pieds (30,48 cm)	*selon ISO 3744, mesure effectuée à 1 m

Pulvérisateurs 1595

	Unités américaines	Unités métriques
Pulvérisateur		
Distribution maximale	1,35 g/min	5,1 L/min
Taille de buse maximum	0,039	0,039
Sortie produit (selon NPSM)	1/4"	1/4"
Cycles	110 par gallon	29 par litre
Génératrice minimum	5000 W	5000 W
120V, A, Hz	20, 50/60	
Dimensions		
Poids :		
Série Standard	124 lb	56 kg
Série ProContractor	138 lb	63 kg
Série IronMan	128 lb	28 kg
Hauteur :		
Séries Standard et IronMan	29,5" (poignée abaissée) 38,5" (poignée relevée)	74,9 cm (poignée abaissée) 97,8 cm (poignée surélevée)
Série ProContractor	39"	99 cm
Longueur :		
Séries Standard et IronMan	26"	66 cm
Série ProContractor	28"	71 cm
Largeur :		
Séries Standard et IronMan	24"	61 cm
Série ProContractor	24"	61 cm
Pièces en contact avec le produit		
	acier carbone zingué et nickelé, nylon, acier inox, PTFE, acétal, cuir, UHMWPE, aluminium, carbure de tungstène, PEEK, laiton	
Niveau de bruit :		
Puissance sonore	91 dBA*	91 dBA*
Pression sonore	82 dBA*	82 dBA*
	*selon ISO 3744, mesure effectuée à 3,1 pieds (30,48 cm)	*selon ISO 3744, mesure effectuée à 1 m

Pulvérisateurs Mark IV

	Unités américaines	Unités métriques
Pulvérisateur		
Distribution maximale	1,1 g/min	4,2 L/min
Taille de buse maximum		
Modèles nord-américains	0,033	0,033
Modèles internationaux	0,031	0,031
Sortie produit (selon NPSM)	3/8"	3/8"
Cycles	195 par gallon	52 par litre
Génératrice minimum	5000 W	5000 W
120V, A, Hz	15, 50/60	
230V, A, Hz	10, 50/60	
Dimensions		
Poids :		
Série Standard	101 lb	46 kg
Série ProContractor	109 lb	49 kg
Hauteur :		
Série Standard	28,5" (poignée abaissée) 38,75" (poignée relevée)	72,4 cm (poignée abaissée) 98,4 cm (poignée surélevée)
Série ProContractor	39"	99 cm
Longueur :		
Série Standard	26"	66 cm
Série ProContractor	29,5"	75 cm
Largeur :	22,5"	57,2 cm
Pièces en contact avec le produit		
	acier carbone zingué et nickelé, nylon, acier inox, PTFE, acétal, cuir, UHMWPE, aluminium, carbure de tungstène, PEEK, laiton	
Niveau de bruit :		
Puissance sonore	91 dBA*	91 dBA*
Pression sonore	82 dBA*	82 dBA*
	*selon ISO 3744, mesure effectuée à 3,1 pieds (30,48 cm)	*selon ISO 3744, mesure effectuée à 1 m

Pulvérisateurs Mark V

	Unités américaines	Unités métriques
Pulvérisateur		
Distribution maximale	1,35 g/min	5,1 L/min
Taille de buse maximum		
Modèles nord-américains et britanniques	0,039	0,039
Modèles internationaux	0,035	0,035
Sortie produit (selon NPSM)	3/8"	3/8"
Cycles	110 par gallon	29 par litre
Génératrice minimum	5000 W	5000 W
120V, A, Hz	20, 50/60	
230V, A, Hz	10, 50/60	
Dimensions		
Poids :		
Série Standard	125 lb	57 kg
Série ProContractor	141 lb	64 kg
Série IronMan	129 lb	59 kg
Hauteur :		
Séries Standard et IronMan	29,5" (poignée abaissée) 38,5" (poignée relevée)	74,9 cm (poignée abaissée) 97,8 cm (poignée surélevée)
Série ProContractor	39"	99 cm
Longueur :		
Séries Standard et IronMan	26"	66 cm
Série ProContractor	28"	71 cm
Largeur :	24"	61 cm
Pièces en contact avec le produit		
	acier carbone zingué et nickelé, nylon, acier inox, PTFE, acétal, cuir, UHMWPE, aluminium, carbure de tungstène, PEEK, laiton	
Niveau de bruit :		
Puissance sonore	91 dBA*	91 dBA*
Pression sonore	82 dBA*	82 dBA*
	*selon ISO 3744, mesure effectuée à 3,1 pieds (30,48 cm)	*selon ISO 3744, mesure effectuée à 1 m

Pulvérisateurs Mark VII

	Unités américaines	Unités métriques
Pulvérisateur		
Distribution maximale	1,58 g/min	6,0 L/min
Taille de buse maximum	0,041"	0,041"
Sortie produit (selon NPSM)	1/2"	1/2"
Cycles	97 par gallon	26 par litre
Génératrice minimum	5000 W	5000 W
230V, A, Hz	16, 50/60	
Dimensions		
Poids :		
Série Standard	132 lb	60 kg
Série ProContractor	148 lb	67 kg
Série IronMan	136 lb	62 kg
Hauteur :		
Séries Standard et IronMan	29,5" (poignée abaissée) 38,5" (poignée relevée)	74,9 cm (poignée abaissée) 97,8 cm (poignée surélevée)
Série ProContractor	39"	99 cm
Longueur :		
Séries Standard et IronMan	26"	66 cm
Série ProContractor	28"	71 cm
Largeur :		
	24"	61 cm
Pièces en contact avec le produit		
	acier carbone zingué et nickelé, nylon, acier inox, PTFE, acétal, cuir, UHMWPE, aluminium, carbure de tungstène, PEEK, laiton	
Niveau de bruit :		
Puissance sonore	91 dBA*	91 dBA*
Pression sonore	82 dBA*	82 dBA*
	*selon ISO 3744, mesure effectuée à 3,1 pieds (30,48 cm)	*selon ISO 3744, mesure effectuée à 1 m

Pulvérisateurs Mark X

	Unités américaines	Unités métriques
Pulvérisateur		
Distribution maximale	2,1 g/min	8,0 L/min
Taille de buse maximum	0,045"	0,045"
Sortie produit (selon NPSM)	1/2"	1/2"
Cycles	70 par gallon	19 par litre
Génératrice minimum	5000 W	5000 W
230V, A, Hz	16, 50/60	
Dimensions		
Poids :		
Série Standard	150 lb	68 kg
Série ProContractor	166 lb	75 kg
Série IronMan	154 lb	70 kg
Hauteur :		
Séries Standard et IronMan	29,9" (poignée abaissée) 40,1" (poignée relevée)	76 cm (poignée abaissée) 102 cm (poignée relevée)
Série ProContractor	39"	99 cm
Longueur :		
Séries Standard et IronMan	26"	66 cm
Série ProContractor	30"	75 cm
Largeur :		
	24"	61 cm
Pièces en contact avec le produit		
	acier carbone zingué et nickelé, nylon, acier inox, PTFE, acétal, cuir, UHMWPE, aluminium, carbure de tungstène, PEEK, laiton	
Niveau de bruit :		
Puissance sonore	91 dBA*	91 dBA*
Pression sonore	82 dBA*	82 dBA*
	*selon ISO 3744, mesure effectuée à 3,1 pieds (30,48 cm)	*selon ISO 3744, mesure effectuée à 1 m

Toutes les marques ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Conformité

Approbations des fréquences radio

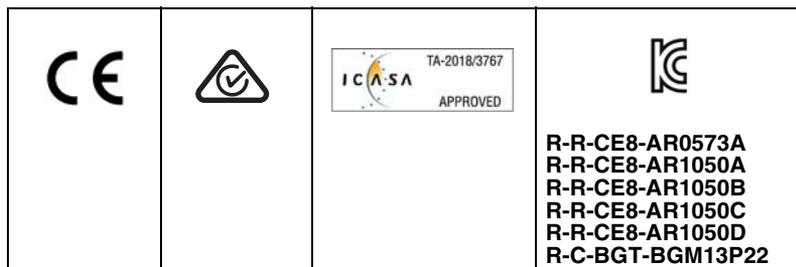
Fréquence de l'émetteur (tous les modèles) : **REMARQUE** : Avis FCC/IC
 2,4 GHz (tous les modèles) :
 Puissance de l'émetteur (tous les modèles) : Contient l'ID FCC : QOQBGM13P
 +8 dBm Marqué IC : 5123A-BGM13P

L'appareil protégé répond à la partie 15 des règles FCC et aux normes RSS sans licence d'Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:(1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Tout changement ou modification qui n'aurait pas reçu l'autorisation expresse de l'organisme chargé de sa conformité pourrait annuler le droit d'utiliser cet équipement.

Cet équipement ne comporte pas de protection contre les interférences nuisibles et ne peut provoquer d'interférence sur des systèmes dûment autorisés.

Cet équipement comporte la carte BGM13P22A avec le code d'homologation ANATEL 01330-19-03402.



Proposition 65 de Californie



MISE EN GARDE : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques connus dans l'État de la Californie comme cause de cancer, malformations de naissance ou de problèmes de fertilité. Pour plus d'informations, visiter le site www.P65Warnings.ca.gov.

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu responsable pour l'usure et la détérioration générales ou tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, un entretien inapproprié ou incorrect, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdites structures, accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera renvoyé à l'acheteur original en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS, MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO.

Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, tuyaux, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu pour responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visiter le site www.graco.com.

Pour obtenir des informations sur les brevets, consulter la page www.graco.com/patents.

POUR PASSER COMMANDE, contacter votre distributeur Graco ou appeler le +1 800 690 2894 pour obtenir les coordonnées du distributeur le plus proche.

APPLICATION FAST SET

483 Avenue Lazare Ponticelli
77220 Gretz-Armainvilliers
Tel : (+33)1 64 16 41 63 - Fax : (+33)1 64 16 48 67
contact@afs-bicomposant.fr
www.afs-bicomposant.fr



Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A6342

Siège social de Graco : Minneapolis
Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. ET FILIALES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS, MN 55440-1441 • USA

Copyright 2018, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com
Révision B, avril 2019